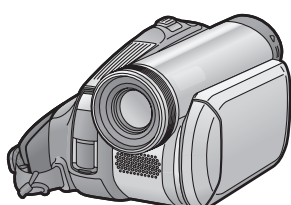


Panasonic®

Operating Instructions Instrukcja obsługi Návod k použití Kezelési utasítás Digital Video Camera



Model No. **NV-GS60EP**



Mini **DV** PAL



Before use, please read these instructions completely.
Przed pierwszym włączeniem kamery prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi.

Před použitím si, prosíme, přečtete celý návod.
Használat előtt kérjük, hogy teljesen olvassa el ezt a kezelési utasítást.

Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

LSQT1171 A

Bezpečnostní pokyny**VÝSTRAHA:**

ZA ÚČELEM SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO POŠKOZENÍ VÝROBKU

- NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI, VLNKOSTI, KAPÁNÍ NEBO STRÍKÁNÍ A NEPOKLÁDEJTE NA NĚJ PŘEDMĚTY NAPLNĚNÉ TEKUTINAMI, JAKO JSOU VÁZY.
- POUŽÍVEJTE JEN DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.
- NESNÍMEJTE KRYT (NEBO ZADNÍ STĚNU); UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ ŽÁDNÉ OBSLUŽNÉ SOUČÁSTI. SVĚŘTE ÚDRŽBU KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU.

UPOZORNĚNÍ!

- NEINSTALUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DO KNIHOVNY, VESTAVĚNÉ SKŘÍNĚ NEBO JINÉHO OMEZENÉHO PROSTORU. UJISTĚTE SE O DOBRÉ VENTILACI ZAŘÍZENÍ. ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO RIZIKU POŽÁRU NÁSLEDKEM PŘEHŘÁTÍ, UJISTĚTE SE, ŽE ZÁCLONY A JINÝ MATERIÁL NEZAKRÝVAJÍ VENTILAČNÍ OTVORY.
- NEZAKRÝVEJTE VENTILAČNÍ OTVORY ZAŘÍZENÍ NOVINAMI, UBRUSY, ZÁCLONAMI A PODOBNÝMI PŘEDMĚTY.
- NEPOKLÁDEJTE NA ZAŘÍZENÍ ZDROJE VOLNÝCH PLAMENŮ, JAKO JSOU HOŘÍCÍ SVÍČKY.
- S VYBITÝMI BATERIEMI NAKLÁDEJTE ZPŮSOBEM, KTERÝ BERE OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.

Zásuvka musí být nainstalována v blízkosti zařízení a musí být snadno dostupná. Hlavní zástrčka napájecího kabelu musí umožňovat rychlý zásah.

Úplné odpojení tohoto zařízení od hlavního zdroje střídavého napětí se provádí odpojením zástrčky napájecího kabelu od síťové zásuvky se střídavým napětím.

Označení identifikace výrobku je umístěno ve spodní části zařízení.

■ Pečlivě si přečtete návod a používejte videokameru předepsaným způsobem.

- Za zranění nebo materiálové škody vzniklé v důsledku jakéhokoli použití, které není v souladu s postupem vysvětleným v tomto návodu k použití, je odpovědný pouze uživatel.

Zkontrolujte funkčnost videokamery.

Před záznamem vaší první důležité události bezpodmínečně zkontrolujte funkčnost videokamery a správnost záznamu.

Výrobce nezodpovídá za ztrátu zaznamenaného obsahu.

Výrobce v žádném případě nezodpovídá za ztrátu záznamů, způsobenou funkční poruchou nebo výrobní vadou této videokamery, jejího příslušenství nebo použitých kazet.

Pečlivě respektujte autorská práva.

Nahrávání předem zaznamenaných pásků nebo disků, publikačních či rozhlasových materiálů pro jiné než pro vaše soukromé použití může porušit autorská práva. Nahrávání určitých materiálů může být omezeno i pro účely soukromého použití.

- Videokamera používá technologie, které jsou chráněny autorskými právy, a je chráněna patentovanými technologiemi a vymezením intelektuálního vlastnictví Japonska a U.S.A. Použití těchto technologií, chráněných autorskými právy, vyžaduje autorizaci od Macrovision Company. Demontáž videokamery a zásahy do ní jsou zakázány.
- Všechny ostatní názvy firem a výrobků uvedené v návodu jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky odpovídajících společností.

Odkazové stránky

Odkazové stránky jsou označeny číslem s pomlčkami po stranách, například: -00-

Posloupnost pohybu v jednotlivých menu je v popisu označena prostřednictvím >>.

■ EMC Elektromagnetická kompatibilita

Tento symbol (CE) je umístěn na výkonovém štítku.

Používejte jen doporučené příslušenství.

- Nepoužívejte žádné jiné AV kabely kromě dodaných.
- Když používáte kabel předaný zvlášť, ujistěte se, prosím, že jeho délka nepřesahuje 3 metry.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Obsah

Bezpečnostní pokyny	97
---------------------------	----

Před použitím

Příslušenství.....	100
Volitelné příslušenství	100
Identifikace a použití jednotlivých součástí.....	100
Nasazení krytky objektivu	102
Páskové poutko	102
Napájení.....	102
Doba nabíjení a doba snímání	104
Zapnutí videokamery	104
Nastavení data a času	105
Použití LCD monitoru	106
Práce s hledáčkem	106
Rychlý start.....	107
Vkládání/vyjímání kazety.....	108
Volba režimu	109
Jak používat joystick	109
Nápověda	110
Přepnutí jazyka	111
Používání menu	111
Nastavení LCD monitoru/hledáčku.....	112

Režim záznamu

Kontrola před záznamem	113
Záznam na pásek	114
Zkontrolujte záznam	115
Funkce vyhledávání místa bez záznamu	115
Záznam statických snímků na pásek (Snímání ve fotografickém režimu).....	116
Funkce Zoom in/out	116
Snímání sebe sama	117
Funkce kompenzace protisvětla.....	118
Funkce barevného nočního vidění.....	118
Režim Soft skin.....	119
Funkce zatmívání/roztmívání	119
Funkce omezení šumu větru.....	120
Záznam snímků pro širokoúhlé televizory ...	120
Funkce stabilizátoru obrazu	121
Snímání v různých situacích (Režim scény)	121
Snímání v přirozených barvách (Vyvážení bílé)	122
Nastavení manuálního zaostřování.....	123
Manuální nastavování rychlosti/ otevření závěrky	124

Režim přehrávání

Přehrávání pásku.....	125
Přehrávání snímek po snímku	126
Přehrávání na televizoru	126

Editační režim

Kopírování na DVD zapisovač nebo na videopřehrávač (Vytváření kopií).....	127
Použití DV kabelu pro záznam (Digitální kopírování)	127
Použití videokamery jako web kamery (Windows XP SP2)	128
Použití v Macintoshi	129

Menu

Seznam menu	130
Menu týkající se snímání snímků.....	131
Menu týkající se přehrávání.....	132
Ostatní menu	132

Ostatní

Příznaky poruchy.....	133
Označení výstrah/alarmů.....	134
Uvedené funkce nesmí být používány současně	135
Dříve, než požádáte o opravu (Problémy a jejich řešení)	135
Upozornění pro použití.....	138
Objasnění pojmů	142

Technické údaje

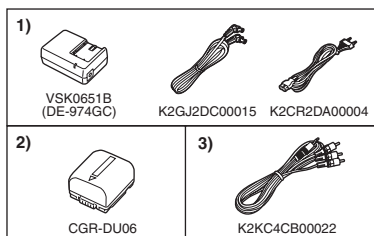
Technické údaje	144
-----------------------	-----

Před použitím

Před použitím

Příslušenství

Spolu s tímto výrobkem je dodáváno následující příslušenství.



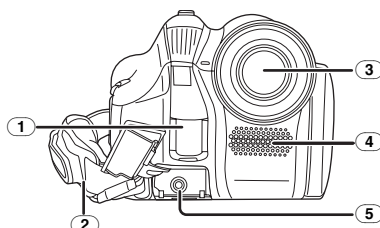
- 1) Síťový adaptér, kabel pro DC vstup a síťový přívodní kabel -103-
- 2) Sada akumulátorů -102-
- 3) AV kabel -127-

Volitelné příslušenství

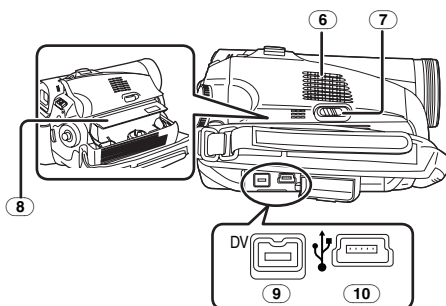
- 1) Síťový adaptér (VW-AD11E)
 - 2) Sada akumulátorů (lithium/CGR-DU06/640 mAh)
 - 3) Sada akumulátorů (lithium/CGA-DU07/680 mAh)
 - 4) Sada akumulátorů (lithium/CGA-DU12/1150 mAh)
 - 5) Sada akumulátorů (lithium/CGA-DU14/1360 mAh)
 - 6) Sada akumulátorů (lithium/CGA-DU21/2040 mAh)
 - 7) Širokoúhlý objektiv (VW-LW3007E)
 - 8) Teleobjektiv (VW-LT3014E)
 - 9) ND filtr (VW-LND30E)
 - 10) Ochranný MC filtr (VW-LMC30E)
 - 11) Stativ (VW-CT45E)
 - 12) DV kabel (VW-CD1E)
- Některá volitelná příslušenství nemusí být dostupná ve všech oblastech.

Identifikace a použití jednotlivých součástí

■ Videokamera

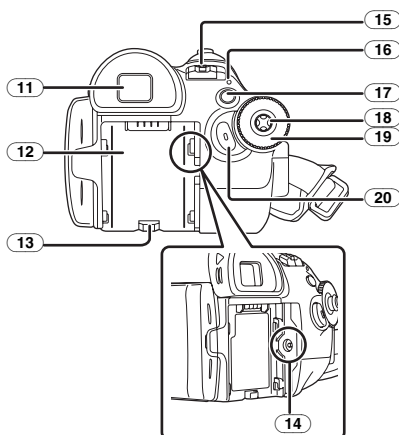


- 1) Snímač vyvážení bílé -123-
- 2) Páskové poutko -102-
- 3) Objektiv
 - Nasadíte ochranný MC filtr (VW-LMC30E; volitelné příslušenství), ND filtr (VW-LND30E; volitelné příslušenství), teleobjektiv (VW-LT3014E; volitelné příslušenství) nebo širokoúhlý objektiv (VW-LW3007E; volitelné příslušenství) na objektiv. Nenasazujte žádné jiné příslušenství. (s výjimkou krytky objektivu)
- 4) Mikrofon (vestavěný, stereo) -117-, -120-
- 5) Zásuvka audio-video výstupu [A/V] -127-
 - Používejte pouze dodaný AV kabel. V opačném případě by se mohlo stát, že audio nebude přehráváno obvyklým způsobem.



- 6) Reproduktor -125-
- 7) Páčka uvolnění kazety [OPEN/EJECT] -108-
- 8) Držák kazety -108-
- 9) DV zásuvka [DV] -127-
- 10) USB zásuvka [ψ]

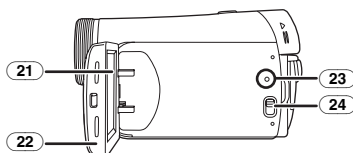
Před použitím



11 Hledáček -106-, -142-

Vzhledem k omezením vyplývajícím z výrobní technologie LCD displejů se mohou na obrazovce hledáčku objevit malé světlé nebo tmavé body. Nejedná se o funkční poruchu a zaznamenaný obraz není tímto jevem nijak ovlivněn.

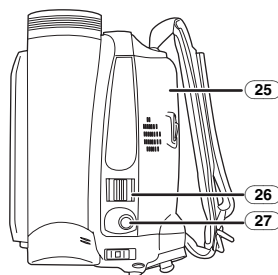
- 12 Držák akumulátoru -103-
- 13 Páčka uvolnění akumulátoru [BATTERY RELEASE] -103-
- 14 Zásuvka pro DC vstup [DC/C.C.IN] -103-
- 15 Hlavní vypínač [OFF/ON] -104-
- 16 Indikátor stavu -104-
- 17 Tlačítko menu [MENU] -111-
- 18 Joystick -109-
- 19 Otočný ovladač režimu -109-
- 20 Spouštěcí/zastavovací tlačítko záznamu -114-



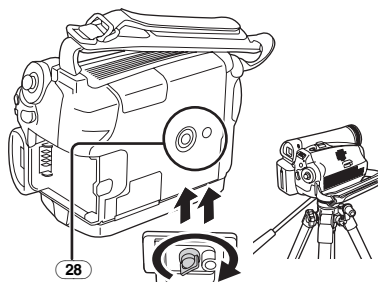
21 LCD monitor -106-, -142-

Vzhledem k omezením vyplývajícím z výrobní technologie LCD displejů se mohou na LCD monitoru objevit malé světlé nebo tmavé body. Nejedná se o funkční poruchu a zaznamenaný obraz není tímto jevem nijak ovlivněn.

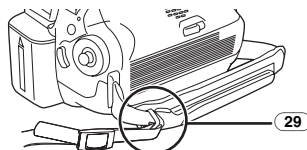
- 22 Otevíratelná část LCD monitoru [OPEN] -106-
- 23 Nulovací tlačítko [RESET] -134-, -138-
- 24 Přepínač volby režimu [AUTO/MANUAL/FOCUS] -113-, -121-, -124-



- 25 Kryt kazety -108-
- 26 Páčka zoomu [W/T] -116-
- Páčka ovládání hlasitosti [-VOLUME+] -125-
- 27 Tlačítko snímání ve fotografickém režimu [Q] -116-

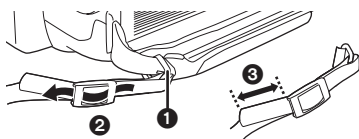


- 28 Objímka na stativ
- Tento otvor slouží k připojení videokamery na stativ, dodávaný v rámci volitelného příslušenství/VW-CT45E. (Přečtete si, prosím, pozorně pokyny pro připojení stativu ke kameře.)



- 29 Upevnění závěsného řemene

Před použitím

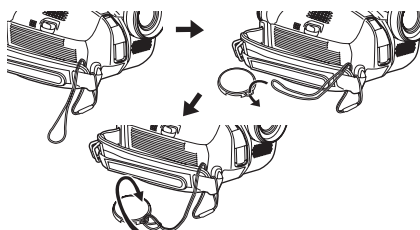


- Provéleďte řemen (volitelné příslušenství) úchytem **1** a uzávěrem **2** tak, aby se nemohl uvolnit. Nechte přecházet část **3** o délce nejméně 2 cm.
- Uchyťte druhý konec pásu obdobným způsobem.

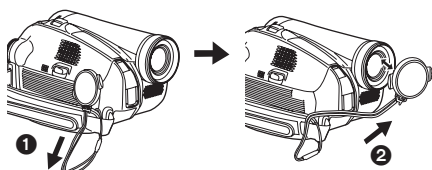
Nasazení krytky objektivu

Chraňte povrch objektivu nasazením krytky.

- 1 Krytka objektivu a šňůrka krytky objektivu jsou nyní uchyceny k páskovému poutku.** Provéleďte konec šňůrky krytky objektivu přes závěsné očko na krytce. Pak provleďte krytku objektivu přes smyčku tvořenou prvním koncem a rádně zatáhněte.



- Když nepoužíváte krytku objektivu, zatáhněte šňůrku ve směru šipky. **1**
- Pokud nesnímate, ujistěte se, že je objektiv uzavřen a chráněn krytkou objektivu. **2**

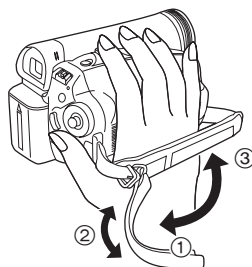


- Při sundávání krytky objektivu rázně stiskněte knoflíky.

**Páskové poutko**

Prizpůsobte délku poutka tak, aby se do něj vešla vaše ruka.

- 1 Nastavte délku poutka.**



- ① Odepněte poutko.
- ② Nastavte potřebnou délku.
- ③ Upevněte poutko.

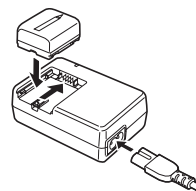
Napájení**■ Nabíjení akumulátoru**

Při zakoupení tohoto výrobku není akumulátor nabitý. Před použitím výrobku proto proveďte nabití akumulátoru.

- Doba nabíjení akumulátoru (-104-)
- Doporučujeme vám používat akumulátory od firmy Panasonic. (-100-)
- Při použití jiných akumulátorů nemůžeme zaručit kvalitu tohoto výrobku.
- Pokud bude kabel pro DC vstup připojen do síťového adaptéru, akumulátor se nebude nabíjet. Odpojte proto kabel pro DC vstup ze síťového adaptéru.

- 1 Připojte přírodní síťový kabel k síťovému adaptéru a do zásuvky elektrického rozvodu.**

- 2 Položte akumulátor na úložnou plochu, vyrovnejte jej se značkou a bezpečně jej zajistěte.**



Před použitím

■ Indikátor nabíjení

Rozsvícen: Probíhá nabíjení

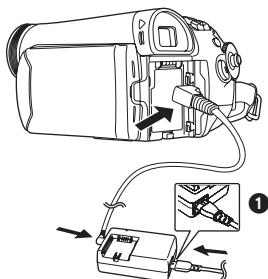
Vypnut: Nabíjení ukončeno

Bliká: Akumulátor je zcela vybitý (nadměrně vybitý). V průběhu krátké doby dojde k rozsvícení indikátoru a k zahájení běžného nabíjení.

Když je teplota akumulátoru příliš vysoká nebo příliš nízká, indikátor [CHARGE] bude blikat a běžná doba nabíjení se prodlouží.

■ Připojení do síťové zásuvky

Zařízení se nachází v pohotovostním stavu v případě, že je připojen síťový adaptér. Primární obvod je pod napětím po celou dobu připojení síťového adaptéru k elektrické zásuvce.



1 Připojte přírodní síťový kabel k síťovému adaptéru a do zásuvky elektrického rozvodu.

2 Připojte kabel pro DC vstup k síťovému adaptéru.

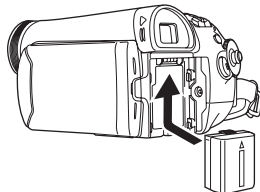
3 Připojte kabel pro DC vstup k tomuto výrobku.

- Výstupní zástrčka síťového přírodního kabelu není zcela zasunuta do zásuvky síťového adaptéru. Jak je zobrazeno na ❶, zůstane tam mezera.

- Přírodní šňůru nepoužívejte pro jiná zařízení, protože byla navržena výhradně pro videokameru. Kromě toho nepoužívejte přírodní šňůru jiného zařízení pro videokameru.

■ Nasazení akumulátoru

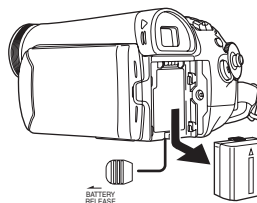
Zatlačte akumulátor proti držáku akumulátoru a posuňte jej až po zacvaknutí.



■ Odpojení akumulátoru

Současně s posunutím páčky

[BATTERY RELEASE] uvolněte akumulátor jeho posunutím.



- Držte akumulátor rukou, aby neupadl.
- Před vyjímáním akumulátoru se pokaždé ujistěte o přepnutí přepínače [OFF/ON] do polohy [OFF].

UPOZORNĚNÍ

Nesprávně vyměněná baterie může být příčinou nebezpečí výbuchu. Vybitou baterii nahrazujte pouze baterií stejného druhu nebo ekvivalentním druhem doporučeným výrobcem zařízení. Použité baterie zlikvidujte předepsaným způsobem dle pokynů výrobce.

Před použitím

Doba nabíjení a doba snímání

Doby uvedené v níže znázorněné tabulce představují doby nepřetržitého snímání při teplotě 25 °C a relativní vlhkosti 60%. Uvedené hodnoty jsou pouze vodítkem. Když bude reálná teplota vyšší nebo nižší, než je uvedená hodnota, doba nabíjení se prodlouží.

Dodaný akumulátor/ CGR-DU06 (7,2 V/ 640 mAh)	(A)	1 h 40 min
	(B)	1 h 50 min (1 h 25 min)
	(C)	55 min (45 min)
CGA-DU12 (7,2 V/ 1150 mAh)	(A)	2 h 25 min
	(B)	3 h 15 min (2 h 40 min)
	(C)	1 h 40 min (1 h 20 min)
CGA-DU14 (7,2 V/ 1360 mAh)	(A)	2 h 45 min
	(B)	3 h 50 min (3 h)
	(C)	1 h 55 min (1 h 30 min)
CGA-DU21 (7,2 V/ 2040 mAh)	(A)	3 h 55 min
	(B)	5 h 45 min (4 h 30 min)
	(C)	2 h 55 min (2 h 15 min)
CGA-DU07 (7,2 V/ 680 mAh)	(A)	1 h 30 min
	(B)	1 h 55 min (1 h 30 min)
	(C)	1 h (45 min)

(A) Doba nabíjení

(B) Maximální nepřetržitá doba snímání

(C) Přerušovaná doba snímání

(Přerušovaná doba snímání se vztahuje ke snímání, které je charakterizováno opakujícím se střídáním záznamu se zastavováním snímání.)

“1 h 40 min” znamená 1 hodinu a 40 minut.

- Spolu s výrobkem je dodáván akumulátor CGR-DU06.
- Doby uvedené v tabulce mají pouze orientační charakter. Uvedené doby se vztahují ke snímání s použitím hledáčku. Doby uvedené v závorkách se vztahují k době snímání při použití LCD monitoru.
- Při déle trvajícím záznamu (2 hodiny nebo více nepřetržitého záznamu, 1 hodina nebo více přerušovaného záznamu) Vám doporučujeme použít sadu akumulátorů CGA-DU12, CGA-DU14 a CGA-DU21.

- V následujících případech dojde ke zkrácení doby snímání:

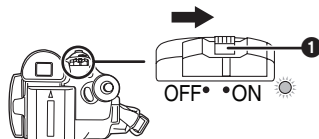
- Při současném použití hledáčku a LCD monitoru po natočení LCD monitoru směrem dopředu během snímání sebe sama atd.
- Akumulátory se při použití nebo během nabíjení ohřívají. Také hlavní jednotka videokamery se ohřívá. Jedná se o naprosto běžný jev.
- Během snižování kapacity akumulátoru bude na displeji postupně zobrazováno: → → → . V případě vybití akumulátoru bude () blikat.

Zapnutí videokamery

Když dojde k zapnutí videokamery při nasazené krytce objektivu, automatické vyvážení bílé nemusí správně pracovat. Prosíme vás proto, abyste zapínali videokameru až po sejmutí krytky objektivu.

■ Jak zapnout napájení

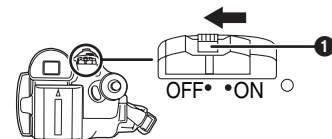
- 1 Při stisknutí tlačítka ❶ přepněte přepínač [OFF/ON] do polohy [ON].



- Indikátor stavu se rozsvítí červeně a zapne se napájení.
- Po zavření LCD monitoru a zatáhnutí hledáčku s přepínačem [OFF/ON] přepnutým do polohy [ON] v režimu záznamu na pásek dojde k vypnutí napájení.

■ Jak vypnout napájení

- 1 Při stisknutí tlačítka ❶ přepněte přepínač [OFF/ON] do polohy [OFF].

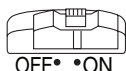


- Když videokameru nepoužíváte, přepněte přepínač [OFF/ON] do polohy [OFF].
- Při vypnutí napájení zhasne indikátor stavu.

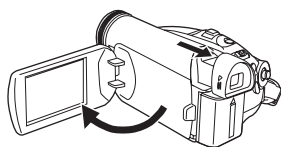
Před použitím

■ Zapnutí a vypnutí napájení prostřednictvím LCD monitoru/ hledáčku

Když je hlavní přepínač přepnutý do polohy [ON] a jednotka se nachází v režimu záznamu na pásek, napájení může být zapnuto a vypnuto prostřednictvím LCD monitoru a hledáčku.

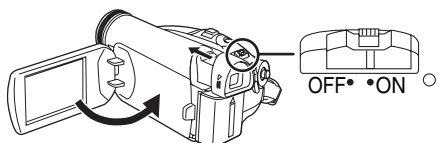


1 Za účelem použití videokamery otevřete LCD monitor nebo vytáhněte hledáček. (-106-)



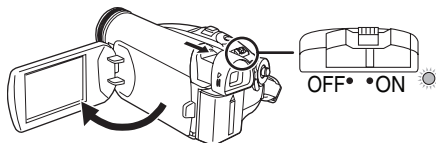
- Dojde k aktivaci LCD monitoru nebo hledáčku.

2 Zavřete LCD monitor a zatáhněte hledáček.



- V případě, že LCD monitor není zavřený nebo když není hledáček zatažen zpět, nedojde k vypnutí napájení.
- Při vypnutí napájení automaticky zhasne indikátor stavu. (Když je rychlý start nastaven na [ON] (-107-), jednotka přejde do režimu rychlého startu a indikátor stavu se rozsvítí zelenou barvou.)
- Během záznamu na pásek nedojde k vypnutí napájení ani při zavřeném LCD monitoru a zataženém hledáčku.

3 Zapněte napájení otevřením LCD monitoru nebo vytáhnutím hledáčku a budete moci používat videokameru dále.



- Rozsvítí se indikátor stavu a zapne se napájení.

Nastavení data a času

Při prvním zapnutí videokamery dojde k zobrazení [SET DATE AND TIME].

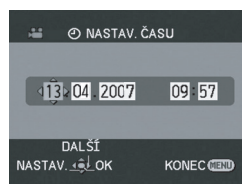


- Zvolte [YES] a stiskněte střed joysticku. Provedte nastavení data/času provedením kroků 2 a 3.

Je-li na displeji zobrazeno nesprávné datum/čas, upravte jej.

- Nastavte režim záznamu na pásek.

1 Nastavte [SNADNĚ] >> [NASTAV. ČASU] >> [ANO]. (-111-)



2 Pohybem joysticku doleva nebo doprava zvolte položku, která má být nastavena.

Následně potvrďte zvolenou hodnotu pohybem joysticku nahoru nebo dolů.

- Rok je zobrazován následujícím způsobem: 2000, 2001, ..., 2089, 2000, ...
- Používá se 24-hodinová forma zobrazování času.

3 Potvrďte zvolené nastavení stlačením joysticku.

- Nastavení času začíná od hodnoty [00] sekund.

■ Informace týkající se data/času

- Hodnoty data a času jsou udržovány díky vestavěné lithiové baterii.
- Před zahájením snímání se ujistěte o správnosti zobrazeného času, protože vestavěné hodiny nejsou příliš přesné.

Před použitím

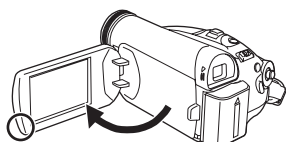
■ Nabíjení vestavěné lithiové baterie

- Když je při zapnutí videokamery zobrazen symbol [] nebo [-], znamená to, že dochází k vybití vestavěné lithiové baterie. Provedte výměnu baterie s použitím následujícího postupu. Při prvním zapnutí napájení po nabíjení se zobrazí [NASTAVIT DATUM A ČAS]. Zvolte [ANO] a nastavte datum a čas. Připojte k videokameře síťový adaptér nebo připněte akumulátor a vestavěná lithiová baterie bude dobít. Nechte videokameru v uvedeném stavu přibližně 24 hodin a baterie bude po dobití schopna udržet hodnotu data a času po dobu nejbližších přibližně 6 měsíců. (I když je přepínač [OFF/ON] přepnutý do polohy [OFF], dobíjení baterie bude pokračovat.)

Použití LCD monitoru

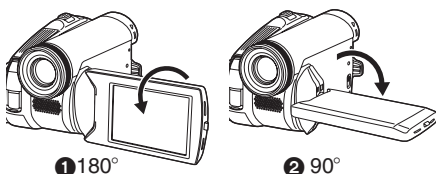
Otevřený LCD monitor vám umožňuje sledovat snímání obrazu.

- 1 Zatlačte prstem na otevíratelnou část LCD monitoru a vytáhněte LCD monitor ve směru šipky.



- Monitor může být odklopen o 90°.

- 2 Nastavte úhel LCD monitoru dle vašich potřeb.



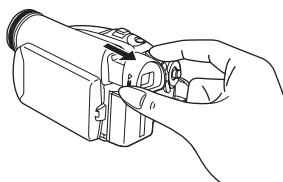
- Můžete jej natočit o 180° 1 směrem k objektivu nebo o 90° 2 směrem k hledáčku.

- Jas a úroveň barev LCD monitoru mohou být nastaveny prostřednictvím menu.
- Při násilném odklopení nebo natočení monitoru může dojít k poškození nebo selhání videokamery.
- Když je LCD monitor otočen o 180° směrem k objektivu při otevřeném hledáčku (snímání sebe sama), LCD monitor a hledáček se zapnou současně.

Práce s hledáčkem

■ Vytažení hledáčku

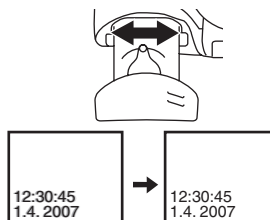
- 1 Vytáhněte hledáček. Roztáhněte jej tak, že uchopíte vyjímatelný okulár a potáhněte.



- Dojde k aktivaci hledáčku. (Je-li LCD monitor otevřen, dojde k vypnutí hledáčku.)

■ Nastavení zorného pole

- 1 Zaostřete obraz posunutím knoflíku korektoru okuláru.



- Jas obrazu v hledáčku můžete nastavit prostřednictvím menu.

Před použitím

Rychlý start

V případě zapnutí rychlého startu dochází k použití akumulátoru i při zavřeném LCD monitoru a hledáčku.

Videokamera je připravena zahájit režim záznamu/přerušení po 1,7 sekundách od opětovného otevření monitoru nebo hledáčku.

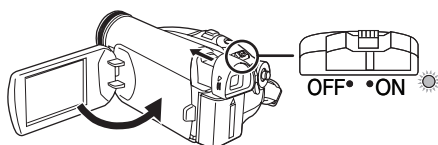
- Všimněte si, prosím, že v režimu rychlého startu je spotřeba energie poloviční ve srovnání s režimem přerušení záznamu. Použití režimu rychlého startu snižuje dobu snímání/přehrávání daného akumulátoru.
- K jeho aktivaci dochází pouze v následujících případech.

- Při použití akumulátoru
Při vložení pásky při nastaveném režimu záznamu na pásek.
- Při použití síťového adaptéru
Rychlý start lze použít i v případě, že není vložený pásek.

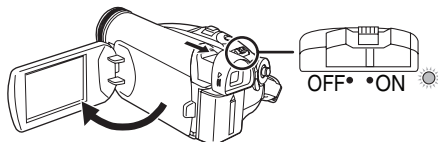
- **Nastavte režim záznamu na pásek.**

1 Nastavte [NASTAVENÍ] >>

[RYCHLÝ START] >> [ZAPNOUT]. (-III-)

2 Při přepínači [OFF/ON] přepnutém do polohy [ON] zavřete LCD monitor a zatáhněte hledáček.

- Indikátor se rozsvítí zelenou barvou a jednotka přejde do pohotovostního režimu rychlého startu.
- Videokamera nepřejde do pohotovostního režimu rychlého startu, aniž by byl zavřený LCD monitor a zatažený hledáček.

3 Otevřete LCD monitor nebo hledáček.

- Indikátor se rozsvítí červenou barvou a videokamera přejde po zapnutí přibližně v průběhu 1,7 sekundy do režimu přerušení přehrávání.

■ Zrušení rychlého startu**1 Nastavte [NASTAVENÍ] >>**

[RYCHLÝ START] >> [VYPNOUT]. (-III-)

- Když je přepínač [OFF/ON] přepnutý do polohy [OFF] v době, když se zařízení nachází v pohotovostním režimu rychlého startu, dojde k vypnutí napájení.
- Jestliže pohotovostní režim pokračuje přibližně dalších 30 minut, dojde k vypnutí indikátoru stavu a k úplnému vypnutí videokamery.

- V následujících případech může dojít ke zrušení rychlého startu a k vypnutí napájení.

- Při pohybu otočným ovládačem režimu.
- Při odpojení akumulátoru nebo síťového adaptéru.

- Při vyjmutí pásky během použití akumulátoru v režimu záznamu na pásek.

- Když je videokamera aktivována s použitím rychlého startu a automatickým nastavováním vyvážení bílé a zdroj světla na snímání scéně se liší od zdroje světla v posledně snímání scéně, může chvíli trvat, než vyvážení bílé upraví záznam tak, aby odpovídal snímání scéně. (Avšak při použití funkce nočního vidění bude zachováno nastavení vyvážení bílé použité při posledně snímání scéně.)

- Při zapnutí napájení v pohotovostním režimu rychlého startu bude nastaveno zoomové zvětšení 5× a rozlišení snímku se může lišit od nastavení před přechodem do pohotovostního režimu rychlého startu.

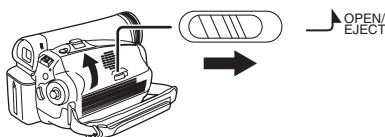
- Když je [SPÁNEK] (-I3I-) nastaven na [5 MINUT] a zařízení automaticky přejde do pohotovostního režimu rychlého startu, přepněte přepínač [OFF/ON] do polohy [OFF] a poté opět do polohy [ON]. Zavřete také LCD monitor a zatáhněte hledáček a následně otevřete LCD monitor a vytáhněte hledáček.

Před použitím

Vkládání/vyjímání kazety

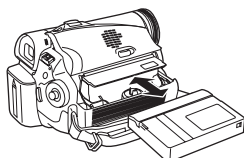
1 Použijte síťový adaptér nebo akumulátor a zapněte napájení.

2 Posuňte páčku [OPEN/EJECT] a otevřete kryt kazety.



- Po úplném otevření krytu kazety dojde k vysunutí držáku kazety.

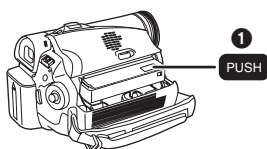
3 Po otevření držáku kazety vložte/vyjmete kazetu.



- Při vkládání otočte kazetu způsobem naznačeným na obrázku a bezpečně ji zasuňte až na doraz.
- Při jejím vyjímání ji vytáhněte rovně ven.

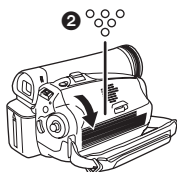
4 Při zavírání držáku kazety stlačte bod [PUSH], označený ①.

- Držák kazety je zasunutý dovnitř.

**Upozornění:**

Dávejte pozor, aby při zavírání držáku kazety nedošlo k přicvaknutí vašich prstů.

5 Pouze po úplném zasunutí držáku kazety zavřete kryt kazety stlačením značky ②.



- Při vložení kazety, na které již bylo něco zaznamenáno, vyhledejte místo, od kterého chcete pokračovat v záznamu, prostřednictvím funkce vyhledání místa bez záznamu. Při přepisování záznamu na předem nahrané kazetě se ujistěte, že jste našli polohu, od které hodláte pokračovat v záznamu.

- Řádně zavřete kryt kazety.

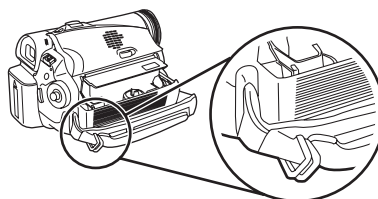
- Při zavírání krytu kazety dávejte pozor, abyste nepřivřeli kabel, zachycený krytem, ani nic jiného.

- Po použití se ujistěte, že byla kazeta zcela převinuta, vyjměte ji a uložte do obalu. Obal skladujte ve vzpřímené poloze. (-141-)

- V případě, že na LCD displeji a/nebo EVF není zobrazen indikátor výskytu kondenzace a povšimnete si kondenzace na objektivu nebo hlavní jednotce, neotvírejte kryt kazety, protože v opačném případě by mohlo dojít k tvorbě kondenzace na videohlavách nebo pásku videokazety. (-138-)

■ Když se držák kazety nedá vysunout

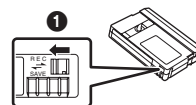
- Úplně zavřete kryt kazety a opět jej otevřete.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k vybití akumulátoru.
- Níže znázorněným způsobem zkontrolujte, zda se kryt prostoru pro kazetu nedostal do styku s páskovým poutkem. V takovém případě se při otevírání ujistěte, že se páskové poutko nachází mimo kryt.

**■ Když se držák kazety nedá zasunout**

- Přepněte přepínač [OFF/ON] do polohy [OFF] a následně opět do polohy [ON].
- Zkontrolujte, zda nedošlo k vybití akumulátoru.

■ Ochrana proti náhodnému vymazání

Když je přepínač ochrany proti náhodnému vymazání ① kazety odjištěn (přesunut do polohy ve směru označeném šipkou s nápisem [SAVE]), záznam na kazetu není možný. Při záznamu zajistěte přepínač ochrany proti náhodnému vymazání kazety (přesuňte jej do polohy ve směru označeném šipkou s nápisem [REC]).



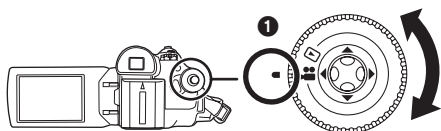
Před použitím

Volba režimu

Pootočením otočného ovladače zvolíte váš oblíbený režim.

1 Pootočte otočným ovladačem režimu.

- Zvolte požadovaný režim jeho nastavením do polohy ①.

**REŽIM NAHRÁVÁNÍ PÁSKU**

Tento režim se používá při záznamu obrazu na pásek.

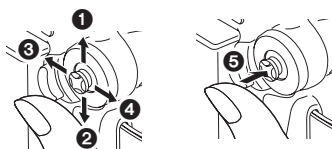
REŽIM PŘEHRAVÁNÍ PÁSKU

Používá se k přehrávání pásku.

Jak používat joystick**Základní operace s joystickem**

Operace v menu a volba souborů přehrávaných na displeji formou vícenásobného obrazu

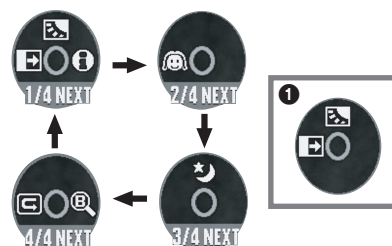
Při volbě položky nebo souboru pohybujte joystickem nahoru, dolů, doleva nebo doprava a potvrďte volbu stlačením středu joysticku.



①	Volba pohybem nahoru.
②	Volba pohybem dolů.
③	Volba pohybem doleva.
④	Volba pohybem doprava.
⑤	Potvrďte stlačením středu.

Použití joysticku při zobrazování menu

Stlačte střed joysticku a na displeji se objeví ikony. Při každém posunutí joysticku směrem dolů dojde ke změně zobrazené informace. (V režimu přehrávání pásku budou ikony automaticky zobrazeny na displeji.)

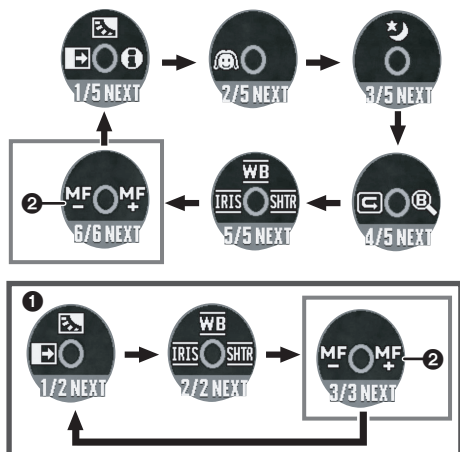
1) Záznam na pásek (Přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] je přepnut do polohy [AUTO])

	◀	☐	Zatmívání/roztmívání	-119-
1/4	▲	☐	Kompenzace protisvětla	-118-
	▶	ℹ	Nápověda	-110-
2/4	◀	😊	Režim Soft skin	-119-
3/4	▲	★	Barevné noční vidění	-118-
	◀	☐	Kontrola záznamu	-115-
4/4	▶	🔍	Vyhledávání místa bez záznamu	-115-

- ① je zobrazeno během záznamu na pásek.

Před použitím

2) Záznam na pásek (Přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] je přepnut do polohy [MANUAL])



5/5	◀	IRIS	Hodnota clony nebo zisku	-I24-
	▲	WB	Vyvážení bílé	-I22-
	▶	SHTR	Rychlost závěrky	-I24-
6/6	◀	MF	Manuální zaostření	-I23-
	▶	MF		

- ❶ je zobrazeno během záznamu na pásek.
- ❷ je zobrazováno pouze v případě, že je přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] přepnutý do polohy [FOCUS].

3) Přehrávání pásku



▲	▶/II	Přehrávání/přerušení	-I25-
	▼	Zastavení	-I25-
◀	◀	Převíjení (prohlížeč převíjení)	-I25-
▶	▶	Rychlé převíjení dopředu (do označeného bodu)	-I25-

Nápověda

Zvolte ikonu za účelem vysvětlení funkce.

- Nastavte režim záznamu na pásek.

1 Stisknutím joysticku zobrazte ikonu během přerušování záznamu. Pohybujte joystickem dolů až do zobrazení ikony ❶.



2 Pohybem joysticku doprava zvolte ikonu nápovědy [❶].



- Režim nápovědy vysvětluje použití zobrazených ikon při přepnutí přepínače [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [AUTO] v režimu záznamu na pásek.

3 Pohybem joysticku nahoru, doleva nebo doprava zvolte požadovanou ikonu.



- Na displeji bude zobrazeno vysvětlení týkající se zvolené ikony.
- Při každém pohybu joysticku dolů dojde ke změně zobrazené informace.

■ Ukončení zobrazování nápovědy

Zvolte ikonu [EXIT] nebo stiskněte tlačítko [MENU].

- Při použití režimu nápovědy není možný záznam ani nastavování funkcí.

Před použitím

Přepnutí jazyka

Můžete přepnout jazyk, zobrazovaný na displeji nebo na stránce menu.

1 Volbou [LANGUAGE] >> [Čeština].**Používání menu**

Podrobnější informace o všech jednotlivých menu jsou uvedeny na straně -130-.

1 Stiskněte tlačítko [MENU].

- Dojde k zobrazení menu odpovídajícího režimu, který byl zvolen prostřednictvím otočného ovladače režimu.
- Nepřetáčejte otočný ovladač, když je zobrazeno menu.

2 Zvolte horní menu pohybem joysticku nahoru nebo dolů.**3 Potvrďte volbu pohybem joysticku doprava nebo jeho stlačením.****4 Zvolte podmenu pohybem joysticku nahoru nebo dolů.****5 Potvrďte volbu pohybem joysticku doprava nebo jeho stlačením.****6 Zvolte položku, která má být nastavena, pohybem joysticku nahoru nebo dolů.****7 Potvrďte zvolené nastavení stlačením joysticku.****■ Ukončení zobrazování menu**

Stiskněte tlačítko [MENU].

■ Návrat na předchozí stránku

Pohněte joystickem doleva.

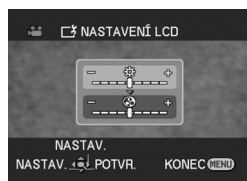
**■ Nastavování menu**

- Během záznamu na pásek menu není zobrazeno. Během zobrazování menu také není možný záznam na pásek.

Před použitím

Nastavení LCD monitoru/hledáčku**■ Nastavení jasu a úrovně barev**

- 1** Nastavte [NASTAVENÍ] >>
[NASTAVENÍ LCD] anebo [NAST. HLED.] >>
[ANO].



- 2** Zvolte položku, určenou k nastavení, pohybem joysticku nahoru nebo dolů.
[NASTAVENÍ LCD]

☀ : Jas LCD monitoru

🌈 : Úroveň barev LCD monitoru

[NAST. HLED.]

EVF☀ : Jas hledáčku

- 3** Nastavení pruhu označujícího úroveň jasu se provádí pohybem joysticku doleva nebo doprava.

- 4** Ukončete nastavení stisknutím tlačítka [MENU] nebo stlačením joysticku.

- Když je LCD monitor otočen o 180° směrem k objektivu, nastavení jasu LCD monitoru není možné.
- Při nastavování jasu hledáčku zavřete LCD monitor a vytáhněte hledáček za účelem jeho aktivace.
- Tato nastavení nebudou mít žádný vliv na právě snímáný obraz.
- Když doladíte úroveň barev LCD monitoru, bude automaticky doladěna také úroveň barev hledáčku.

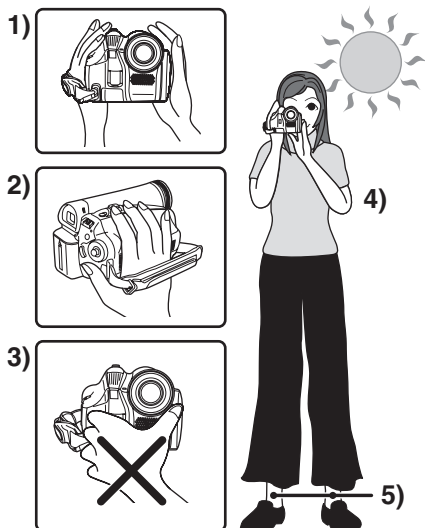
Režim záznamu

Režim záznamu

Kontrola před záznamem

Před zahájením snímání důležitých událostí, jako jsou svatby, nebo po dlouhodobější nečinnosti videokamery zkontrolujte následující body. Proveďte kontrolní snímání za účelem potvrzení správnosti záznamu obrazu a audia.

■ Základní způsob držení videokamery



- 1) Uchopte videokameru oběma rukama.
 - 2) Provlečte vaši ruku páskovým poutkem.
 - 3) Nezakrývejte rukama mikrofony nebo snímáče.
 - 4) Držte paže u těla.
 - 5) Mírně se rozkročte.
- Nacházíte-li se venku, dle možností snímejte se sluncem za zády. Když je subjekt osvětlen zezadu, na záznamu bude tmavý.

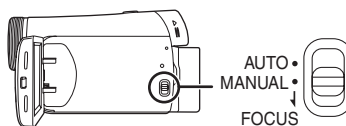
■ Kontrolní body

- Sundejte krytku objektivu. (-102-) (Když dojde k zapnutí videokamery při nasazené krytce objektivu, automatické vyvážení bílé nemusí správně pracovat. Prosíme vás proto, abyste zapínali videokameru až po sejmutí krytky objektivu.)
- Nastavení páskového poutka (-102-)
- Otevřete LCD monitor nebo hledáček. (Záznam nemůže být zahájen při zavřeném LCD monitoru a hledáčku. Ani v případě, že bude LCD monitor zavřen nebo hledáček zatažen během záznamu na pásek, nebude napájení vypnuto dříve, než dojde k zastavení záznamu.)
- Nastavení LCD monitoru/hledáčku (-112-)

- Napájení (-102-)
- Vložte kazetu (-108-)
- Nastavení data/času (-105-)
- Nastavení režimu SP/LP (-113-)

■ Automatický režim

- Přepněte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [AUTO]. Dojde k automatickému zaostření a k nastavení vyvážení barev (vyvážení bílé).
 - Automatické vyvážení bílé: -142-
 - Automatické zaostřování: -143-
- V závislosti na jasu subjektu apod. budou otevření a rychlost závěrky nastaveny automaticky, aby se dosáhlo optimálního jasu. (Při nastavení režimu záznamu na pásek: Rychlost závěrky bude nastavena na maximální hodnotu 1/250.)
- Může se stát, že v návaznosti na zdroj světla nebo druh scény nedojde k vyvážení barev. Stane-li se tak, zaostřete a nastavte vyvážení bílé ručně.



- Nastavení scény (-121-)
- Nastavení vyvážení bílé (-122-)
- Nastavení rychlosti závěrky (-124-)
- Nastavení clony/zisku (-124-)
- Nastavení zaostřování (-123-)

■ Režim záznamu

Můžete přepnout přepínač do režimu záznamu.

- Nastavte režim záznamu na pásek.

1 Nastavte [SNADNĚ] >> [RYCH. ZÁZNAMU] >> [SP] nebo [LP].

Je-li zvolen LP režim, doba záznamu bude 1,5 krát delší než v případě SP režimu, avšak možnost použití některých funkcí bude zrušena.

- Při důležitých událostech vám doporučujeme používat SP režim.
- Aby bylo možné naplno využít výhod LP režimu, doporučujeme vám používat videokazety Panasonic, označené LP režim.
- Kvalita obrazu v LP režimu ve srovnání s SP režimem nepoklesne, může však dojít k objevení šumu mozaikového typu a ke zrušení možnosti použití některých funkcí.
 - Přehrávání na jiných zařízeních pro digitální video nebo na zařízeních pro digitální video bez LP režimu.
 - Přehrávání obrazu zaznamenaného v LP režimu na jiných zařízeních pro digitální video.
 - Přehrávání snímků po snímku.

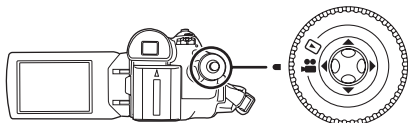
Režim záznamu

Záznam na pásek

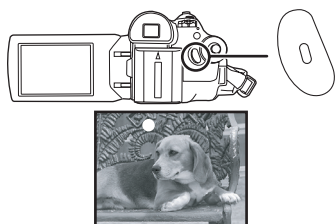
Sundejte krytku objektivu. (-102-)

(Když dojde k zapnutí videokamery při nasazení krytky objektivu, automatické vyvážení bílé nemusí správně pracovat. Prosíme vás proto, abyste zapínali videokameru až po sejmutí krytky objektivu.)

● **Nastavte režim záznamu na pásek.**



1 Zahajte snímání stisknutím spouštěcího/zastavovacího tlačítka záznamu.

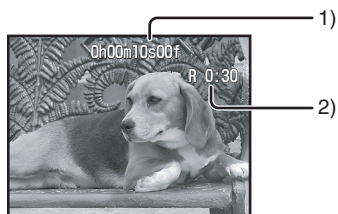


2 Přerušení záznamu se provádí opětovným stisknutím spouštěcího/zastavovacího tlačítka.



- Informace o době záznamu na pásek jsou uvedeny na straně -104-.
- Proveďte kontrolu záznamu (-115-) za účelem ověření správnosti zaznamenávání snímaného obrazu.
- K vyhledání části bez záznamu použijte funkci vyhledání místa bez záznamu (-115-).

■ **Zobrazení údajů na displeji v režimu záznamu na pásek**



- 1) Uplynulý čas záznamu
- 2) Čas zbývajících pásku

■ **Informace týkající se času zbývajících pásku zobrazeného na displeji**

- Čas zbývajících pásku je uveden v minutách. (Při poklesu jeho hodnoty pod 3 minuty začne údaj blikat.)
- Během 15 sekundového nebo ještě kratšího záznamu se může stát, že čas zbývajících pásku nebude zobrazen správně nebo nebude zobrazen vůbec.
- V některých případech může údaj o čase zbývajících pásku zobrazovat hodnotu, která je o 2 do 3 minuty kratší než je aktuální hodnota času zbývajících pásku.

Režim záznamu

Zkontrolujte záznam

V rámci této kontroly bude poslední zaznamenaný snímek přehrán po dobu 2 do 3 sekund. Po ukončení kontroly bude videokamera přepnuta do režimu přerušení záznamu.

● **Nastavte režim záznamu na pásek.**

- 1 Stiskněte joystick za účelem zobrazení ikony během přerušení záznamu. Při pohybu joysticku dolů se zobrazí ikona ❶.
- 2 Zvolte ikonu kontroly záznamu pohybem joysticku doleva [⏮].



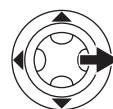
- Na displeji videokamery se objeví hlášení [KONTROLA NAHR. ZAHÁJENA].

Funkce vyhledávání místa bez záznamu

Slouží k vyhledání poslední části zaznamenaného obrazu (nepoužité části pásku). Po ukončení vyhledávání bude funkce vyhledání místa bez záznamu zrušena a videokamera přejde do režimu přerušení záznamu.

● **Nastavte režim záznamu na pásek.**

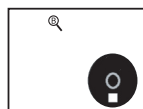
- 1 Stiskněte joystick za účelem zobrazení ikony během přerušení záznamu. Při pohybu joysticku dolů se zobrazí ikona ❶.
- 2 Pohybem joysticku doprava zvolte ikonu vyhledávání místa bez záznamu [⏮].



- 3 Po zobrazení potvrzujícího hlášení zvolte [ANO] a stiskněte střed joysticku.

■ **Zastavení vyhledávání místa bez záznamu uprostřed záznamu**

Pohybem joysticku dolů zvolte ikonu [■].



- Když se na pásku kazety nenacházejí bílá místa, videokamera se zastaví na konci pásku.
- Videokamera se zastaví přibližně 1 sekundu před koncem posledního zaznamenaného snímku. Při zahájení záznamu z tohoto místa bude obraz částečně zaznamenan na poslední snímek.

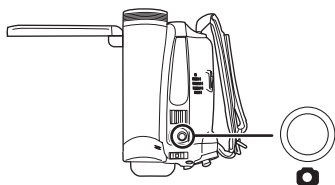
Režim záznamu

**Záznam statických snímků na pásek
(Snímání ve fotografickém režimu)**

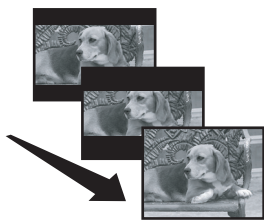
Statické snímky mohou být snímány objektivem videokamery.

- **Nastavte režim záznamu na pásek.**

1 Stiskněte tlačítko [Q] v režimu přerušení záznamu.



- Videokamera bude snímat statické snímky po dobu přibližně 7 sekund a pak přepne zpět do režimu přerušení záznamu.
- Když nastavíte [POKROČILÉ] >> [ZVUK ZÁVĚRKY] >> [ZAPNOUT], budete moci přidávat obraz a zvuk připomínající závěrku fotoaparátu.



- Snímání ve fotografickém režimu se vyznačuje nepatrně nižší kvalitou obrazu.

■ Nepřetržitě snímání ve fotografickém režimu

Pokud nastavíte [POKROČILÉ] >> [ZVUK ZÁVĚRKY] >> [ZAPNOUT] a budete držet stisknuté tlačítko [Q], videokamera bude nepřetržitě zaznamenávat statické snímky v přibližně 0,7 sekundových intervalech, a to až do uvolnění tlačítka.

- Obrazovka bude blikat a zároveň bude zaznamenán zvuk závěrky.

Funkce Zoom in/out

Můžete používat optické přiblížení až do hodnoty 30×.

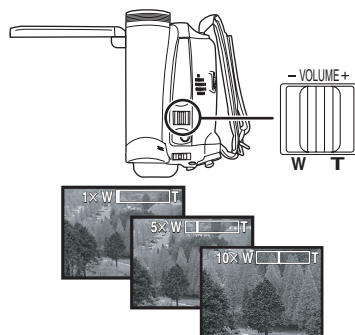
- **Nastavte režim záznamu na pásek.**

1 Širokoúhlé snímání (zoom out):

Zatlačte páčku [W/T] směrem k označení [W].

Snímání zblízka (zoom in):

Zatlačte páčku [W/T] směrem k označení [T].



- Když držíte videokameru v ruce a snímáte záběr s přiblížením, doporučujeme vám použít funkci stabilizátoru obrazu.
- Když používáte zoom při snímání vzdáleného subjektu, dosáhne se většího zaostření v případě, že je snímáný subjekt vzdálen od videokamery 1,3 metru.
- Když je rychlost zoomu příliš vysoká, zaostření snímáného subjektu může být obtížné.
- Když má zoomové zvětšení hodnotu 1×, videokamera může zaostřit na subjekt vzdálený přibližně 2 cm od objektivu.
- Pamatujte na to, že zvuk mechanického pohybu páčky [W/T] při použití zoomu během snímání může být zaznamenán. Přesuňte páčku zoomu zlehka do její původní polohy dříve, než ji uvolníte.

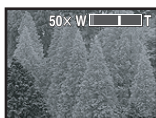
Režim záznamu

■ Funkce digitálního zoomu

Jestliže zoomové přiblížení přesáhne hodnotu 30 krát, dojde k aktivaci digitálního zoomu. Funkce digitálního zoomu vám umožňuje volbu zvětšení od 50× do 1000×.

● Nastavte režim záznamu na pásek.

1 Nastavte [POKROČILÉ] >> [D.ZOOM] >> [50×] nebo [1000×].



[VYPNOUT]: Pouze optický zoom (A do hodnoty 30×)

[50×]: A do hodnoty 50×

[1000×]: A do hodnoty 1000×

- Čím je zoomové přiblížení vyšší, tím více je snížena kvalita obrazu.

■ Funkce měnitelné rychlosti zoomu

- Rychlost zoomu se mění v souladu s rychlostí pohybu páčky [W/T].

■ Použití funkce zoomového mikrofону

Mikrofon je propojen se zoomem a zachytává čisté zvuky, buď ze vzdálenosti (při snímání na dálku) nebo zblízka (při širokoúhlém snímání).

● Nastavte režim záznamu na pásek.

1 Nastavte [POKROČILÉ] >> [ZOOM MIKROFON] >> [ZAPNOUT].

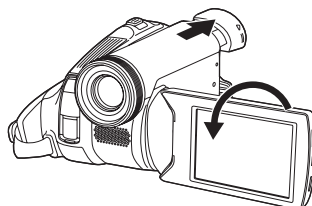


Snímání sebe sama

Můžete snímat sebe sama a současně sledovat obraz na LCD displeji. Dále můžete snímat jiné osoby, které stojí před kamerou, zatímco jim budete moci ukazovat snímání obraz. Obraz je vodorovně obrácen jako při pohledu do zrcadla. (Zaznamenaný obraz se shoduje se snímanou scénou.)

- Vytáhněte hledáček a sledujte snímek během záznamu.

1 Natočte LCD monitor směrem k objektivu.



- Vertikálně nasměrované zobrazení na displeji hledáčku je běžným jevem a není příznakem poruchy.

- Když je LCD monitor natočen směrem k objektivu, ikona nebude zobrazena ani po stlačení středu joysticku.

Režim záznamu

Funkce kompenzace protisvětla

Umožňuje vyhnout se tomu, aby byl subjekt osvětlený zezadu nasnímán tmavěji.

- **Nastavte režim záznamu na pásek.**

- 1 Zobrazte ikonu stisknutím joysticku.**

Pohybněte joystickem dolů, dokud se nezobrazí ikona ❶.

- 2 Pohybem joysticku směrem nahoru zvolte ikonu kompenzace protisvětla [P].**



- Na displeji videokamery se objeví hlášení [VYROV. PODSVÍCENÍ ZAP.].
- Obraz na displeji se stane světlejším.

■ **Návrat k běžnému záznamu**

Znovu zvolte označení [P].

- Na displeji videokamery se objeví hlášení [VYROV. PODSVÍCENÍ VYP.].

- Při vypnutí napájení nebo použití otočného ovladače režimu se zruší kompenzace protisvětla.

Funkce barevného nočního vidění

Tato funkce vám umožňuje snímat v barvách subjekty nacházející se v popředí tmavého pozadí, na tmavých místech.

Upevněte videokameru na stativ a budete moci snímat obraz bez vibrací.

- V rámci funkce nočního vidění je možné použít pouze manuální zaostřování.
- Snímaná scéna je zaznamenána, jakoby byla zbavena kontur.

Funkce barevného nočního vidění

Umožňuje vám snímat tmavá místa v jasnějších barvách.

- **Nastavte režim záznamu na pásek.**

- 1 Stisknutím joysticku zobrazte ikonu.**

Pohybněte joystickem dolů, dokud se nezobrazí ikona ❶.

- 2 Pohybem joysticku nahoru zvolte ikonu barevného nočního vidění [N].**



- Na displeji videokamery se objeví hlášení [NÁHLED BAR. NOCI ZAPNUT].
- Každé stisknutí pro pohyb nahoru přepíná jednotlivé režimy.
VYPNOUT → Funkce barevného nočního vidění → VYPNOUT

■ **Zrušení funkce barevného nočního vidění**

Znovu zvolte označení [N].

- Na displeji videokamery se objeví hlášení [NÁHLED BAR. NOCI VYPNOUT].

- Při nastavení v jasném místě může dojít ke krátkodobému zesvětlení monitoru.
- Použití funkce barevného nočního vidění prodlouží dobu signálu nabíjení senzoru CCD přibližně 25× ve srovnání s běžným použitím, čímž umožní zesvětlený záznam tmavých scén (minimálně 2 lx). Z uvedených důvodů může dojít k zobrazení světlých bodů, které nejsou běžně viditelné, to se však nepovažuje za poruchu.
- Ke zrušení funkce barevného nočního vidění dojde při vypnutí napájení nebo použití otočného ovladače režimu.

Režim záznamu

Režim Soft skin

Umožňuje snímání barvy pleti v měkčím tónu. Je obzvláště účinné při snímání busty osoby.

● **Nastavte režim záznamu na pásek.**

1 Stisknutím joysticku zobrazte ikonu.

Pohybuje joystickem dolů, dokud se nezobrazí ikona ❶.

2 Pohybem joysticku doleva zvolte ikonu soft skin [☺].



● Na displeji videokamery se objeví hlášení [JEMNÝ REŽIM ZAPNUT].

■ Zrušení režimu soft skin

Znovu zvolte označení [☺].

● Na displeji videokamery se objeví hlášení [JEMNÝ REŽIM VYPNUT].

● V případě, že se pozadí nebo cokoli dalšího nacházejícího se na snímání scéně vyznačuje barvou podobnou barvě pleti, bude také nasnímáno v měkčím tónu.

● Při nedostatku jasu se může stát, že efekt nebude zcela jasný.

Funkce zatmívání/roztmívání**Roztmívání**

Slouží k postupnému objevení zvuku i obrazu.

Zatmívání

Slouží k postupnému zrušení zvuku i obrazu.

● **Nastavte režim záznamu na pásek.**

1 Stisknutím joysticku zobrazte ikonu.

Pohybuje joystickem dolů, dokud se nezobrazí ikona ❶.

2 Pohybem joysticku doleva zvolte označení zatmívání/roztmívání [☒].



● Na displeji videokamery se objeví hlášení [POHASÍNÁNÍ ZAPNUTO].

3 Stiskněte spouštěcí/zastavovací tlačítko záznamu.

Spusťte záznam. (roztmívání)

Při zahájení záznamu dojde k úplnému zmizení obrazu/zvuku a jeho postupnému objevení.

**Prerušte záznam. (zatmívání)**

Dojde k postupnému zrušení obrazu/zvuku. Po úplném zrušení obrazu/zvuku se záznam zastaví.

**■ Zrušení roztmívání/zatmívání**

Znovu zvolte označení [☒].

● Na displeji videokamery se objeví hlášení [POHASÍNÁNÍ VYPNUTO].

■ Zvolte barvu pro roztmívání/zatmívání

Je možné zvolit barvu, která se objeví při roztmívajících/zatmívajících snímcích.

1 Nastavte [POKROČILÉ] >> [BARVA STMÍV.] >> [BÍLÁ] nebo [ČERNÁ].

● Při zvolené funkci roztmívání/zatmívání bude při zahájení záznamu trvat několik sekund, než dojde k objevení obrazu. Kromě toho bude také trvat několik sekund, než dojde k přerušení záznamu.

Režim záznamu

Funkce omezení šumu větru

Slouží ke snížení šumu větru, který je zachytáván mikrofonom během záznamu.

● **Nastavte režim záznamu na pásek.**

1 Nastavte [SNADNÉ] >> [VĚTRNÝ FILTR] >> [ZAPNOUT].



■ **Zrušení funkce omezení šumu větru**

Nastavte [SNADNÉ] >> [VĚTRNÝ FILTR] >> [VYPNOUT].

- Standardní hodnota nastavení je [ZAPNOUT].
- Slouží ke snížení šumu větru, úměrně síle větru. (Při použití této funkce v silném větru může dojít ke snížení stereo efektu. Po útlumu větru bude stereo efekt obnoven.)

Záznam snímků pro širokoúhlé televizory

Tato funkce umožňuje záznam snímků kompatibilních s širokoúhlými televizory.

● **Funkce snímání v režimu kinofilmu**

Umožňuje záznam snímků s černým pásem v horní a ve spodní části displeje, připomínajících širokoúhlé filmy.

● **Nastavte režim záznamu na pásek.**

1 Nastavte [SNADNÉ] >> [KINO PLÁTNO] >> [ZAPNOUT].



■ **Zrušení funkce snímání v režimu kinofilmu**

Nastavte [SNADNÉ] >> [KINO PLÁTNO] >> [VYPNOUT].

- Přehrávané snímky jsou ovlivněny druhem připojeného televizoru. Konzultujte, prosím, pokyny k použití vašeho televizoru.
- Tato funkce nezvyšuje rozsah záznamu.
- Když je obraz přehráván na obrazovce televizoru, v některých případech se může stát, že údaj datum/čas bude vymazán.
- Kvalita obrazu může být negativně ovlivněna kvalitou samotného televizoru.
- Snímek, který byl zaznamenán v režimu kinofilmu, může být po nahrání do osobního počítače zobrazen nesprávně, v návaznosti na druhu použitého softwaru.

Režim záznamu

Funkce stabilizátoru obrazu

Slouží ke snížení pohybů obrazu následkem pohybů rukou při snímání.

● **Nastavte režim záznamu na pásek.**

1 Nastavte [POKROČILÉ] >> [SIS STABILIZ] >> [ZAPNOUT].



■ **Zrušení funkce stabilizátoru obrazu**

Nastavte [POKROČILÉ] >> [SIS STABILIZ] >> [VYPNOUT].

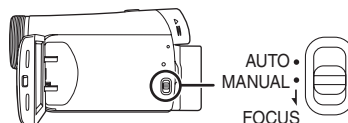
- Používá-li se stativ, doporučujeme vám vypnout stabilizátor obrazu.
- Při fluorescenčním osvětlení se může jas obrazu měnit nebo se může stát, že barvy ztratí svůj přirozený vzhled.
- Při použití funkce barevného nočního vidění stabilizátor obrazu nepracuje. Tento stav je signalizován blikáním hlášení [].
- Uvádíme případy, ve kterých může dojít ke snížení efektivního účinku stabilizátoru obrazu.
 - Při použití digitálního zoomu
 - Při použití konverzního objektivu
 - Při snímání na obzvláště tmavých místech
 - Při silných otřesech videokamery
 - Při snímání pohybujícího se subjektu, zatímco jej sledujete

**Snímání v různých situacích
(Režim scény)**

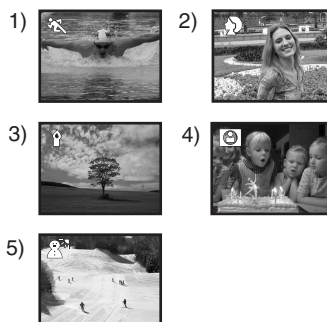
Tento režim automaticky nastaví optimální podmínky rychlosti závěrky a její otevření při snímání obrazu v odlišných situacích.

● **Nastavte režim záznamu na pásek.**

1 Přepněte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [MANUAL].



2 Nastavením [SNADNÉ] >> [SCÉN. REŽIMY] >> zvolte požadovaný režim.



- 1) [] **Režim snímání sportovních záběrů**
 - Slouží ke snímání sportovních záběrů nebo záběrů rychlých pohybů
- 2) [] **Režim pro tvorbu portrétů**
 - Slouží k tomu, aby osoby vynikly na pozadí
- 3) [] **Režim slabého osvětlení**
 - Slouží k zesvětlení tmavých scén při snímání
- 4) [] **Režim snímání při reflektorovém osvětlení**
 - Slouží ke snímání subjektů osvětlených reflektory, na večírku nebo v divadle
- 5) [] **Režim snímání vodních ploch a sněhových polí**
 - Slouží ke snímání sluncem zalitých míst, jako lyžařských svahů a pláží

Režim záznamu

■ Zrušení funkce režimu scény

Nastavte [SNADNÉ] >> [SCÉN. REŽIMY] >> [YYPNOUT] nebo přepněte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [AUTO].

Režim snímání sportovních záběrů

- Při přehrávání statických snímků se v tomto režimu nebudou vyskytovat pohyby kamerou.
- Může se stát, že se při běžném přehrávání pohyb snímků jeví trochu trhaně.
- Vzhledem k tomu, že se barva a jas přehrávaného obrazu mohou měnit, vyhněte se snímání pod fluorescenčním osvětlením, osvětlením rtuťovými výbojkami nebo pod osvětlením sodíkovými lampami.
- Jestliže snímáte subjekt osvětlený silným světlem nebo subjekt s vysokou reflexí, mohou se objevit vertikální světelné čáry.
- Při nedostatečném jasu není použití režimu pro snímání sportovních záběrů možné. Tento stav je signalizován blikáním označení [].
- Při použití tohoto režimu v interiéru se zobrazení na displeji může chvět.

Režim pro tvorbu portrétů

- Při použití tohoto režimu v interiéru se zobrazení na displeji může chvět. V takovém případě změňte nastavení režimu scény na [YYPNOUT].

Režim slabého osvětlení

- Může se stát, že obzvláště tmavé scény nebude možné nasnímat dokonale.

Režim snímání při reflektorovém osvětlení

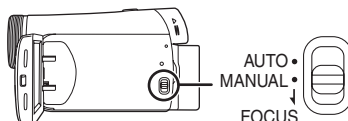
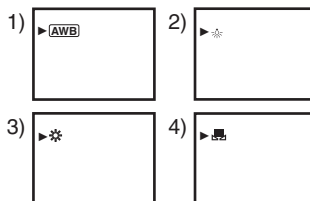
- Pokud je snímáný subjekt příliš světlý, může se stát, že zaznamenaný obraz bude světlejší a jeho okraje budou příliš tmavé.

Režim snímání vodních ploch a sněhových polí

- V případě obzvláště světlého subjektu může být zaznamenaný obraz světlejší.

Snímání v přirozených barvách (Vyvážení bílé)

Výsledkem činnosti funkce automatického vyvážení bílé nemusí být přirozené barvy, v závislosti na světelných podmínkách. V takovém případě nastavte vyvážení bílé manuálně.

● Nastavte režim záznamu na pásek.**1 Přepněte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [MANUAL].****2 Pohybem joysticku směrem nahoru zvolte ikonu vyvážení bílé [WB].****3 Pohybem joysticku doleva nebo doprava zvolte režim vyvážení bílé.**

- 1) Nastavování automatického vyvážení bílé [AWB]
- 2) Režim snímání interiérů (snímání při umělém osvětlení) []
- 3) Režim snímání exteriérů []
- 4) Režim manuálního nastavování []

Režim záznamu

■ Obnovení automatického nastavování

Pohybně joystickem doleva nebo doprava, až do zobrazení označení [AWB]. Nebo přepněte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [AUTO].

- Když dojde k zapnutí videokamery při nasazení krytce objektivu, automatické vyvážení bílé nemusí správně pracovat. Prosíme vás proto, abyste zapínali videokameru až po sejmutí krytky objektivu.
- Když nastavujete vyvážení bílé i clonu/zisk, jako první nastavte vyvážení bílé.
- Při každé změně snímacích podmínek vynulujte vyvážení bílé za účelem zajištění správného nastavování.

■ Manuální nastavení vyvážení bílé

V bodě 3 zvolte [MF]. Následně, během prohlížení bílého subjektu na displeji, pohybně joystickem doprava nebo doleva až do zrušení blikání symbolu [MF].

■ Blikání označení [MF]

Při zvoleném režimu manuálního nastavování

- Blikání poukazuje na uložení předchozího nastaveného vyvážení. Toto nastavení zůstane uloženo až do následujícího uložení vyvážení bílé.

Případy, v nich nemůže být vyvážení bílé nastaveno v režimu manuálního nastavování

- Vyvážení bílé může být nesprávně nastaveno při manuálním nastavování v tmavých místech. V takovém případě použijte režim automatického nastavování vyvážení bílé.

Během nastavení v režimu manuálního nastavování

- Po ukončení nastavení zůstane symbol rozsvícen.

■ Snímač vyvážení bílé

Snímač vyvážení bílé slouží ke snímání druhu světelného zdroje během snímání.

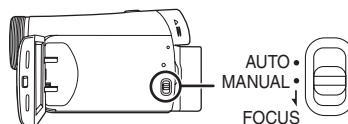
- Při snímání nezakrývejte snímač vyvážení bílé, čímž zabráníte jeho nesprávné činnosti.

Nastavení manuálního zaostřování

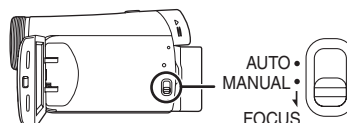
V případě obtížného použití automatického zaostřování je možné použít manuální zaostřování.

● Nastavte režim záznamu na pásek.

- 1 Přepněte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [MANUAL].



- 2 Přepněte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [FOCUS].



- Dojde k zobrazení označení [MNL] a k zobrazení označení manuálního zaostřování [MF].

- 3 Pohybem joysticku doleva nebo doprava nastavte zaostření.



- Při zaostřování s použitím širokoúhlého objektivu se může stát, že subjekt nebude při použití zoomu zaostřen. Nejprve přibližte/oddalte subjekt prostřednictvím zoomu a teprve poté na něj zaostřete.

■ Obnovení automatického nastavování

Přepněte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [AUTO] nebo [FOCUS].

Režim záznamu

Manuální nastavování rychlosti/otevření závěrky**Rychlost závěrky**

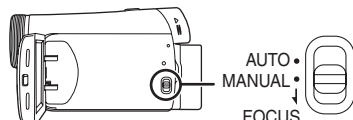
Nastavte ji při snímání rychle se pohybujících subjektů.

Otevření

Nastavte při příliš světlém nebo příliš tmavém displeji.

- **Nastavte režim záznamu na pásek.**

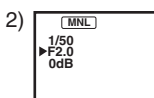
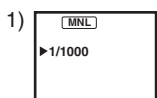
- 1 Přepněte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [MANUAL].**



- 2 Pohybem joysticku doleva nebo doprava zvolte ikonu otevření [IRIS] nebo rychlosti závěrky [SHTR].**



- 3 Nastavte rychlost závěrky nebo její otevření pohybem joysticku doleva nebo doprava.**



- 1) Rychlost závěrky
- 2) (Otevření) Hodnota clony/zisku

■ Obnovení automatického nastavování

Nastavte přepínač [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [AUTO].

Manuální nastavování rychlosti závěrky

- Vzhledem k tomu, že se barva a jas přehrávaného obrazu mohou měnit, vyhněte se snímání pod fluorescenčním osvětlením, osvětlením rtuťovými výbojkami nebo pod osvětlením sodíkovými lampami.
- Při manuálním zvýšení rychlosti závěrky se automaticky úměrně sníží citlivost a zvýší hodnota zisku, což může vyvolat zvýšení šumu na displeji.
- Může se stát, že na přehrávaném obraze uvidíte svislé světelné čáry jasně zářícího subjektu nebo subjektu s vysokou reflexní schopností. Nejedná se však o poruchu.
- Může se stát, že se při běžném přehrávání pohyb snímků jeví trochu trhaně.
- Při snímání na obzvláště světlých místech může dojít ke změně barvy scény nebo ke kmitání obrazu. V takovém případě nastavte rychlost závěrky manuálně na hodnotu 1/50 nebo 1/100.

Manuální nastavování clony/zisku

- Při manuálním nastavování otevření a rychlosti závěrky nastavte rychlost závěrky a teprve poté otevření (clonu/zisk).
- Pokud se hodnota nezmění na "OPEN", nemůžete měnit hodnotu zisku.
- Při zvýšení zisku dojde také ke zvýšení šumu na displeji.
- V závislosti na použitém zoomovém zvětšení existují některé hodnoty clony, které nebudou zobrazeny.

■ Rozsah rychlosti závěrky

1/50 až 1/8000 sekundy:

Režimu záznamu na pásek

Rychlost je tím vyšší, čím je blíže hodnotě 1/8000.

■ Rozsah hodnoty clony/zisku

CLOSE (Zavřena), F16, ..., F2.0,

OPEN (Otevřena: F1.8) 0dB, ..., 18dB

Čím je clona blíže k hodnotě [CLOSE], tím je obraz tmavší.

Čím je clona blíže k hodnotě [18dB], tím je obraz světlejší.

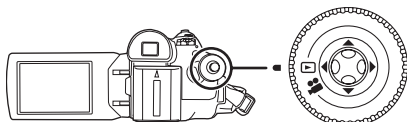
Hodnoty uvedené v dB jsou hodnoty zisku.

Režim přehrávání

Režim přehrávání

Přehrávání pásky

- **Nastavení režimu přehrávání pásky.**
(Na LCD monitoru bude automaticky zobrazena příslušná ikona.)



1 Používání joysticku.



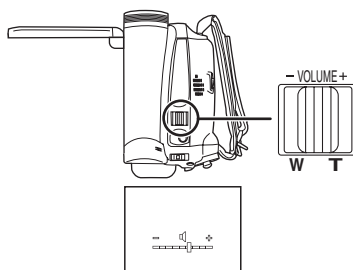
- ▶/||: Přehrávání/Přerušení
- ◀◀: Převíjení dozadu bez prohlížení/s prohlížením (Přepnutí zpět na přehrávání se provádí prostřednictvím ikony ▶/||.)
- ▶▶: Rychlé převíjení dopředu/do označeného bodu (Přepnutí zpět na přehrávání se provádí prostřednictvím ikony ▶/||.)
- : Zastavení

- Napájení nebude vypnuto, když je během přehrávání pásky zavřený LCD monitor a zatažený hledáček.
- Během převíjení do označeného bodu/při převíjení dozadu s prohlížením může být rychle se pohybující obraz provázen šumem mozaikového typu.
- Před a po převíjení do označeného bodu/při převíjení dozadu s prohlížením může být na displeji na chvíli černý obraz nebo může být zobrazený obraz rušen.

■ Nastavení hlasitosti

Nastavte hlasitost reproduktoru pro přehrávání.

1 Nastavte hlasitost pohybem páčky [–VOLUME+].



Směrem k [+]: zvýšení hlasitosti

Směrem k [–]: snížení hlasitosti

(Čím je pruh blíže k [+], tím bude vyšší hlasitost.)

- Po ukončení nastavování označení hlasitosti zmizí.
- Když neslyšíte zvuk, zkontrolujte nastavení [NASTAVENÍ] >> [12bit ZVUK].

■ Opakování přehrávání

Po dosažení konce pásky bude pásek převínut a přehrán zpátky.

1 Nastavte [POKROČILÉ] >> [OPAK. PŘEHR.] >> [ZAPNOUT].

- Bude zobrazen údaj [↺▶]. (Za účelem zrušení režimu opakovaného přehrávání nastavte [OPAK. PŘEHR.] >> [VYPNOUT] nebo vypněte napájení.)

■ Nastavení audia

- Jestliže při přehrávání pásky neslyšíte požadované audio, zkontrolujte nastavení v [NASTAVENÍ] >> [12bit ZVUK].
- Když při záznamu audia nebo během audiodabingu v [12bitový] nastavíte [NASTAVENÍ] >> [12bit ZVUK] >> [MIX], audio bude přehráváno v podobě stereozvuku bez ohledu na nastavení v [VÝSTUP ZVUKU].

Režim přehrávání

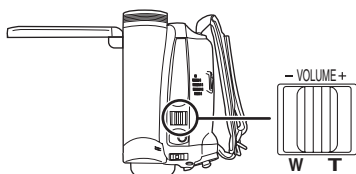
Přehrávání snímek po snímku

- Nastavte režim přehrávání pásku.

1 Přehrávání můžete přerušit pohybem joysticku nahoru za účelem volby ikony [▶/II].



2 Zatlačte páčku [-VOLUME+].



Směrem k [T]: běžný směr
Směrem k [W]: opačný směr

- Když budete držet páčku zatlačenou, obraz bude nepřetržitě přehráván zpět snímek po snímku.
- Na okamžik bude zobrazena ikona přerušení. Ke spuštění nepřetržitého přehrávání snímek po snímku dojde poté, co zmizí ikona přerušení.

■ Návrat k běžnému přehrávání

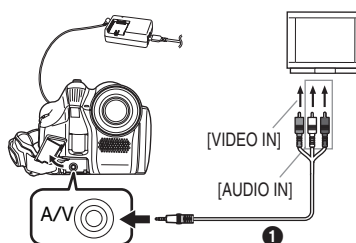
Pohybem joysticku nahoru zvolte ikonu [▶/II] sloužící ke spuštění přehrávání.

**Přehrávání na televizoru**

Snímky nasnímané touto videokamerou mohou být přehrávány na televizoru.

- Vložte pásek se záznamem do videokamery.
- Při použití režimu nápovědy není možný záznam ani nastavování funkcí.

1 Připojte videokameru k televizoru.



- Připojte videokameru k televizoru prostřednictvím AV kabelu ①.
- 2 Zapněte videokameru a otočným ovladačem režimu nastavte režim přehrávání pásku.**
- 3 Na televizoru zvolte vstupní kanál.**
- 4 Pohybem joysticku nahoru zvolte ikonu [▶/II] sloužící ke spuštění přehrávání.**
- Obraz a zvuk budou přehrávány na televizoru.
- 5 Při zastavení přehrávání zvolte pohybem joysticku dolů ikonu [■].**

- Používejte síťový adaptér, abyste předešli nepříjemnostem při vybití akumulátoru.

■ Když obraz a zvuk z videokamery nevycházejí z televizoru

- Zkontrolujte, zda jsou zástrčky zasunuty v zásuvkách na doraz.
- Zkontrolujte nastavení [12bit ZVUK]. (-I32-)
- Zkontrolujte zásuvku.
- Zkontrolujte nastavení vstupu na televizoru (přepínač vstupu). (Podrobnější informace najdete v návodu k použití televizoru.)

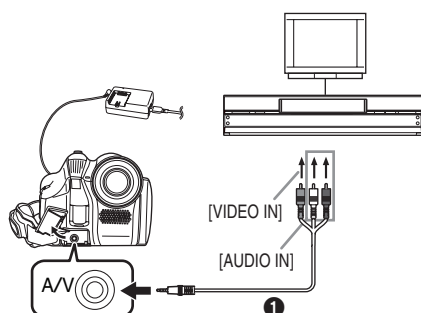
Editační režim

Editační režim

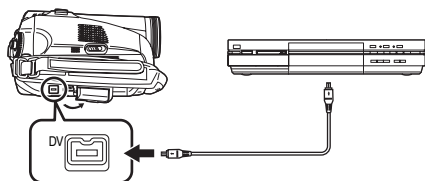
Kopírování na DVD zapisovač nebo na videopřehrávač (Vytváření kopií)

Snímky nasnímané videokamerou mohou být uloženy na média DVD-RAM nebo jim podobná. Konzultujte návod k použití zapisovače.

- Vložte videokazetu se záznamem do videokamery a čistý DVD-RAM disk nebo kazetu do DVD zapisovače nebo videorekordéru.

1 Propojte videokameru s videorekordérem.**Zapojení prostřednictvím AV kabelu**

- Propojte videokameru s videorekordérem s použitím AV kabelu ①.

Zapojení prostřednictvím DV kabelu z volitelného příslušenství (Platí pouze pro zařízení s DV zásuvkou)

- 2 Zapněte videokameru a nastavte režim přehrávání pásky.
- 3 Zvolte vstupní kanál na televizoru a na videorekordéru.
- 4 Pohybem joysticku nahoru zvolte ikonu [▶/II] sloužící ke spuštění přehrávání. (Na přehrávači)
 - Dojde k zahájení přehrávání obrazu a zvuku.
- 5 Spustíte záznam. (Na rekordéru)
- 6 Zastavte záznam. (Na rekordéru)
- 7 Při zastavení přehrávání zvolte pohybem joysticku dolů ikonu [■]. (Na přehrávači)

- Podrobnější informace jsou uvedeny v návodu k použití vašeho televizoru a videorekordéru.
- Když nepotřebujete zobrazení funkčního označení nebo zobrazení data a času, nastavte [NASTAVENÍ] >> [DISP.L] >> [VYPNOUT] nebo [SNADNÉ] >> [DATUM/ČAS] >> [VYPNOUT] v režimu přehrávání pásky. (Při propojení videokamery s videorekordérem prostřednictvím DV kabelu se může stát, že tyto údaje nebudou zobrazeny.)

■ Když obraz ani zvuk z videokamery nevycházejí z televizní sestavy

- Zkontrolujte, zda jsou zástrčky zasunuty v zásuvkách na doraz.
- Zkontrolujte nastavení [12bit ZVUK]. (-I32-)
- Zkontrolujte zásuvku.

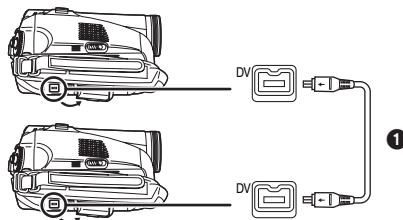
Použití DV kabelu pro záznam (Digitální kopírování)

Při zapojení jiného zařízení pro digitální video s DV zásuvkou a videokamery prostřednictvím DV kabelu VW-CD1E (volitelné příslušenství) ① bude možné provádět kopírování vysoce kvalitního obrazu v digitálním formátu.

Tento model nelze použít jako rekordér.

- Nastavte režim přehrávání pásky.

(Na přehrávači/na rekordéru)

1 Spojte videokameru se zařízením pro digitální video prostřednictvím DV kabelu.

- 2 Spustíte přehrávání. (Na přehrávači)
- 3 Spustíte záznam. (Na rekordéru)
- 4 Zastavte přehrávání. (Na přehrávači)

- Nezapojujte ani neodpojujte DV kabel během kopírování nebo v případě, že kopírování nebylo ukončeno předepsaným způsobem.
- I když používáte zařízení vybavené DV zásuvkami, jako IEEE1394, v některých případech může být digitální kopírování znemožněno. Podrobnější informace najdete v návodu k použití připojeného zařízení.
- Bez ohledu na nastavení menu v rekordéru probíhá digitální kopírování stejným způsobem jako režim [ZÁZNAM ZVUKU] přehrávaného pásky.
- Obraz na monitoru rekordéru může být rušen, zaznamenaný obraz tím však nebude nijak ovlivněn.

Použití videokamery jako web kamery (Windows XP SP2)

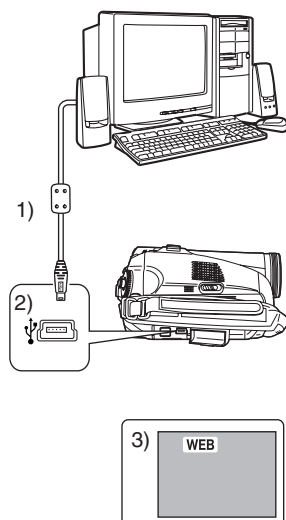
Aktualizace operačního systému Windows XP na verzi SP2 se provádí kliknutím na [start] >> [All Programs (Programs)] >> [Windows Update]. Když je videokamera připojena k vašemu osobnímu počítači, můžete odesílat video a zvuk z videokamery na jiná místa prostřednictvím sítě. Když je osobní počítač nakonfigurován potřebným způsobem, je možný také přenos audia. (Namísto mikrofonu na videokameře můžete používat také mikrofon, kterým je vybaven osobní počítač.)

Software:

Windows Messenger 5.0/5.1 (Windows XP)
MSN Messenger 7.0/7.5 (Windows 2000/XP)
Windows Live Messenger 8.0 (Windows XP)
DirectX 9.0b/9.0c

■ Připojení videokamery k osobnímu počítači (pro použití jako web kamery)

- 1 Nastavte videokameru do režimu přehrávání pásku nebo do režimu záznamu na pásek.
- 2 Připojte videokameru k osobnímu počítači prostřednictvím pomocného kabelu pro USB připojení.



- 1) Kabel pro USB připojení
- 2) USB zásuvka
- 3) Menu režimu WEB KAMERY

3 Spust'te Windows Messenger/MSN Messenger/Windows Live Messenger.

- Klikněte na [start] >> [Programs] >> [Windows Messenger]/[MSN Messenger]/[Windows Live Messenger].

■ Použití videokamery jako web kamery

Když používáte tuto videokameru jako web kameru v režimu přehrávání pásku, zobrazená ikona se liší od ikon odpovídající běžné činnosti videokamery.



- 1 Běžná činnost
- 2 Činnost v režimu WEB KAMERY (Režim přehrávání pásku)

- I když pohybujete joystickem nahoru/dolů/doprava/doleva (↗, ↘, ↙, ↕), zvolený směr na ikoně, odpovídající činnosti videokamery, není rozsvícen žlutě.
- Při stisknutí středu joysticku bude blikat ikona odpovídající činnosti videokamery namísto toho se objevila na kraji displeje.

- Při použití kamery jako web kamery bude kvalita přenášeného videa záviset na stavu internetového připojení.
- V režimu web kamery nemůže být video (snímky) zaznamenáno na pásek.
- V režimu WEB KAMERY může být audio přerušováno uprostřed komunikace v závislosti na prostředí a na vlastnostech osobního počítače.
- Když připojíte kabel pro USB připojení během činnosti s páskem v režimu přehrávání pásku, pohyb pásku bude zastaven.
- Když připojíte kabel pro USB připojení v režimu WEB KAMERY (režim záznamu na pásek), bude zobrazování údaje o čase, údaje SP/LP nebo ikon ukončeno.
- V režimu WEB KAMERY (režim přehrávání pásku) dojde ke změně ikon odpovídající činnosti videokamery.
- Při použití videokamery jako WEB KAMERY se během činnosti antivirového programu může stát, že se činnost videokamery zastaví. V takovém případě zavřete Messenger, znovu připojte videokameru a opět spust'te Messenger.

Použití v Macintoshi

■ Pracovní podmínky iMovie 4/iMovie HD

OS:

Nainstalovaný

Mac OS X v10.3 až 10.4

Centrální procesorová jednotka (CPU):

PowerPC G3 (400 MHz nebo vyšší), G4, G5

Intel Core Duo

Intel Core Solo

Rozhraní:

DV (FireWire) zásuvka (IEEE1394.a)

- iMovie/iMovie HD je součástí každého nového Macintoshe a navíc se prodává spolu s iLife.

1 Nastavte videokameru do režimu přehrávání pásku.

2 Připojte videokameru k vašemu Macintoshi prostřednictvím kabelu DV rozhraní (volitelné příslušenství).

- Za účelem získání podrobnějších informací kontaktujte, prosím, Apple Computer, Inc. na <http://www.apple.com>.

■ Poznámky

- Microsoft® a Windows® jsou registrovanými ochrannými známkami nebo ochrannými známkami společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo v jiných zemích.
- Intel® a Pentium® jsou registrovanými ochrannými známkami nebo ochrannými známkami společnosti Intel Corporation ve Spojených státech a/nebo v jiných zemích.
- Apple, Mac OS, iMovie/iMovie HD, FireWire jsou registrovanými ochrannými známkami nebo ochrannými známkami společnosti Apple Computer, Inc. ve Spojených státech a/nebo v jiných zemích.
- Všechny ostatní názvy, obchodní jména, názvy výrobků atd., které jsou použity v tomto návodu, jsou ochrannými známkami jednotlivých společností.
- Zobrazení displeje bylo/a vytisknuto/a se souhlasem společnosti Microsoft Corporation.
- Názvy vámi používaných produktů se mohou lišit od názvů uvedených v textu. Jsou totiž ovlivněny konkrétním pracovním prostředím nebo jinými faktory. Obsah zobrazení použitých v tomto návodu se může lišit od zobrazení, která uvidíte na vaší obrazovce.
- I když jsou zobrazení, která jsou použita v tomto návodu jako příklady, uvedena v angličtině, k dispozici jsou také další jazykové mutace.
- V tomto návodu je digitální videokamera s USB zásuvkou od firmy Panasonic označována jako videokamera.
- Tento návod nepopisuje základní operace práce s osobním počítačem ani nedefinuje příslušnou terminologii. Za tímto účelem konzultujte návod k použití, který vám byl dodán spolu s osobním počítačem.

Menu

Menu

Seznam menu

Následně jsou uvedeny obrázky menu a ilustrace sloužící ke snadšímu pochopení, a proto se částečně liší od skutečně zobrazovaných menu.

■ **[ZÁZNAM NA PÁSEK]**

- 1) **[SNADNÉ]**
[SCÉN. REŽIMY] -121-
[RYCH. ZÁZNAMU] -113-
[VĚTRNÝ FILTR] -120-
[KINO PLÁTNO] -120-
[NASTAV. ČASU] -105-

- 2) **[POKROČILÉ]**
[SIS STABILIZ] -121-
[BARVA STMÍV.] -119-
[ZÁZNAM ZVUKU] -131-
[D.ZOOM] -117-
[ZOOM MIKROFON] -117-
[ZVUK ZÁVĚRKY] -116-

- 3) **[NASTAVENÍ]**
[DISPLEJ] -131-
[DATUM/ČAS] -131-
[SPÁNEK] -131-
[RYCHLÝ START] -107-
[ZVUK POVELŮ] -131-
[NASTAVENÍ LCD] -112-
[NAST. HLED.] -112-
[PŮVODNÍ NAST] -132-
[DEMO REŽIM] -132-

- 4) **[LANGUAGE]** -111-

■ **[PŘEHRÁVÁNÍ PÁSKU]**

- 1) **[SNADNÉ]**
[DATUM/ČAS] -131-

- 2) **[POKROČILÉ]**
[OPAK. PŘEHR.] -125-

- 3) **[NASTAVENÍ]**
[12bit ZVUK] -132-
[VÝSTUP ZVUKU] -132-
[DISPLEJ] -131-
[NASTAVENÍ LCD] -112-
[NAST. HLED.] -112-
[SPÁNEK] -131-

- 4) **[LANGUAGE]** -111-

Menu

Menu týkající se snímání snímků**■ [DATUM/ČAS]**

Slouží k přepínání údajů o datu a času.

- Videokamera automaticky zaznamenává datum a čas záznamu snímku na pásek.

■ [ZÁZNAM ZVUKU]

Slouží k přepínání záznamových systémů audia (PCM audia).

[12bitový]: Záznam audia ve formátu "12 bit 32 kHz 4 stopy". (Po záznamu jiných audio signálů v rámci dabingu bude originální audio signál zachován.)

[16bitový]: Záznam audia ve formátu "16 bit 48 kHz 2 stopy". Umožňuje záznam audia ve vyšší kvalitě. (Při záznamu jiných audio signálů v rámci dabingu bude originální audio signál vymazán.)

- Použití audiodabingu na tomto zařízení není možné. Přejete-li si editovat zvuk na modelu s funkcí audiodabingu, při snímání snímků nastavte [12bitový].

■ [DISPLEJ]

Po nastavení hodnoty [ZAPNOUT] bude režim displeje přepnut na aktivaci všech funkcí.

Nastavením hodnoty [VYPNOUT] dojde k přepnutí na zobrazování minimálního počtu informací na displeji.

■ [ZVUK POVELŮ]

Po nastavení hodnoty [ZAPNOUT] budou zvukové signály potvrzení pracovat následovně.

1 pípnutí

- Při spuštění nahrávání
- Při zapnutí napájení
- Přejechod jednotky z pohotovostního režimu rychlého startu až do přerušení záznamu

2 pípnutí

- Při přerušení záznamu
- Při vypnutí napájení
- Přejechod jednotky do pohotovostního režimu rychlého startu

2 pípnutí 4-krát po sobě

- Při vložení kazety s přepínačem ochrany proti náhodnému vymazání přepnutým do polohy [SAVE], při výskytu kondenzace (-138-), a v jiných případech. Zkontrolujte hlášení zobrazené na displeji. (-134-)

■ [SPÁNEK]

[VYPNOUT]: Po uplynutí 5 minut bez vykonání jakékoli operace bude automaticky nastaven pohotovostní režim, bude blikat [■] a spuštění záznamu při stisknutí spouštěcího/zastavovacího tlačítka záznamu bude vyžadovat delší dobu než obvykle.

[5 MINUT]: Po uplynutí 5 minut bez vykonání jakékoli operace bude videokamera automaticky vypnuta za účelem ochrany akumulátoru před vybitím. Při použití videokamery opětovně zapnete její napájení.

- V následujících případech se může stát, že napájení nebude vypnuto, ani když je nastaveno [SPÁNEK] >> [5 MINUT].

- Připojení do síťové zásuvky (Použití síťového adaptéru)
- Připojení USB kabelu nebo DV kabelu k osobnímu počítači nebo jinému zařízení

Menu

Menu týkající se přehrávání**■ [12bit ZVUK]**

Přejete-li si editovat zvuk na modelu s funkcí audiodabingu, při snímání snímků nastavte [12bitový].

V případě přehrávání pásku se zvukem zaznamenaným v [12bitový] můžete přepnout zvuk (PCM audio).

[ST1]: Přehrává pouze původně zaznamenaný zvuk.

[ST2]: Přehrává pouze zvuk na pásku, přidaný prostřednictvím audiodabingu.

[MIX]: Přehrává současně zvuk [ST1] i [ST2].

● Použití audiodabingu na tomto zařízení není možné. Je-li nastaveno [ST2], při přehrávání pásku zaznamenaného na tomto zařízení nebudete moci poslouchat zvuk. Nastavte [ST1].

■ [VÝSTUP ZVUKU]

Slouží k přepínání přehrávaného zvuku.

[STEREO]: Stereozvuk (hlavní zvuk a vedlejší zvuk)

[L]: Levý zvukový kanál (hlavní zvuk)

[P]: Pravý zvukový kanál (zvukové pozadí)

Ostatní menu**■ [PŮVODNÍ NAST]**

Když následkem kombinace zvolených funkcí není možné provést požadovanou volbu menu, změníte nastavení menu prostřednictvím položky [ANO] na počáteční hodnoty odpovídající stavu nové videokamery po jejím zakoupení.

(Nastavení jazyka nemůže být vynulováno na počáteční hodnotu.)

■ [DEMO REŽIM]

Při nastavení hodnoty [DEMO REŽIM] >>

[ZAPNOUT] bez vložení kazety bude

videokamera automaticky přepnuta do předváděcího režimu za účelem ilustrace jejích funkcí. Ke zrušení předváděcího režimu dojde po stisknutí nebo použití kteréhokoli tlačítka. Když v průběhu přibližně 10 minut nebude provedena žádná operace, předváděcí režim se automaticky obnoví. Ukončete předváděcí režim vložením kazety nebo nastavením [DEMO REŽIM] >> [VYPNOUT]. Při běžném použití nastavte tuto funkci na hodnotu [VYPNOUT].

Ostatní

Ostatní

Příznaky poruchy

Na obrazovce jsou uváděny různé funkce a stav videokamery.

Základní označení

: Zbývajících energie akumulátoru
0h00m00s00f: Údaj o čase
15:30:45: Údaj datum/čas

Označení týkající se záznamu

R0:45: Čas zbývajících páska
● Čas zbývajících páska je uveden v minutách.
(Když klesne pod 3 minuty, údaj začne blikat.)
SP: Standardní přehrávací režim

LP: Delší přehrávací režim
(Režim snímání rychlosti) -113-

●: Záznam -114-

II (Zelená): Přerušování záznamu -114-

II (Blikající zelená):

Pohotovostní režim

II (Červená): Zatmívání

: Kontrola záznamu -115-

: Automatický režim -113-

: Manuální režim -122-

MF: Manuální zaostřování -123-

5X: Označení zoomového zvětšení
-116-

: Režim protisvětla -118-

: Stabilizátor obrazu -121-

1/500: Rychlost závěrky -124-

F2.4: Hodnota F -124-

6dB: Hodnota zisku -124-

: Režim Soft skin -119-

: Roztímání -119-

: Zatmívání -119-

★: Funkce barevného nočního vidění -118-

: Vyhledávání místa bez záznamu
-115-

zoom : Zoomový mikrofon -117-

: Omezení šumu větru -120-

: Režim snímání sportovních záběrů (Režim scény) -121-

: Režim pro tvorbu portrétů
(Režim scény) -121-

: Režim slabého osvětlení
(Režim scény) -121-

: Režim snímání při reflektorovém osvětlení (Režim scény) -121-

: Režim snímání vodních ploch a sněhových polí (Režim scény)
-121-

: Automatické vyvážení bílé -122-

: Režim snímání interiérů (snímání při umělém osvětlení) -122-

: Režim snímání v exteriéru -122-

: Režim nastavování vyvážení bílé
-122-

: Režim WEB KAMERY (záznam)

Označení týkající se přehrávání

▶ : Přehrávání -125-

II : Pauza -125-

▶▶ : Rychlé převíjení dopředu/do
označeného bodu -125-

◀◀ : Převíjení dozadu bez prohlížení/s
prohlížením -125-

II▶/◀II : Přehrávání snímek po snímku
-126-

↺▶ : Opakované přehrávání -125-

12bit, 16bit: Režim zvukového záznamu -131-

: Nastavení hlasitosti -125-

: Režim WEB KAMERY
(přehrávání)

Ostatní

Označení výstrah/alarmů

V případě, že dojde k rozsvícení nebo blikání jednoho z následujících označení, zkontrolujte, prosím, stav videokamery.

Průkazná označení

: Byla vložena kazeta s přepínačem ochrany proti náhodnému vymazání, přepnutým do polohy [SAVE].

Není vložena žádná kazeta.

:

Napětí vestavěné baterie je příliš nízké. **-106-**

: Při snímání sebe sama dojde k zobrazení výstrahy/alarmu. Natočte LCD monitor směrem k hledáčku a zkontrolujte označení výstrahy/alarmu.

END:

Pásek byl během záznamu přetočen do konce.

: Videohlavy jsou špinavé. **-139-**

Textová hlášení

 ZJIŠTĚNA VLHKOST/

 VYSUNOUT KAZETU:

Byl zaznamenán výskyt kondenzace. Vymažte kazetu a chvíli počkejte. Chvilí potrvá, než dojde k otevření držáku kazety, nejedná se však o poruchu. **-138-**

BATERIE JE VYBITÁ:

Napětí akumulátoru je příliš nízké. Nabijte jej. **-102-**

ŽÁDNÁ KAZETA:

Není vložen žádný pásek. **-108-**

KONEC KAZETY:

Pásek byl během záznamu přetočen do konce.

ZKONTROLUJTE OCHRANU PROTI PŘEHŘÁNÍ:

Pokoušíte se o záznam snímků na pásek s přepínačem ochrany proti náhodnému vymazání v poloze odpovídající aktivované ochraně [SAVE].
Pokoušíte se o digitální kopírování na pásek s přepínačem ochrany proti náhodnému vymazání v poloze odpovídající aktivované ochraně [SAVE].

CHYBNÝ FORMÁT KAZETY:

Pokoušíte se přehrát část pásku, který byl zaznamenán odlišným televizním systémem. Tato kazeta je nekompatibilní.

ZAVŘETE DVÍŘKA KAZETY:

Je otevřený kryt kazety. Zavřete jej. **-108-**

CHRÁNĚNO PROTI KOPIROV:

Snímky nemohou být zaznamenávány správným způsobem, protože medium je chráněno proti kopírování.

VYČISTĚTE HLAVU:

Videohlavy jsou špinavé. **-139-**

STISKNĚTE RESET:

Byl zaznamenán nepravidelný chod zařízení. Stiskněte tlačítko [RESET] (**-101-**). Mohlo by to vést k vyřešení problému.

USB KABEL ODPOJEN:

Pokoušíte se o záznam snímků na pásek prostřednictvím USB kabelu připojeného k videokameře.

PC NEPODPORUJE USB2.0:

Videokamera je připojena k osobnímu počítači, který nepodporuje USB 2.0.

USB NELZE POUŽÍT:

Pokoušíte se o připojení USB kabelu při zapojeném DV kabelu.

PŘEPNĚTE PŘÍSTROJ DO MANUÁLNÍHO REŽIMU:

Pokoušíte se o volbu položky v [SCÉN. REŽIMY] s přepínačem [AUTO/MANUAL/ FOCUS] přepnutým do polohy [AUTO].

OTOČTE LCD PANEL:

Když je LCD monitor otočen o 180° směrem k objektivu, nastavení jasu LCD monitoru není možné.

ZRUŠTE REŽIM NOČ. VIDĚNÍ:

Pokoušíte se o volbu položek odlišných od [VYPNOUT] v [SCÉN. REŽIMY] během režimu nočního vidění.

Ostatní

Uvedené funkce nesmí být používány současně

Některé funkce videokamery jsou vypnuty nebo je nelze vzhledem k jejich vlastnostem zvolit. Níže uvedená tabulka obsahuje příklady funkcí, jejichž použití je omezeno podmínkami.

Funkce	Podmínky, které způsobují vypnutí funkcí
● Stabilizátor obrazu	● Při použití funkce barevného nočního vidění
● Kompenzace protisvětla	● Při nastavení clony/zisku ● Při použití funkce barevného nočního vidění
● Náповěda ● Vyhledávání místa bez záznamu ● Soft skin ● Kontrola záznamu	● Při záznamu na pásek
● Barevné noční vidění	● Při záznamu na pásek
● Režim scény	● Při přepnutí přepínače [AUTO/MANUAL/FOCUS] do polohy [AUTO] ● Při použití funkce barevného nočního vidění
● Změna vyvážení bílé	● Při použití digitálního zoomu se zvětšením (30× nebo vyšším) ● Při použití funkce barevného nočního vidění
● Nastavování rychlosti závěrky, clony/zisku	● Při použití funkce barevného nočního vidění ● Při použití režimu scény

Dříve, než požádáte o opravu (Problémy a jejich řešení)**Napájení/Jednotka videokamery****1: Videokamera se nedá zapnout.**

- Je akumulátor úplně nabitý? Použijte nabitý akumulátor.
- Mohlo dojít k zásahu ochranného obvodu akumulátoru. Nasaďte akumulátor na síťový adaptér na 5 až 10 sekund. Když zůstane videokamera nepoužitelná, akumulátor je vadný.
- Je otevřen LCD monitor nebo hledáček?

2: Videokamera se automaticky vypíná.

- Když nastavíte [SPÁNEK] na hodnotu [5 MINUT] a nepoužíváte videokameru nepřetržitě déle než 5 minut, napájení bude automaticky vypnuto za účelem ochrany pásku a úspory energie. Po ukončení záznamu přetočte přepínač [OFF/ON] do polohy [OFF]. Následně jej opět přetočte do polohy [ON]. (-131-) I když nastavíte [SPÁNEK] na [VYPNOUT], napájení nebude vypnuto automaticky.

3: Videokamera nezůstává dostatečně dlouho v zapnutém stavu.

- Není akumulátor vybitý? V případě, že symbol označující hodnotu zbývajících energie akumulátoru bliká nebo je zobrazeno hlášení "BATERIE JE VYBITÁ", došlo k vybití akumulátoru. Nabijte vybitý akumulátor nebo nasaďte plně nabitý akumulátor. (-102-)
- Došlo k výskytu kondenzace? Při přesunu videokamery z chladného na teplé místo může uvnitř dojít ke kondenzaci. V takovém případě se automaticky vypne napájení a zruší se všechny operace s výjimkou vyjmutí kazety. Vyčkejte, až kondenzace zmizí. (-138-)

Ostatní

4: Akumulátor se vybíjí příliš rychle.

- Je akumulátor zcela nabitý? Nabíjte jej prostřednictvím síťového adaptéru. (-102-)
- Používáte akumulátor na obzvláště chladných místech? Akumulátor je navržen pro činnost při běžné teplotě prostředí. Na chladných místech může být doba použití akumulátoru kratší.
- Není akumulátor opotřebován? Akumulátor má omezenou dobu životnosti. Když doba použití akumulátoru zůstane velmi krátká i po jeho dokonalém nabití, akumulátor je opotřebován a nelze jej již používat.

5: Videokamera nemůže být použita, protože se nabíjí.**Videokamera nepracuje předepsaným způsobem.**

- Videokamera nemůže být použita, aniž byste otevřeli LCD monitor nebo vytáhli hledáček.
- Vyjměte kazetu a následně stiskněte tlačítko [RESET]. (-138-) Pokud nebude obnovena běžná činnost, vypněte napájení. Následně, přibližně o 1 minutu později, zapněte napájení znovu.

6: Videokazetu nelze vyjmout.

- Dochází při otevření krytu kazety k rozsvícení indikátoru stavu? (-108-) Ujistěte se, zda je správně připojen akumulátor a síťový adaptér. (-102-)
- Není používán akumulátor vybitý? Nabíjte akumulátor a vyjměte kazetu.
- Úplně zavřete kryt kazety a úplně jej otevřete. (-108-)

7: Není možné provést žádnou jinou operaci než vyjmutí kazety.

- Nedošlo k výskytu kondenzace? Vyčkejte na zhasnutí hlášení o její přítomnosti. (-138-)

Záznam**1: Áznam neprobíhá, přestože je videokamera správně napájena a je v ní správně vložena kazeta.**

- Není přepínač ochrany proti náhodnému vymazání na kazetě otevřen? Je-li otevřen (nastaven na [SAVE]), záznam není možný. (-108-)
- Není pásek navinutý do konce? Vložte novou kazetu.
- Není nastaven režim záznamu? V režimu přehrávání záznam není možný. (-113-)
- Nedošlo k výskytu kondenzace? Při výskytu kondenzace není možné provést žádnou jinou operaci než vyjmutí kazety. Vyčkejte na zhasnutí hlášení o přítomnosti kondenzace. (-138-)
- Není otevřen kryt kazety? Při otevřeném krytu kazety videokamera nemůže pracovat obvyklým způsobem. Zavřete kryt kazety. (-108-)

2: Došlo k náhlé změně zobrazení na displeji.

- Byl spuštěn předváděcí režim? Když v režimu záznamu na pásek nastavíte [DEMO REŽIM] >> [ZAPNOUT] bez vložení pásku, dojde k zahájení předváděcího režimu [VYPNOUT]. (-132-)

3: Není možné vložit kazetu.

- Nedošlo k výskytu kondenzace? Vyčkejte na zhasnutí hlášení o její přítomnosti.

4: Funkce automatického zaostřování nepracuje.

- Není zvolen režim manuálního zaostřování? Je-li zvolen režim automatického zaostřování, zaostřování je vykonáváno automaticky.
- Existují některé subjekty a pozadí, při nichž automatické zaostřování nedokáže správně pracovat. (-143-) V uvedeném případě nastavte zaostření v režimu manuálního zaostření. (-123-)
- Není nastavena funkce barevného nočního vidění? Při nastavení funkce barevného nočního vidění je zaostřování přepnuto do manuálního režimu.

Ostatní

Příznaky poruchy**1: Ve středu displeje je červeně zobrazeno.**

- Přečtěte si hlášení a postupujte dle pokynů, které jsou v něm uvedeny. (-I34-)

2: Údaj o zbývajícím čase zmizí.

- Údaj o čase zbývajícího pásku může během přehrávání snímek po snímku nebo během jiné operace dočasně zmizet. Při obnovení běžného přehrávání nebo záznamu dojde k jeho opětovnému zobrazení.

3: Zobrazovaný čas zbývajícího pásku neodpovídá aktuální hodnotě času zbývajícího pásku.

- Jsou-li nepřetržitě snímány scény kratší než 15 sekund, čas zbývajícího pásku nemůže být zobrazen správně.
- V některých případech může údaj o čase zbývajícího pásku zobrazovat hodnotu, která je o 2 až 3 minuty kratší než je aktuální hodnota času zbývajícího pásku.

4: Nejsou zobrazovány funkční údaje jako údaj o režimu, údaj o čase zbývajícího pásku nebo údaj o čase.

- Jestliže nastavíte [NASTAVENÍ] >> [DISPLEJ] >> [VYPNOUT], všechny ostatní informace s výjimkou podmínek přehrávaného pásku, výstřah a data a času zmizí.

Přehrávání (zvuku)**1: Z vestavěného reproduktoru videokamery žádný zvuk.**

- Není hlasitost příliš nízká? Během přehrávání zobrazte údaj o nastavení hlasitosti zatlačením páčky [-VOLUME+] a nastavte hlasitost. (-I25-)

2: Dochází k současné reprodukci různých zvuků.

- Nenastavili jste [NASTAVENÍ] >> [VYSTUP ZVUKU] >> [STEREO] a nepřehráváte snímek obsahující hlavní i vedlejší zvuk? Nastavte [L] za účelem vyslechnutí hlavního zvuku a [P] za účelem vyslechnutí vedlejšího zvuku. (-I32-)

3: Zvuky nelze přehrát.

- Nastavili jste [NASTAVENÍ] >> [12bit ZVUK] >> [ST2]? Nastavte [12bit ZVUK] >> [ST1]. (-I32-)

Přehrávání (snímků)**1: Na obraze se během převínutí do označeného bodu nebo převíjení dozadu s prohlížením vyskytuje šum mozaikového typu.**

- Tento jev je charakteristický pro systémy digitálního videa. Nejedná se však o funkční poruchu.

2: Na obraze se během převínutí do označeného bodu nebo převíjení dozadu s prohlížením vyskytují vodorovné pruhy.

- Vodorovné pruhy se mohou objevit v závislosti na snímání scéně, nejedná se však o funkční poruchu.

3: Ačkoliv je videokamera správně připojena k televizoru, obraz není vidět.

- Zvolili jste video vstup na televizoru? Přečtěte si, prosím, návod k použití vašeho televizoru a zvolte kanál, který odpovídá vstupním zásuvkám použitým pro zapojení.

4: Přehrávaný snímek není čistý.

- Nejsou špinavé hlavy videokamery? Když jsou hlavy špinavé, přehrávaný snímek nemůže být čistý. Vyčistěte hlavy s použitím čističe pro digitální video (volitelné příslušenství). (-I39-)
- Když je zásuvka pro AV kabel špinavá, na displeji se může objevit šum. Setřete špinu ze zásuvky jemným hadrem a následně zapojte AV kabel do zásuvky.
- Nejedná se o snímek se záznamem obsahujícím signál ochrany autorských práv (ochrany proti kopírování)? Při přehrávání chráněného snímku na videokameře se na snímku objeví šum mozaikového typu.

Ostatní

Ostatní**1: Hlášení zmizí, na displeji zamrzne obraz nebo není možné provést žádnou operaci.**

- Vypněte napájení videokamery. Když není možné vypnout videokameru, stiskněte tlačítko [RESET] nebo odpojte akumulátor nebo síťový adaptér a následně jej opět připojte. Poté znovu zapněte napájení. Jestliže nedošlo k obnovení běžné činnosti, odpojte napájení a obraťte se na prodejce, u kterého jste zakoupili vaši videokameru.

2: Je zobrazeno "STISKNĚTE RESET".

- Došlo k automatickému zjištění neregulérní činnosti videokamery. Vyjměte kazetu za účelem ochrany dat a poté stiskněte tlačítko [RESET]. Dojde k aktivaci videokamery.
- Když nestisknete tlačítko [RESET], videokamera se automaticky vypne přibližně o 1 minutu později.
- I po stisknutí tlačítka [RESET] může dojít k opětovnému zobrazení hlášení. V takovém případě videokamera vyžaduje opravu. Odpojte napájení a obraťte se na prodejce, u kterého jste zakoupili videokameru. Nepokoušejte se o opravu zařízení sami.

3: V režimu web kamery došlo k zobrazení výstrahy/alarmu []].

- Nestiskli jste tlačítko menu nebo spouštěcí/zastavovací tlačítko? V režimu web kamery totiž nemůžete používat menu nebo provádět záznam na pásek.
- Nepokoušíte se o přehrávání pásku, aniž abyste jej vložili? Vložte pásek.
- Nepokoušíte se o přehrávání pásku s ochranou autorských práv (ochranou proti kopírování)? Snímky s ochranou autorských práv (ochranou proti kopírování) nesmí být zobrazovány na PC. (Audio pásku však může být přehráváno.)

Upozornění pro použití**■ Kondenzace**

Pokud zapnete videokameru tehdy, když je na videohlavě nebo na pásku zjištěn výskyt kondenzace, v hledáčku nebo na LCD monitoru bude zobrazeno označení upozorňující na kondenzaci [] a objeví se hlášení [] ZJIŠTĚNA VLHKOST] nebo [] VYSUNOUT KAZETU] (pouze v případě, je-li vložen pásek). V uvedeném případě postupujte níže uvedeným způsobem.

1 Je-li ve videokameře vložen pásek, vyjměte jej.

- Otevření držáku kazety bude trvat přibližně 20 sekund. Nejedná se o funkční poruchu.

2 Ponechte videokameru se zavřeným krytem kazety, aby se ochladila nebo ohřála na teplotu prostředí.

- Indikátor stavu bude blikat přibližně 1 minutu a poté se videokamera automaticky vypne. Ponechte ji vypnutou 1,5 až 2 hodiny.

3 Znovu zapněte videokameru, nastavte režim záznamu na pásek/režim přehrávání a zkontrolujte, zda zmizela informace o výskytu kondenzace.

Zvláště v chladnějších oblastech se může stát, že rosa bude zamrzlá. V takovém případě bude možná k odstranění uvedené informace zapotřebí více pokusů.

Hlídejte kondenzaci dříve, než dojde k zobrazení příslušného hlášení.

- V případě, že na LCD displeji a/nebo EVF není zobrazen indikátor výskytu kondenzace a povšimnete si kondenzace na objektivu nebo hlavní jednotce, neotvírejte kryt kazety, protože v opačném případě by mohlo dojít k tvorbě kondenzace na videohlavách nebo pásku videokazety.

Když je objektiv zamlžen:

Nastavte přepínač [OFF/ON] na hodnotu [OFF] a ponechte videokameru v tomto stavu po dobu přibližně 1 hodiny. Jakmile se teplota objektivu přiblíží teplotě okolního prostředí, zamlžení samo zmizí.

Ostatní

■ Špinavé hlavy

Když se videohlavy (součásti přicházející do styku s páskem) zašpiní, běžný záznam a přehrávání nemohou být prováděny s obvyklou účinností. Vyčistěte hlavy čističem na čištění digitálních videohlav.

- Vložte čistič hlav do videokamery, nastavte režim přehrávání a přehrávejte po dobu 10 sekund. (Když nezastavíte přehrávání, zastaví se automaticky přibližně o 15 sekund později.)
 - Doporučujeme vám pravidelně čistit hlavy.
- Když se hlavy zašpiní, během záznamu bude zobrazeno hlášení "VYČISTĚTE HLAVU". Během přehrávání se navíc zobrazí následující symptomy.**

- Dojde k částečnému zobrazení šumu mozaikového typu nebo k přerušení zvuku.
- Dojde k zobrazení vodorovných černých nebo modrých pruhů mozaikového typu.
- Celý displej zčernal a nebude zobrazen žádný snímek ani zvuk.

Když není možné obnovit běžné přehrávání ani po vyčištění hlav.

Jednou z možných příčin, které brání běžnému záznamu, mohou být zašpiněné hlavy v době záznamu. Vyčistěte hlavy a znovu zopakujte záznam i přehrávání. Když je běžné přehrávání možné, znamená to, že jsou hlavy čisté. Před důležitým záznamem se ujistěte, zda byl proveden test potvrzující obnovení běžné činnosti během záznamu.

- Když se hlavy po čištění rychle zašpiní, problém může být způsoben páskem. V takovém případě vyzkoušejte jinou kazetu.
- Během přehrávání může dojít k momentálnímu výpadku obrazu nebo zvuku, nejedná se však o funkční poruchu videokamery. (Jednou z možných příčin je zastavení přehrávání špínou, která je momentálně usazena na hlavě.)

■ Videokamera

- Používá-li se videokamera po dlouhou dobu, její těleso se zahřívá, nejedná se však o funkční poruchu.

Udržujte digitální videokameru co nejdále od elektromagnetických zařízení (jako jsou mikrovlnné trouby, TV přijímače, videohry atd.).

- Když používáte digitální videokameru na TV přijímači nebo v jeho blízkosti, obraz na digitální videokameře může být rušen vyzařováním elektromagnetických vln.
- Nepoužívejte digitální videokameru v blízkosti mobilních telefonů, protože by mohlo náhle dojít k nepříznivému ovlivnění kvality obrazu a zvuku.
- V silných magnetických polích vyvolaných reproduktory nebo velkými motory může dojít k poškození zaznamenaných dat nebo ke zkreslení obrazu.
- Vyzařování elektromagnetických vln pocházejících z mikroprocesorů může nepříznivě ovlivnit digitální videokameru a projevit se rušením obrazu a zvuku.
- V případě ovlivnění činnosti digitální videokamery elektromagnetickým zařízením, které se projeví ukončením správné činnosti, vypněte digitální videokameru a vyjměte akumulátor nebo odpojte síťový adaptér. Poté vložte akumulátor zpět nebo znovu připojte síťový adaptér a zapněte kameru.

Nepoužívejte digitální videokameru v blízkosti rádiových vysílačů nebo vysokonapětových vedení.

- V případě snímání v blízkosti rádiových vysílačů nebo vysokonapětových vedení může být zaznamenaný obraz nepříznivě ovlivněn.

Nepostříkujte videokameru prostředky na hubení hmyzu ani tekavými chemikáliemi.

- V případě postříkání videokamery těmito chemikáliemi může být těleso kamery deformováno a může dojít k poškození povrchové úpravy.

- Nenechávejte gumové ani plastové výrobky dlouhodobě ve styku s videokamerou.

Při použití videokamery na místě, kde se nachází písek nebo prach, zabraňte vniknutí písku nebo prachu do těla a zásuvek videokamery. Chraňte videokameru také před zmoknutím.

- Písek a prach mohou poškodit videokameru nebo kazetu. (Buďte opatrní při vkládání a vyjímání kazet.)

Ostatní

- Stříkne-li na videokameru mořská voda, navlhčete měkký hadr v pitné vodě, dobře jej vyždímejte a dobře otřete těleso kamery. Potom jej pečlivě vysušte měkkou suchou látkou.

Při přenášení videokamery dbejte na to, aby vám nespadla nebo abyste s ní do něčeho nevrátili.

- Silný náraz na videokameru může poškodit její povrch a způsobit poruchu.

K čištění videokamery nepoužívejte benzin, alkohol ani ředidlo.

- Před čištěním videokamery odpojte akumulátor nebo vytáhněte ze zásuvky elektrického rozvodu hlavní přívodní kabel.
- Těleso kamery může ztratit barvu a její povrch by se mohl sloupat.
- Osušte videokameru suchým hadrem za účelem odstranění špíny a otisků prstů. Při odstraňování odolných skvrn řádně vyždímejte hadr namočený do neutrálního čistícího prostředku rozpuštěného ve vodě a utřete jím videokameru. Na závěr osušte suchým hadrem.
- Při použití hadru napuštěného chemikáliemi postupujte dle následujících pokynů.

Nepoužívejte tuto videokameru pro ostrahu objektů nebo pro jiné použití obchodního typu.

- Používáte-li videokameru dlouhou dobu, její vnitřní teplota vzroste, a v důsledku toho mohou být vyvolány funkční poruchy.
- Tato videokamera není určena pro obchodní využití.

Když nepoužíváte videokameru delší dobu.

- Při uložení zařízení do skříně nebo zásuvky se doporučuje uložit spolu s ní sušivo (silikonový gel).

■ Akumulátor

Akumulátor použitý ve videokameře obsahuje ionty lithia a je možné jej víckrát nabíjet. Tento akumulátor je citlivý na teplotu a vlhkost a efekt působení teploty se zvyšuje s rostoucí nebo klesající teplotou. Při nízké teplotě se může stát, že označení plně nabitého akumulátoru nebude zobrazeno nebo může být zobrazeno označení vybitého akumulátoru přibližně 5 minut po zahájení použití. Při vysokých teplotách se může stát, že ochranná funkce videokamery znemožní její použití.

Ujistěte se, že po použití bude akumulátor odpojen.

- Když ponecháte akumulátor připojený k videokameře, určité malé množství proudu je spotřebováváno i v případě, že je napájení videokamery [OFF]. V případě, že ponecháte akumulátor připojený k videokameře delší dobu, dojde k nadměrnému vybíjení. Akumulátor se po nabití může stát nefunkčním.
- Akumulátory musí být skladovány na suchém a chladném místě, dle možností s konstantní teplotou. (Doporučená teplota je: 15 °C až 25 °C, doporučená vlhkost: 40% až 60%)
- Příliš vysoké nebo příliš nízké teploty krátí životnost akumulátoru.
- Když je akumulátor skladován při nízké teplotě, ve vlhkém nebo špinavém prostředí, póly mohou rezivět a způsobovat funkční poruchy.
- Aby byla zachována dlouhodobá životnost akumulátoru, doporučujeme vám nechat jej jednou do roka úplně vybit a následně nabít na předepsanou kapacitu.
- Z kontaktů akumulátoru je třeba odstranit špínu nebo jiné usazeniny.

Když odcházíte ven za účelem snímání, připravte si náhradní akumulátory.

- Připravte si akumulátory s dobou použití 3 až 4 krát delší než je doba potřebná pro záznam snímků. Na chladných místech, jako například v lyžařských střediscích, je doba jejich použití kratší.
- Při cestování si nezapomeňte vzít s sebou síťový adaptér, abyste si mohli dobít akumulátory i v místě vašeho pobytu.

Pokud náhodně upustíte akumulátor na zem, proveďte, zda těleso akumulátoru a póly nejsou zdeformovány.

- Vložení zdeformovaného akumulátoru do videokamery nebo do síťového adaptéru může způsobit poškození videokamery či síťového adaptéru.

Ostatní

Nezahazujte použité akumulátory do ohně.

- Ohřívání akumulátoru nebo jeho odhození do ohně může způsobit výbuch.
- V případě, že doba použití akumulátoru zůstává velmi krátká i po jeho nabití, znamená to, že je akumulátor opotřebován. Zakupte si, prosím, nový akumulátor.

■ Síťový adaptér

- Je-li akumulátor teplý, nabíjecí doba je delší než za běžných podmínek.
- Je-li teplota akumulátoru mimořádně vysoká nebo mimořádně nízká, indikátor [CHARGE] může neustále blikat a akumulátor nemusí být nabitý. Po dostatečném poklesu nebo vzestupu teploty akumulátor dojde k zahájení nabíjení automaticky. Proto chvíli vyčkejte. Pokud bude indikátor nadále blikat i po nabití, může být vadný akumulátor nebo síťový adaptér. V takovém případě se obraťte na prodejce.
- Jestliže používáte síťový adaptér v blízkosti rádia, rádiový příjem může být rušen. Umístěte síťový adaptér do vzdálenosti nejméně 1 metru nebo i více od rádia.
- Používá-li se síťový adaptér, může docházet ke vzniku bzučení. Jedná se o naprosto běžný jev.
- Po použití videokamery se přesvědčte, zda je síťový hlavní přívodní kabel vytažen ze zásuvky. (Zůstane-li zapojen, dochází ke zbytečné spotřebě proudu, i když v minimálním množství.)
- Udržujte elektrody síťového adaptéru a akumulátoru vždy v čistém stavu.

■ Kazeta**Nikdy neklad'te kazetu na místa s vysokou teplotou.**

- Mohlo by dojít k poškození pásku a následnému vzniku šumu mozaikového typu při přehrávání.

Při odkládání videokazety po použití se ujistěte, zda jste převinuli pásek na začátek a vytáhli jej ven.

- Když je kazeta ponechána déle než 6 měsíců (závisí na skladovacích podmínkách) ve videokameře nebo byla zastavena v polovině, pásek se může prohnout a poškodit.
- Jednou za 6 měsíců převiňte pásek na konec a pak zpět na začátek. Když je kazeta ponechána 1 rok nebo déle bez převinutí dopředu nebo dozadu, může dojít k deformaci pásku expanzí nebo k jeho smršťování následkem teploty a vlhkosti. Poškozený pásek se může přilepit.
- Prach, přímé sluneční světlo (ultrafialové paprsky) a vlhkost mohou poškodit pásek. Použití takového pásku může poškodit videokameru a hlavy.
- Po použití se ujistěte, zda jste převinuli pásek zpět na začátek, vložte kazetu do obalu, který ji chrání před vlhkostí, a uložte ji svisle.

Udržujte kazetu v dostatečné vzdálenosti od silných magnetických polí.

- Zařízení používající magnety, jako například magnetické náhrdelníky a hračky, mají silnější magnetické pole, než by se očekávalo, a mohou vymazat obsah záznamu nebo zvýšit šum.

Ostatní

■ LCD monitor/Hledáček

LCD monitor

- Když se LCD monitor zašpiní, osušte jej jemným suchým hadrem.
- V místech se značnou změnou teploty může nastat orosení na LCD monitoru. Utřete jej měkkým suchým hadrem.
- Když se videokamera nachází v mimořádně chladném místě, LCD monitor může být po zapnutí napájení lehce tmavší než obvykle. Po zvýšení vnitřní teploty se však obnoví obvyklý jas.

Při výrobě LCD monitoru se používá vysoce přesná technologie umožňující vyrábět LCD monitory s celkovým počtem bodů přibližně 105.000 bodů. Výsledkem je více než 99,99% funkčních bodů a méně než 0,01% tmavých bodů nebo stále rozsvícených bodů. Nejedná se však o funkční poruchu a zaznamenaný obraz tímto není nijak ovlivněn.

Hledáček

Při výrobě hledáček se používá vysoce přesná technologie umožňující vyrábět hledáčky s celkovým počtem bodů přibližně 113.000 bodů. Výsledkem je více než 99,99% funkčních bodů a méně než 0,01% tmavých bodů nebo stále rozsvícených bodů. Nejedná se však o funkční poruchu a zaznamenaný obraz tímto není nijak ovlivněn.

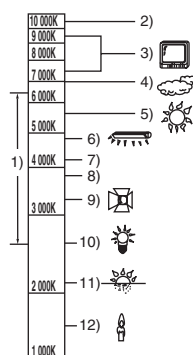
■ Pravidelné kontroly

- K udržení vysoké kvality obrazu doporučujeme provést výměnu opotřebovaných částí, jako hlavy apod., po přibližně 1000 hodinách provozu. (Skutečná hodnota této doby je ovlivněna danými provozními podmínkami, jako jsou teplota, vlhkost a prach.)

Objasnění pojmů

■ Automatické vyvážení bílé

Nastavování automatického vyvážení bílé rozezná barvy světla a upraví je tak, aby byla zachována čistá bílá barva. Videokamera určí barevný tón světla přicházejícího do objektivu a snímač vyvážení bílé nastaví podmínky záznamu a zvolí co nejpřesnější nastavení. Tato regulace se nazývá automatické vyvážení bílé. I když videokamera obsahuje pouze informace o různých zdrojích světla, automatické vyvážení bílé nefunguje normálně při jiných druzích osvětlení.



Mimo efektivního rozsahu automatického vyvážení bílé se obraz stává načervenalým nebo modravým. V přítomnosti více zdrojů světla se může stát, že automatické vyvážení bílé nebude pracovat správně ani v rozsahu automatického vyvážení bílé. Abyste se seznámili s funkčním rozsahem nastavování automatického vyvážení bílé, použijte režim manuálního nastavování vyvážení.

- 1) Skutečný rozsah automatického nastavení vyvážení bílé na této videokameře
- 2) Modrá obloha
- 3) Obrazovka televizoru
- 4) Oblačná obloha (dést)
- 5) Sluneční světlo
- 6) Bílá fluorescenční lampa
- 7) 2 hodiny po východu slunce nebo před jeho západem
- 8) 1 hodina po východu slunce nebo před jeho západem
- 9) Halogenová žárovka
- 10) Zářivka
- 11) Východ či západ slunce
- 12) Světlo svíčky

Ostatní

■ Vyvážení bílé

Obráz zaznamenaný touto videokamerou může vlivem zdrojů světla zmodrat nebo zčervenat. Potlačte tento fenomén nastavením vyvážení bílé. Nastavování vyvážení bílé určí bílou barvu při různých zdrojích světla. Po rozeznání bílého světla pod slunečním světlem a pod fluorescenční lampou může videokamera nastavit vyvážení množství barev. Vzhledem k tomu, že bílá barva je určující pro všechny ostatní barvy (světlo), může videokamera po určení bílého světla zaznamenávat snímky v přirozeném barevném tónu.

■ Automatické zaostřování

Automatické zaostřování automaticky pohybuje zaostřovací čočkou uvnitř videokamery dopředu nebo dozadu s cílem dostat subjekt do ohniska.

Automatické zaostřování se vyznačuje těmito vlastnostmi.

- Provádí nastavení zajišťující, aby se vertikální čáry subjektu jevíly mnohem jasněji.
 - Pokouší se dostat objekt s nejvyšším kontrastem do ohniska.
 - Zaostřuje pouze na střed displeje.
- Díky těmto vlastnostem automatické zaostřování nepracuje správně v následujících situacích. V uvedených situacích zaostřete snímky v režimu manuálního zaostření.

Snímání subjektu, jehož jeden konec se nachází blízko videokamery a druhý konec je vzdálenější

- Vzhledem k tomu, že automatické zaostřování provádí nastavení na střed obrazu, je nemožné zaostřit subjekt, který je umístěn jak v přední, tak i v zadní zóně.

Snímání subjektu za špinavým nebo zaprášeným sklem

- Subjekt za sklem nebude zaostřen, protože bude zaostřeno na špinavé sklo.

Snímání subjektu, který je obklopen objekty s lesklým povrchem nebo povrchem s vysokou reflexí

- Vzhledem k tomu, že videokamera zaostřuje na objekty s lesklým povrchem nebo povrchem s vysokou reflexí, snímáný subjekt může být rozmazán.

Snímání subjektu na tmavém pozadí

- Videokamera nemůže správně zaostřit, protože světelná informace přicházející objektivem vykazuje výrazný pokles.

Snímání rychle se pohybujícího subjektu

- Protože se zaostřovací čočky uvnitř videokamery pohybují mechanicky, nemohou sledovat rychle se pohybující subjekt.

Snímání málo kontrastního subjektu

- Subjekt s malým kontrastem, jako například bílá stěna, může být rozmazán, protože videokamera dosahuje zaostření prostřednictvím svislých čar na obraze.

Technické údaje

Technické údaje

Technické údaje

Digitální videokamera

Bezpečnostní pokyny

Napájecí zdroj:

DC 7,9/7,2 V

Příkon:

Záznam
4,1 W

Formát záznamu:

Mini DV (digitální video v SD formátu pro spotřebitelské použití)

Používaný pásek:

6,35 mm pásek pro záznam digitálního obrazu

Doba záznamu/přehrávání:

SP: 80 min; LP: 120 min (s DVM80)

Video

Záznamový systém:

Digitální prvek

Televizní systém:

CCIR: 625 řádků, standardní barevný signál PAL s 50 poli

Audio

Záznamový systém:

Digitální zvuk PCM
16 bit (48 kHz/2 kan.), 12 bit (32 kHz/4 kan.)

Obrazový senzor:

1/6-palcový CCD senzor

Objektivy:

Auto clona, F1.8 až F3.9,
Zaostřovací vzdálenost; 1,9 mm až 57,0 mm
Macro (Plný rozsah AF)

Průměr filtru:

30,5 mm

Zoom:

Výkonný zoom 30:1

Monitor:

2,5-palcový LCD

Hledáček:

Barevný elektronický hledáček

Mikrofon:

Stereo (s funkcí zoomu)

Reproduktor:

1 kruhový reproduktor Ø 20 mm

Standardní osvětlení:

1.400 lx

Minimální požadované osvětlení:

2 lx (Režim barevného nočního vidění)

Úroveň výstupního videosignálu:

1,0 Vp-p, 75 Ω

Úroveň výstupního audiosignálu (Line):

316 mV, 600 Ω

USB:

Bez podpory ochrany autorských práv

Digitální rozhraní:

Zásuvka DV výstupu (IEEE1394, 4-kolíková)

Rozměry:

82,0 mm (W)×69,0 mm (H)×120,0 mm (D)
(bez vyčnívající části)

Hmotnost:

Přibližně 410 g
(bez dodaného akumulátoru, DV kazety a krytky
objektivu)
Přibližně 480 g
(s dodaným akumulátorem, DV kazetou a krytkou
objektivu)

Provozní teplota:

0 °C až 40 °C

Provozní vlhkost:

10% až 80%

WEB kamera

Komprese:

Motion JPEG

Rozlišení snímku:

320×240 bodů (QVGA)

Počet snímků za sekundu:

Přibližně 6 fps

Síťový adaptér

VSK0651

Bezpečnostní pokyny

Napájecí zdroj:

AC 110 V až 240 V, 50/60 Hz

Příkon:

19 W

DC Výstup:

DC 7,9 V, 1,4 A (Činnost videokamery)
DC 8,4 V, 0,65 A (Nabíjení akumulátoru)

Rozměry:

61 mm (W)×32 mm (H)×91 mm (D)

Hmotnost:

Přibližně 110 g

Technické údaje mohou být kdykoli změněny bez
předběžného upozornění.

Információk az Ön biztonsága érdekében

FIGYELEM:

A TŰZVESZÉLY, ÁRAMÜTÉS VAGY TERMÉKSÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN

- TILOS A KÉSZÜLÉKET ESŐ, NEDVESSÉG, CSÖPÖGŐ VAGY FELFRÖCCSENŐ FOLYADÉKOK HATÁSÁNAK KITENNI, TOVÁBBÁ ÜGYELNI KELL ARRÁ, HOGY FOLYADÉKKAL TELI TÁRGY (PL. VÁZA) NE KERÜLJÖN A KÉSZÜLÉK TETEJÉRE.
- CSAK A JAVASOLT TARTOZÉKOKAT ALKALMAZZA.
- TILOS A BURKOLAT (VAGY HÁT LAP) ELTÁVOLÍTÁSA; A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL BEÁLLÍTHATÓ ALKATRÉSZEK. A JAVÍTÁST BÍZZA MEGFELELŐ SZAKSZERVIZRE.

ÓVINTÉZKEDÉSEK!

- TILOS A KÉSZÜLÉKET KÖNYVESPOLCON, BEÉPÍTETT SZEKRENYBEN VAGY MÁS ZÁRT TÉRBEN FELÁLLÍTANI. GONDOSKODNI KELL A KÉSZÜLÉK JÓ SZELLŐZÉSÉRŐL. A FELMELEGEDÉS MIATTI ÁRAMÜTÉSEK VAGY TŰZSETEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN ÜGYELNI KELL ARRÁ, HOGY A SZELLŐZŐNYILÁSOKAT NE FEDJÉK EL FÜGGÖNYÖK VAGY EGYÉB ANYAGOK.
- TILOS A KÉSZÜLÉK SZELLŐZŐNYILÁSAIT ÚJSÁGGAL, TERÍTŐVEL, FÜGGÖNNYEL VAGY MÁS HASONLÓ TÁRGGYAL ELTAKARNI.
- TILOS A KÉSZÜLÉKRE NYÍLT LÁNGOT (PL. ÉGŐ GYERTYÁT) HELYEZNI.
- A HASZNÁLT AKKUMULÁTOR T KÖRNYEZETBARÁT MÓDON KELL KISELEJTEZNI.

A hálózati aljzatot a készülék közelébe, könnyen elérhető helyre kell tenni. A hálózati zsinór csatlakozójának mindig működőképesnek kell maradnia. A készülék teljes áramtalanításához húzza ki a hálózati zsinór csatlakozóját a konnektorból.

A termékazonosító jelzés a készülék alján található.

Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót és ennek megfelelően használja a kamkordert.

- Minden olyan kár vagy meghibásodás, amely nem a kezelési útmutatóban leírt használatból adódik, kizárólag a felhasználót terheli.

Próbálja ki a kamkordert.

Próbálja ki a kamkordert, mielőtt az első fontos eseményről felvételt készít, és ellenőrizze, hogy a felvétel megfelelő-e és hogy a készülék helyesen működik-e.

A gyártó nem felel a felvett műsor esetleges megsemmisüléséért.

A gyártó nem vállal felelősséget a felvétel olyan megsemmisüléséért, amely a kamkorder, a tartozékok vagy a kazetták hibás működéséből vagy meghibásodásából ered.

Gondosan ügyeljen a szerzői jogokra.

Ügyeljen arra, hogy a műsoros kazetták, lemezek és az egyéb publikált vagy sugárzott műsorok egyéni felhasználáson kívüli felvétele már szerzői jogokat sérthet. Bizonyos anyagok felvétele még magáncélú felhasználás esetén is korlátozások alá eshet.

- A kamkorder szerzői joggal védett technológiákat alkalmaz, magát a készüléket pedig szabadalmaztatott japán és amerikai technológiák és szellemi termékek védik. A szerzői joggal védett technológiák alkalmazásához a Macrovision Company engedélye szükséges. Tilos a kamkordert szétszerelni vagy módosítani.
- A kezelési útmutatóban szereplő minden egyéb cég- és terméknév az adott társaság védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Hivatkozás az oldalszámokra

A hivatkozott oldalszámokat egy-egy kötőjel fogja közre. Példa: -00-

A menükezelés menetét a >> jel mutatja a leírásban.

■ EMC Elektromágneses összeférhetőség

Az erre utaló jelzés (CE) az adattáblán található.

Csak a javasolt tartozékokat alkalmazza.

- Csak a tartozékként adott AV kábeleket használja.
- Ha külön megvásárolható kábeleket használ, ügyeljen arra, hogy azok hossza ne haladja meg a 3 métert.

Tájékoztató az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításáról (háztartások)



Ha ez a szimbólum szerepel a termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási

szeméttel.

A megfelelő kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsák az ilyen termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol térítésmentesen átveszik azokat. Más lehetőségként bizonyos országokban a termékeket a helyi kiskereskedője is visszaveheti, amennyiben hasonló, új terméket vásárol.

A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti a környezetre és az egészségre esetleg ártalmas hatásokat, amelyeket a hulladékok helytelen kezelése egyébként okozhat. Kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal további információért a legközelebbi kijelölt begyűjtő hely fellelhetőségét illetően.

A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki. Amennyiben a használt termék elemet vagy akkumulátort tartalmaz, kérjük, a helyi környezetvédelmi előírások betartásával, külön ártalmatlanítsa ezeket.

Üzleti felhasználók az Európai Unióban

Amennyiben elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba kereskedőjével vagy szállítójával további információkért.

Tájékoztató az ártalmatlanítással kapcsolatban az Európai Unión kívüli országok esetében

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

Amennyiben ezt a terméket kívánja ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal, illetve kereskedőjével, és érdeklődjön az ártalmatlanítás megfelelő módjáról.

Tartalomjegyzék

Információk az Ön biztonsága érdekében... 145

Használat előtt

Tartozékok.....	148
Megvásárolható tartozékok.....	148
A készülék részei és kezelése.....	148
A lencsesapka felerősítése.....	150
A csuklópánt.....	150
Áramellátás.....	150
A töltés időtartama és a rendelkezésre álló felvételi időtartam.....	152
A kamkorder bekapcsolása.....	152
Dátum és óraidő beállítás.....	153
Az LCD monitor használata.....	154
A kereső használata.....	154
Gyorsindítás.....	155
A kazetta behelyezése/kivétele.....	156
Az üzemmód kiválasztása.....	157
A joystick használata.....	157
Súgó üzemmód.....	158
A nyelv megváltoztatása.....	159
A menüképernyő használata.....	159
Az LCD monitor/kereső beállítása.....	160

Felvételi üzemmód

Felvétel előtti ellenőrzés.....	161
Felvétel kazettára.....	162
A felvétel ellenőrzése.....	163
Üresrész keresés funkció.....	163
Állókép felvétele szalagra (fényképfelvétel).....	163
Zoom be/ki funkció.....	164
Felvétel készítése saját magáról.....	165
Ellenfény kompenzációs funkció.....	165
Színes éjszakai felvétel funkciók.....	166
Lágy bőr üzemmód.....	166
Kivilágosítás/elsötétítés funkció.....	167
Szélzaj szűrő funkció.....	167
Képek felvétele széles képernyőjű TV készülékhez.....	167
Képstabilizátor funkció.....	168
Felvételkészítés különböző körülmények között (Jelenet üzemmód).....	168
A felvételek természetes színeinek biztosítása (fehéregyensúly).....	169
A fókusz kézi beállítása.....	170
A zársebesség/zárnyílás kézi beállítása.....	171

Lejátszási üzemmód

Szalaglejátszás.....	172
Állókép-lépteteses lejátszás.....	173
Lejátszás TV készüléken keresztül.....	173

Szerkesztés üzemmód

Másolás DVD felvőre vagy videómagnóra (Átjátszás).....	174
Felvételkészítés a DV kábel használatával (Digitális átjátszás).....	175
A kamkorder használata webkameraként (Windows XP SP2).....	175
Alkalmazás Macintosh esetén.....	176

Menü

Menülista.....	178
Felvételkészítéshez kapcsolódó menük.....	179
Lejátszáshoz kapcsolódó menük.....	180
Egyéb menük.....	180

Egyebek

Kijelzések.....	181
Figyelmeztető/alarm kijelzések.....	182
Egyidejűleg nem használható funkciók.....	183
Mielőtt a szervizhez fordulna (problémák és elhárításuk).....	183
Használati óvintézkedések.....	186
Kifejezések magyarázata.....	189

Specifikáció

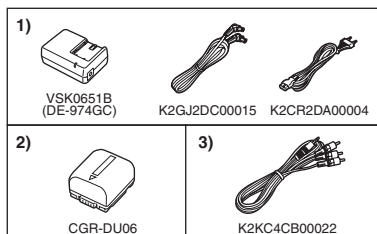
Specifikáció.....	191
-------------------	-----

Használat előtt

Használat előtt

Tartozékok

A termékkel szállított tartozékok a következők.



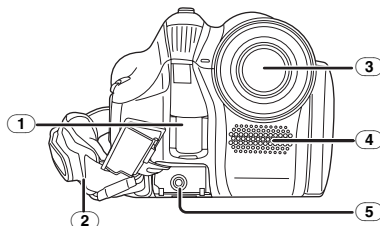
- 1) Hálózati adapter, egyenfeszültségű csatlakozókábel, hálózati csatlakozókábel -150-
- 2) Akkumulátor -150-
- 3) AV kábel -174-

Megvásárolható tartozékok

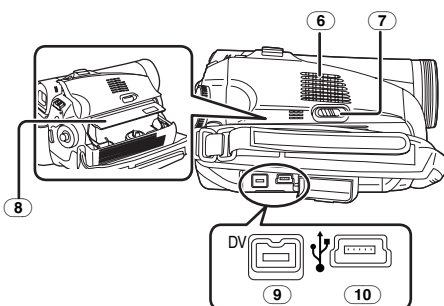
- 1) Hálózati adapter (VW-AD11E)
 - 2) Akkumulátor (lítium/CGR-DU06/640 mAh)
 - 3) Akkumulátor (lítium/CGA-DU07/680 mAh)
 - 4) Akkumulátor (lítium/CGA-DU12/1150 mAh)
 - 5) Akkumulátor (lítium/CGA-DU14/1360 mAh)
 - 6) Akkumulátor (lítium/CGA-DU21/2040 mAh)
 - 7) Széleslátószögű előtét lencse (VW-LW3007E)
 - 8) Teleobjektív előtét lencse (VW-LT3014E)
 - 9) ND szűrő (VW-LND30E)
 - 10) MC protektor (VW-LMC30E)
 - 11) Háromlábú állvány (VW-CT45E)
 - 12) DV kábel (VW-CD1E)
- Egyes külön megvásárolható tartozékok bizonyos országokban nem beszerezhetőek.

A készülék részei és kezelése

Kamkorder

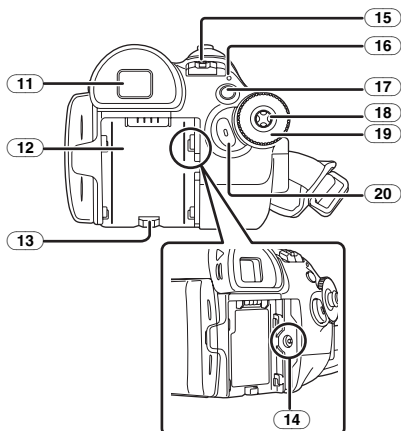


- 1) Fehéregyensúly érzékelő -170-
- 2) Csuklópánt -150-
- 3) Objektív
 - Az MC protektort (VW-LMC30E; külön megvásárolható), az ND szűrőt (VW-LND30E; külön megvásárolható), a teleobjektív előtét lencsét (VW-LT3014E; külön megvásárolható), illetve a széleslátószögű előtét lencsét (VW-LW3007E; külön megvásárolható) a lencse elé kell feltenni. A lencsére más tartozékokat nem szabad feltenni. (a lencsesapka kivételével)
- 4) Mikrofon (beépített, sztereó) -164-, -167-
- 5) Audió-videó kimeneti csatlakozóaljzat [A/V] -174-
 - Csak a tartozékként adott AV kábelt használja, mert egyébként előfordulhat, hogy nem lehetséges a hang normál lejátszása.

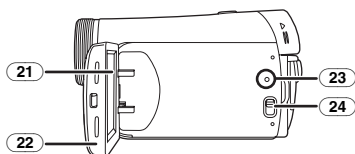


- 6) Hangszóró -172-
- 7) Kazettakiadó kar [OPEN/EJECT] -156-
- 8) Kazettatartó -156-
- 9) DV csatlakozóaljzat [DV] -174-, -175-
- 10) USB csatlakozóaljzat [Ψ]

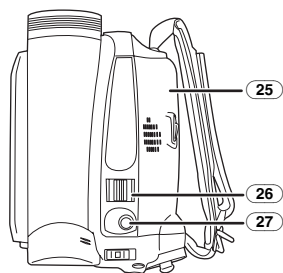
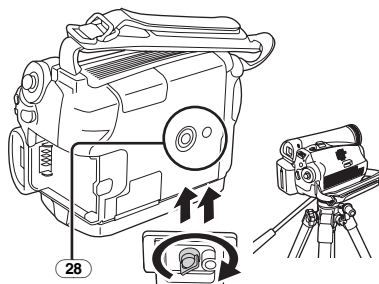
Használat előtt

**11 Kereső** -154-, -189-

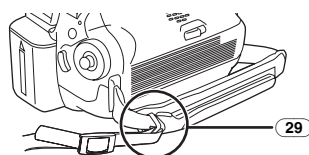
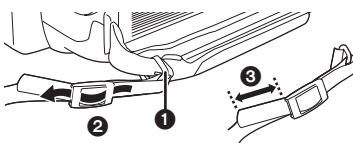
Az LCD gyártástechnológia korlátainak következtében előfordulhat, hogy néhány aprócska világos vagy sötét pont jelenik meg a kereső képernyőjén. Ez azonban nem jelent meghibásodást, és nem befolyásolja a felvett képet.

12 Akkumulátortartó -151-**13 Akkumulátor rögzítését oldó gomb [BATTERY RELEASE]** -151-**14 DC bemeneti csatlakozójzat [DC/C.C.IN]** -151-**15 Ki-/bekapcsoló [OFF/ON]** -152-**16 Állapotjelző** -152-**17 Menü gomb [MENU]** -159-**18 Joystick** -157-**19 Üzem módváltó tárcsa** -157-**20 Felvétel start/stop gomb** -162-**21 LCD monitor** -154-, -189-

Az LCD gyártástechnológia korlátainak következtében előfordulhat, hogy néhány aprócska világos vagy sötét pont jelenik meg az LCD monitor képernyőjén. Ez azonban nem jelent meghibásodást, és nem befolyásolja a felvett képet.

22 LCD monitor nyitó rész [OPEN] -154-**23 Nullázó gomb [RESET]** -182-, -185-**24 Üzem módváltó kapcsoló [AUTO/MANUAL/FOCUS]** -161-, -168-, -171-**25 Kazettarekesz borító** -156-**26 Zoom kar [W/T]** -164-**Hangerő kar [-VOLUME+]** -172-**27 Fényképfelvétel gomb** -163-**28 Állványrögzítő szerelvény**

A kamkorder és a külön megvásárolható háromlábú állvány/VW-CT45E összeszerelésére szolgál. (Kérjük, figyelmesen olvassa el a kamkorder és a háromlábú állvány összeszerelésére vonatkozó kezelési útmutatót.)

**29 Vállszíj rögzítőfül**

- Húzza át a szíjat (megvásárolható tartozékok) a fülön **1** és a rögzítőn **2** úgy, hogy megszoruljon. A **3** résznél hagyjon meg legalább 2 cm-t.
- A szíj másik végét hasonló módon rögzítse.

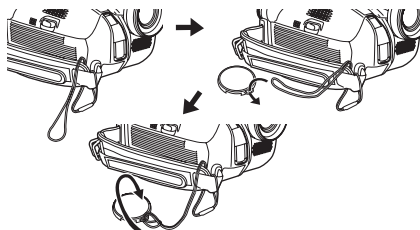
Használat előtt

A lencsesapka felerősítése

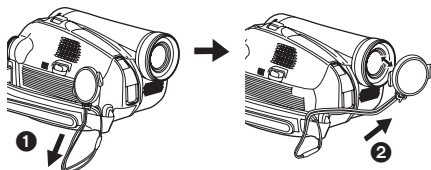
Az objektív felszínének védelme érdekében erősítse fel a lencsesapkát.

1 A lencsesapka és a lencsesapka-zsineg így már csatlakoztatva vannak a csuklópánthoz.

Bújtsa át a lencsesapka-zsineg végét a lencsesapka fülén. Ezután az így létrehozott hurkon fűzze át és húzza meg szorosan a lencsesapkát.



- Ha nem használja a lencsesapkát, húzza a lencsesapka-zsineget a nyíl irányában. **1**
- Ha nem használja a készüléket, ügyeljen arra, hogy a lencse védelme érdekében mindig fel legyen téve a lencsesapka. **2**

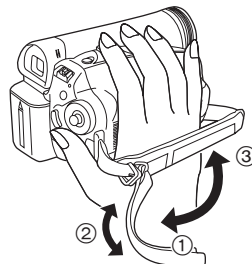


- A lencsesapka levételekor nyomja erősen a gombokat.

**A csuklópánt**

Kezének nagysága szerint állítsa be a szíj hosszát.

1 Állítsa be a szíj hosszát.



- 1 Húzza meg a szíjat.
- 2 Állítsa be a szíj hosszát.
- 3 Rögzítse a szíjat.

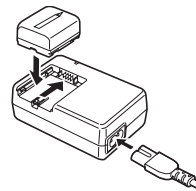
Áramellátás**■ Az akkumulátor feltöltése**

A termék megvásárlásakor az akkumulátor nincs feltöltve. Ezért a kamkorder használata előtt töltsse fel az akkumulátort.

- Az akkumulátor töltési ideje (-152-)
- Javasoljuk, hogy Panasonic akkumulátort használjon. (-148-)
- Más akkumulátor használata esetén nem tudjuk garantálni a kamkorder minőségét.
- Ha a hálózati adapterhez az egyenfeszültségű csatlakozókábel csatlakozik, akkor az akkumulátor töltése nem lehetséges. Húzza ki a hálózati adapterből az egyenfeszültségű csatlakozókábelt.

1 Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt a hálózati adapterhez és a hálózati csatlakozó aljzathoz.

2 Helyezze az akkumulátort a jelzésnek megfelelően a töltőpadra, majd ügyeljen a biztonságos csatlakoztatásra.



Használat előtt

■ Töltésjelző lámpa

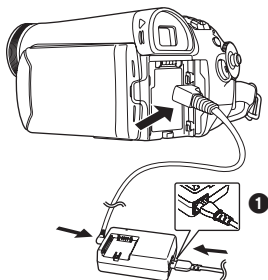
Világít: Töltés folyamatban

Kialszik: Töltés befejezve

Villog: Nagyon lemerült (túlzottan kisütött) akkumulátor. Idővel a lámpa világítani kezd és megindul a normál töltés. Ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy alacsony, akkor a [CHARGE] lámpa villog, a töltési idő pedig a szokottnál hosszabb lesz.

■ Csatlakoztatás a hálózati kimenethez

A hálózati adapter csatlakoztatásakor a készülék standby üzemmódba kerül. Az áramkör mindaddig "élő", amíg a hálózati adapter be van dugva a konnektorba.



1 Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt a hálózati adapterhez és a hálózati csatlakozó aljzathoz.

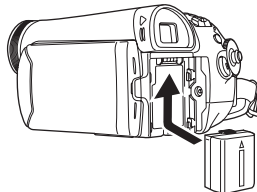
2 Csatlakoztassa az egyenfeszültségű csatlakozókábelt a hálózati adapterhez.

3 Csatlakoztassa az egyenfeszültségű csatlakozókábelt a kamkorderhez.

- A hálózati kábel csatlakozója nem tolható be teljesen a hálózati adapter aljzatába. Itt egy az ❶, ábra szerinti rés marad.
- Tilos a hálózati zsinórt más készülékhez használni, mivel a hálózati zsinór kifejezetten a kamkorderhez van tervezve. Tilos továbbá más készülék hálózati zsinóját a kamkorderhez használni.

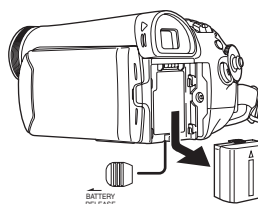
■ Az akkumulátor felhelyezése

Az akkumulátort nyomja neki az akkumulátortartónak, majd kattantásig csúsztassa.



■ Az akkumulátor eltávolítása

A [BATTERY RELEASE] kar csúsztatása mellett az eltávolításhoz csúsztassa az akkumulátort.



- Kezével tartsa meg az akkumulátort, hogy az ne essen le.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt az [OFF/ON] kapcsolót mindig állítsa [OFF] helyzetbe.

ÖVINTÉZKEDÉSEK

Az elem felrobbanhat, ha azt nem a megfelelő polaritással helyezik be. A cseréhez csak azonos, vagy a gyártó által ajánlott, az eredetinek megfelelő típusú elemet szabad használni. Az elhasznált elemet a gyártó utasításai szerint kell elhelyezni.

Használat előtt

A töltés időtartama és a rendelkezésre álló felvételi időtartam

Az alábbi táblázatban feltüntetett időtartamok a 25 °C-on és 60%-os páratartalom mellett történő felvétel esetére érvényesek. Ez csupán iránymutatás. Így ha a hőmérséklet a jelzennél magasabb vagy alacsonyabb, akkor a töltési idő hosszabb lesz.

Tartozékként adott akkumulátor/ CGR-DU06 (7,2 V/ 640 mAh)	(A)	1 h 40 min
	(B)	1 h 50 min (1 h 25 min)
	(C)	55 min (45 min)
CGA-DU12 (7,2 V/ 1150 mAh)	(A)	2 h 25 min
	(B)	3 h 15 min (2 h 40 min)
	(C)	1 h 40 min (1 h 20 min)
CGA-DU14 (7,2 V/ 1360 mAh)	(A)	2 h 45 min
	(B)	3 h 50 min (3 h)
	(C)	1 h 55 min (1 h 30 min)
CGA-DU21 (7,2 V/ 2040 mAh)	(A)	3 h 55 min
	(B)	5 h 45 min (4 h 30 min)
	(C)	2 h 55 min (2 h 15 min)
CGA-DU07 (7,2 V/ 680 mAh)	(A)	1 h 30 min
	(B)	1 h 55 min (1 h 30 min)
	(C)	1 h (45 min)

(A) A töltés időtartama

(B) Maximális időtartam folyamatos felvétel esetén

(C) Időtartam megszakított felvétel esetén (A megszakított felvételi időtartam az ismételt felvételek és leállások esetén rendelkezésre álló időt jelenti.)

Az "1 h 40 min" jelentése 1 óra és 40 perc.

- A CGR-DU06 akkumulátor a kamkorderrel szállított tartozék.
- A táblázatban feltüntetett időtartamok közelítő becslések. A számok a kereső használata mellett rendelkezésre álló felvételi időt jelölik. A zárójelben szereplő számok az LCD monitor használata mellett rendelkezésre álló felvételi időt jelölik.
- Hosszan tartó felvételekhez (2 óra vagy ennél hosszabb folyamatos felvétel, 1 óra vagy ennél hosszabb megszakított felvétel) a CGA-DU12, CGA-DU14 és CGA-DU21 akkumulátor használata ajánlott.

152

LSQT1171

- A rendelkezésre álló felvételi idő a következő esetekben lesz rövidebb:

- Amikor Ön a keresőt és az LCD monitort egyszerre használja, saját maga felvétele céljából előre fel fordítja az LCD monitort, stb.

- Használat vagy töltés után az akkumulátor felmelegszik. Használat közben a kamkorder készülékébe is felmelegszik. Ez normális jelenség.

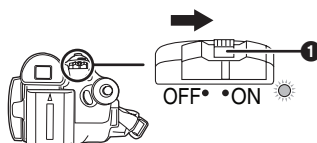
- Az akkumulátor kapacitásának csökkenésével párhuzamosan így változik a kijelzés:  →  →  → . Ha az akkumulátor lemerült, akkor a  () villogni kezd.

A kamkorder bekapcsolása

Ha a kamkorder bekapcsolásakor a lencsesapka a helyén van, akkor előfordulhat, hogy az automatikus felfüggesztés beállítás nem működik helyesen. A kamkorder bekapcsolása előtt vegye le a lencsesapkát.

Az áramellátás bekapcsolása

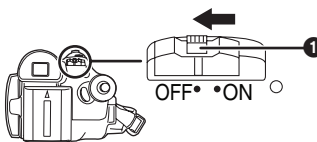
- 1 A  gomb nyomva tartása mellett állítsa az [OFF/ON] kapcsolót [ON] helyzetbe.



- Az állapotjelző pirosan világít és az áramellátás bekapcsol.
- Ha szalagfelvételi üzemmódban Ön behajtja az LCD monitort és betolja a keresőt, miközben az [OFF/ON] kapcsoló [ON] helyzetben van, az áramellátás kikapcsol.

Az áramellátás kikapcsolása

- 1 A  gomb nyomva tartása mellett állítsa az [OFF/ON] kapcsolót [OFF] helyzetbe.

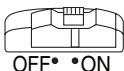


- Állítsa az [OFF/ON] kapcsolót [OFF] helyzetbe, ha nem használja a kamkorder.
- Az áramellátás kikapcsolásakor az állapotjelző kialszik.

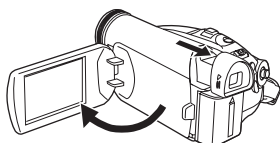
Használat előtt

■ Az áramellátás be- és kikapcsolása az LCD monitor/kereső segítségével

Ha a szalagfelvételi üzemmódban levő készüléken a ki/bekapcsoló [ON] helyzetben van, akkor az áramellátás az LCD monitor és a kereső segítségével ki- és bekapcsolható.

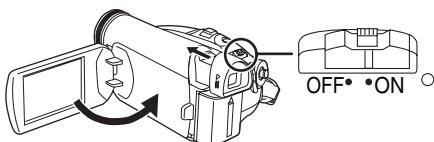


1 A használathoz hajtsa ki az LCD monitort vagy húzza szét a keresőt. (-154-)



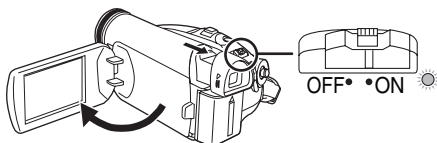
- Az LCD monitor, illetve a kereső bekapcsol.

2 Hajtsa be az LCD monitort és tolja be a keresőt.



- Az áramellátás csak akkor kapcsol ki, ha az LCD monitor be van hajtva és a kereső be van tolván.
- Az állapotjelző automatikusan kialszik és az áramellátás kikapcsolódik. (Ha a gyorsindítás [ON] (-155-) helyzetben van, a kamkorder gyorsindítás standby üzemmódba kerül és az állapotkijelző színe zöld lesz.)
- A kazettára való felvételkészítés alatt az áramellátás az LCD monitor behajtása, illetve a kereső betolása esetén sem fog kikapcsolni.

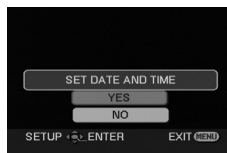
3 Az áramellátás bekapcsolásához és a kamkorder újbóli használatához hajtsa ki az LCD monitort vagy húzza szét a keresőt.



- Az állapotjelző világítani kezd, és az áramellátás bekapcsol.

Dátum és óraidő beállítás

A kamkorder első alkalommal való bekapcsolásakor megjelenik a [SET DATE AND TIME] üzenet.

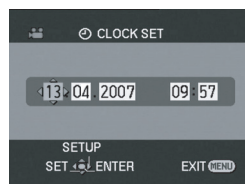


- Válassza a [YES] tételt, majd nyomja meg középen a joysticket. A dátum/óraidő beállításához végezze el az alábbi 2. és 3. lépést.

Ha a képernyőn nem a helyes dátum/óraidő jelenik meg, akkor állítsa azt be.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

1 Beállítás [BASIC] >> [CLOCK SET] >> [YES]. (-159-)



2 A beállítandó tétel kiválasztásához mozgassa a joysticket balra vagy jobbra. Ezután a kívánt érték beállításához mozgassa a joysticket fel vagy le.

- Az évszám a következők szerint változik: 2000, 2001, ..., 2089, 2000, ...
- Az óra 24 órás rendszerben működik.

3 A beállítás meghatározásához nyomja meg a joysticket.

- Az órafunkció [00] másodperctől indul.

■ Megjegyzések a dátumról/óraidőről

- A dátum és az óraidő funkció egy beépített lítiumelemről működik.
- Mivel a beépített óra nem teljesen pontos, így a felvételkészítés előtt javasolt az óraidő ellenőrzése.

■ A beépített lítiumelem feltöltése

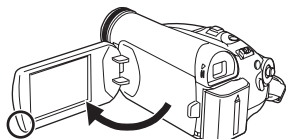
- Ha a kamkorder bekapcsolásakor a [] vagy [] jelzés látható, akkor a beépített lítiumelem lemerült. Az alábbi lépéseket követve töltse fel az elemet. Az elem feltöltést követő első behelyezésekor megjelenik a [SET DATE AND TIME] üzenet. Válassza a [YES] tételt, majd állítsa be a dátumot és óraidőt. Csatlakoztassa a kamkordert a hálózati adapterhez vagy tegye fel a kamkorderre az akkumulátort, hogy a beépített lítiumelem feltölthetessen. Ha a kamkorder kb. 24 órán keresztül így hagyja, akkor az elem kb. 6 hónapig ismét ellátja árammal a dátum és óraidő funkciót. (Az elem akkor is feltölthető, ha az [OFF/ON] kapcsoló [OFF] helyzetbe van állítva.)

Használat előtt

Az LCD monitor használata

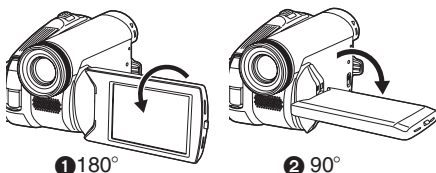
Úgy is készíthet felvételt, hogy közben azt a kihajtott LCD monitoron figyeli.

- 1** Ujját helyezze az LCD monitor nyitóréssze és húzza ki az LCD monitort a nyílal jelzett irányba.



- A monitor legfeljebb 90°-os szögben hajtható ki.

- 2** Tetszés szerint állítsa be az LCD monitor szögét.

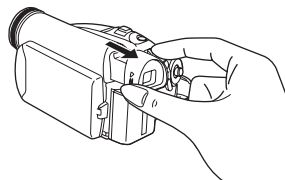


- A monitor az objektív felé legfeljebb 180°
1-kal, a kereső felé pedig legfeljebb 90°
2-kal fordítható el.

- Az LCD monitor fényereje és színtelítettsége a menüből állítható be.
- A kamkorder sérülését vagy meghibásodását okozhatja az, ha a monitort a megadott szögtartományon túl erővel próbálják kihajtani vagy elfordítani.
- Ha Ön az LCD monitort 180°-kal elfordítja az objektív felé és a kereső ki van nyitva (saját magáról készít felvételt), akkor az LCD monitor és a kereső egyszerre világít.

A kereső használata**■ A kereső széthúzása**

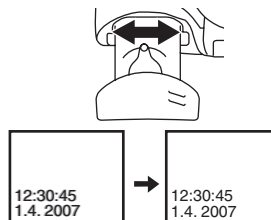
- 1** Húzza ki a keresőt. A hosszabbítási gombnál fogva húzza azt szét.



- A kereső bekapcsol. (Az LCD monitor kihajtásakor a kereső kikapcsolódik.)

■ A látómező beállítása

- 1** A fókusz a látáskorrekció gomb csúsztatásával állítsa be.



- A kereső fényereje a menüből állítható be.

Használat előtt

Gyorsindítás

A gyorsindítás [ON] helyzetében az akkumulátor akkor is működik, ha az LCD monitor és a kereső zárt állapotban van.

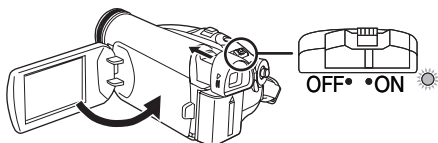
Az LCD monitor vagy a kereső ismételt kinyitását követő kb. 1,7 másodperc múlva a kamkorder újra felvételi/szünet helyzetbe kerül.

- Gyorsindítás üzemmódban kb. feleannyi áram fogy, mint felvételi szünet helyzetben. A gyorsindítás üzemmód használata csökkenti az akkumulátor felvételi/lejátszási időtartamát.
- Ez a funkció csak az alábbi esetekben működik.
 - Akkumulátor használata közben Szalagfelvételi üzemmód beállításnál kazetta kerül behelyezésre.
 - Hálózati adapter használata közben Akkor is használható a gyorsindítás, ha nincs behelyezve kazetta.

● **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

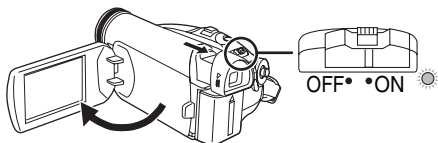
1 Beállítás [SETUP] >> [QUICK START] >> [ON]. (-159-)

2 Az [OFF/ON] kapcsoló [ON] helyzetében hajtja be az LCD monitort és tolja be a keresőt.



- Az állapotjelző zölden világít és a kamkorder gyorsindítás standby üzemmódba kerül.
- A kamkorder csak akkor tud gyorsindítás standby üzemmódra váltani, ha az LCD monitor be van hajtva és a kereső be van tolvá.

3 Nyissa ki az LCD monitort vagy a keresőt.



- Az állapotjelző pirosan világít és a kamkorder kb. 1,7 másodperccel a bekapcsolás után felvételi szünet üzemmódba kerül.

■ **A gyorsindítás törléséhez**

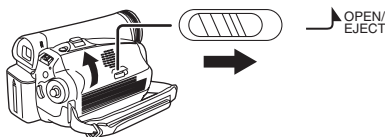
1 Beállítás [SETUP] >> [QUICK START] >> [OFF]. (-159-)

- Ha az [OFF/ON] kapcsoló [OFF] helyzetbe kerül, miközben a kamkorder gyorsindítás standby üzemmódban van, az áramellátás kikapcsol.
- Ha a standby üzemmód kb. 30 percig tart, akkor az állapotkijelző kialszik, és a kamkorder teljesen kikapcsol.
- A következő esetekben törlődik a gyorsindítás és kikapcsol a készülék.
 - Az üzemmódválasztó tárcsa elmozdításakor.
 - Az akkumulátor vagy a hálózati adapter leválasztásakor.
 - Ha akkumulátor használata mellett szalagfelvételi üzemmódban a kazetta eltávolításra kerül.
- Amikor a kamkorder gyorsindítása automatikus fehéregyensúly mellett történik, eltérhet egy kis ideig a fehéregyensúly beállítódása amennyiben a rögzítendő jelenet fényforrása eltér az utoljára felvett jelenet fényforrásától. (A színes éjszakai látás funkciónál azonban a készülék megőrzi az utoljára felvett jelenet fehéregyensúlyát.)
- Ha a kamkorder bekapcsolása gyorsindítás standby üzemmódban történik, a zoom nagyítása 5× lesz, a képméret pedig eltérhet a gyorsindítás standby előtti beállítástól.
- Ha a [POWER SAVE] (-179-) beállítása [5 MINUTES] és a kamkorder automatikusan gyorsindítás standby üzemmódba kerül, akkor az [OFF/ON] kapcsolót állítsa [OFF], majd ismét [ON] helyzetbe. Ezenkívül hajtja be az LCD monitort és tolja be a keresőt, majd ismét hajtja ki az LCD monitort és húzza ki a keresőt.

Használat előtt

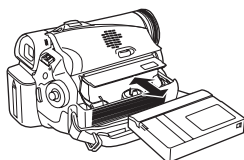
A kazetta behelyezése/kivétele

- 1** Tegye fel a hálózati adaptert vagy az akkumulátort, és kapcsolja be az áramellátást.
- 2** Csúsztassa el az [OPEN/EJECT] kart és nyissa fel a kazettarekesz borítóját.



- A borító teljes kinyitásakor a kazettatartó kiugrik.

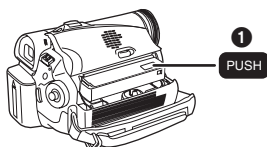
- 3** A kazettatartó kinyílása után helyezze be/vegye ki a kazettát.



- Behelyezéskor a kazettát az ábra szerinti módon tartsa, majd ütközésig nyomja be.
- Kivételkor határozott mozdulattal húzza ki a kazettát.

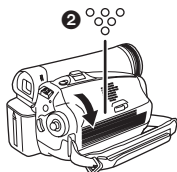
- 4** A kazettatartó lezárásához nyomja meg a [PUSH] jelet ①.

- Ekkor a kazettatartó behúzódik.

**Övintézkedések:**

Ügyeljen arra, hogy a kazettatartó lezárásakor nehegy becsípődjenek az ujjai.

- 5** A kazettarekesz borítóját a ② jelzés megnyomásával zárja be, de csak akkor, amikor a kazettatartó már teljesen behúzódott.

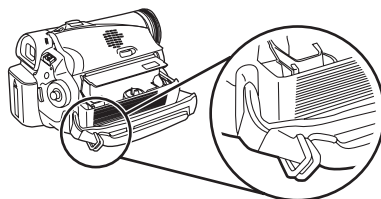


- Egy korábbi már felvételeket tartalmazó kazetta behelyezése esetén az üreshely keresés funkcióval keresheti meg azt a helyet, ahonnan folytatni kívánja a felvételt készítést. Egy korábbi már felvételeket tartalmazó kazetta felülírásakor keresse meg azt a helyet, ahonnan folytatja a felvételt készítést.

- Zárja le jól a kazettarekesz borítót.
- A kazettarekesz borító lezárásakor ügyeljen arra, hogy abba semmi ne szoruljon be (például kábel).
- Használat után mindig teljesen csévélje vissza a szalagot, majd vegye ki és tegye dobozba a kazettát. A dobozt álló helyzetben tárolja. (-188-)
- Amikor a lencsén vagy a kamkorder készülékházán történik páralecsapódás, akkor az a fejekre vagy a szalagon is bekövetkezhettől függetlenül, hogy nem jelenik meg a páralecsapódás figyelmeztetés. Ne nyissa fel a kazettarekesz borítóját. (-186-)

Amikor a kazettatartó nem jön ki

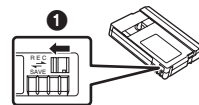
- Zárja le teljesen a kazettarekesz borítóját, majd újra nyissa azt fel teljesen.
- Ellenőrizze, hogy nem merült-e le az akkumulátor.
- Ellenőrizze, hogy a kazettarekesz borító nem ér-e hozzá az ábrán látható módon a csuklópánthoz. Ha igen, ügyeljen arra, hogy felnyitáskor a csuklópánt ne legyen a borító közelében.

**Amikor a kazettatartó nem húzódik be**

- Állítsa az [OFF/ON] kapcsolót [OFF], majd újra [ON] helyzetbe.
- Ellenőrizze, hogy nem merült-e le az akkumulátor.

A véletlen törlés megakadályozása

Ha Ön kinyitja a kazetta törlésvédő lapkáját ① (a [SAVE] nyíl felé eltávolítva azt), akkor a szalagra nem lehet felvételt készíteni. A felvételt készítés lehetővé tétele érdekében zárja be a törlésvédő lapkát (a [REC] nyíl felé eltávolítva azt).



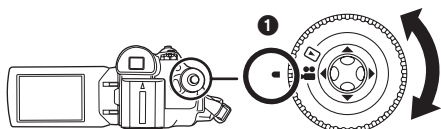
Használat előtt

Az üzemmód kiválasztása

Forgassa el az üzemmódválasztó tárcsát a kívánt üzemmódra.

1 Forgassa el az üzemmódválasztó tárcsát.

- Állítsa be a kívánt üzemmódot **1**.

**1 Szalagfelvételi üzemmód**

Ebben az üzemmódban a szalagra mozgóképet vehet fel.

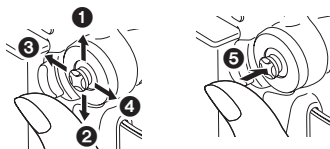
2 Szalaglejátszási üzemmód

Ebben az üzemmódban szalagot játszhat le.

A joystick használata**Joystick alapműveletek**

Műveletek a menüképernyőn és a többképes megjelenítés során lejátszandó fájlok kiválasztása

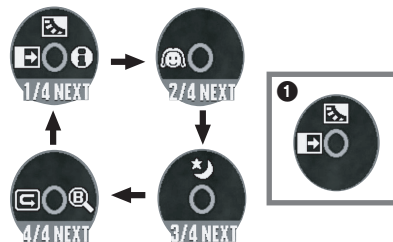
Egy tétel vagy fájl kiválasztásához mozgassa fel, le, balra vagy jobbra a joysticket, majd a beállításhoz középen nyomja meg.



1	Felfelé mozgatva végezze el a kiválasztást.
2	Lefelé mozgatva végezze el a kiválasztást.
3	Balra mozgatva végezze el a kiválasztást.
4	Jobbra mozgatva végezze el a kiválasztást.
5	Rögzítés középen való megnyomással.

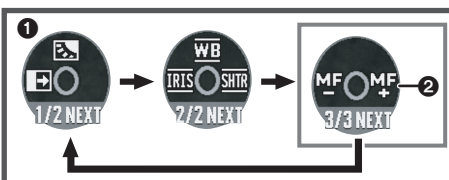
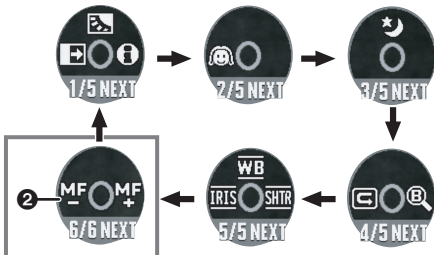
A joystick és a képernyőkijelző

Nyomja meg a joystick közepét és ikonok fognak megjelenni a képernyőn. A kijelzés a joystick minden egyes megnyomásakor változik. (Szalaglejátszási üzemmódban az ikonok automatikusan megjelennek a képernyőn.)

1) Szalagfelvételi üzemmód (Az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsoló [AUTO] helyzetben)

1/4	◀ [K]	Kivilágosítás/elsötétítés	-167-
	▶ [B]	Ellenfény kompenzáció	-165-
2/4	▶ [S]	Súgó üzemmód	-158-
	▶ [L]	Lágy bőr üzemmód	-166-
3/4	▶ [N]	Színes éjszakai felvétel	-166-
	▶ [C]	Felvétel ellenőrzés	-163-
4/4	▶ [M]	Üresrész keresés	-163-

- **1** kerül kijelzésre a kazettára való felvétel közben.

2) Szalagfelvételi üzemmód (Az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsoló [MANUAL] helyzetben)

5/5	▶ [IRIS]	Irisz vagy érzékenységnövelés	-171-
	▶ [WB]	Fehéregyensúly	-169-
6/6	▶ [SHTR]	Zársebesség	-171-
	▶ [MF+]	A fókusz kézi beállítása	-170-

Használat előtt

- **1** kerül kijelzésre a kazettára való felvétel közben.
 - A **2** csak akkor jelenik meg, ha az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsoló [FOCUS] helyzetben van.
- 3) Szalaglejátszási üzemmód**



▲	▶/	Lejátszás/pillanat állj	-172-
▼	■	Stop	-172-
◀	◀	Gyors visszacsévézés (gyors képkérés vissza)	-172-
▶	▶	Gyors előrecsévézés (gyors képkérés előre)	-172-

Súgó üzemmód

A funkció magyarázatához válasszon ki egy ikont.

- **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

- 1 A joysticket megnyomva jelenítse meg az ikont a felvételi szünet alatt. Addig mozgassa lefelé a joysticket, amíg meg nem jelenik az **1** ikon.**



- 2 A joysticket jobbra mozgatva válassza ki a Súgó üzemmód ikonját [ⓘ].**



- Szalagfelvételi üzemmódban az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsoló [AUTO] helyzetében megjelenített műveleti ikonokat a súgó üzemmód mutatja be.

- 3 A kívánt ikon kiválasztásához mozgassa fel, le, balra vagy jobbra a joysticket.**



- A képernyőn megjelenik a kiválasztott ikonhoz tartozó magyarázat.
- A kijelzés a joystick minden egyes megnyomásakor változik.

■ Kilépés a Súgó üzemmódból

Válassza ki az [EXIT] ikont vagy nyomja meg a [MENU] gombot.

- A súgó üzemmód használata közben nem lehet felvételt készíteni vagy funkciókat beállítani.

Használat előtt

A nyelv megváltoztatása

Lehetőség van a képernyőkijelző, illetve a menüképernyő nyelvének megváltoztatására.

- 1 Beállítás [LANGUAGE] >> válassza ki a kívánt nyelvet.**

**A menüképernyő használata**

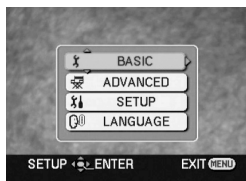
Az egyes menüket illetően lásd -178-.

- 1 Nyomja meg a [MENU] gombot.**



- Megjelenik az üzemmódválasztó tárcsával kiválasztott üzemmódnak megfelelő menü.
- A menü kijelzése alatt ne váltson az üzemmódválasztó tárcsával.

- 2 A főmenü kiválasztásához mozgassa a joysticket fel vagy le.**



- 3 A kiválasztás beállításához mozgassa jobbra vagy nyomja meg a joysticket.**



- 4 Az almenü kiválasztásához mozgassa a joysticket fel vagy le.**



- 5 A kiválasztás beállításához mozgassa jobbra vagy nyomja meg a joysticket.**



- 6 A beállítandó tétel kiválasztásához mozgassa a joysticket fel vagy le.**



- 7 A beállítás meghatározásához nyomja meg a joysticket.**



- **Kilépés a menüképernyőből**
Nyomja meg a [MENU] gombot.

- **Visszatérés az előző képernyőhöz**
Mozgassa a joysticket balra.



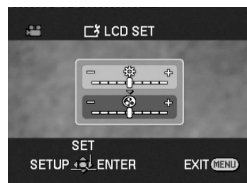
- **Megjegyzések a menübeállításról**

- Szalagra történő felvételt készítés közben a menü nem jelenik meg. A menü megjelenítése közben a szalagra nem lehet felvételt készíteni.

Használat előtt

Az LCD monitor/kereső beállítása**■ A fényerő és a színtelítettség beállítása**

1 Beállítás [SETUP] >> [LCD SET] vagy [EVF SET] >> [YES].



2 A beállítandó tétel kiválasztásához mozgassa a joysticket fel vagy le.
[LCD SET]

☀ : Az LCD monitor fényereje

⊙ : Az LCD monitor színtelítettsége

[EVF SET]

EVF☀ : A kereső fényereje

3 A fényerőt jelentő függőleges vonalak mozgatásához mozgassa a joysticket balra vagy jobbra.

4 A beállítások befejezéséhez nyomja meg a [MENU] gombot vagy a joysticket.

- Ha az LCD monitort 180°-kal a lencse felé fordítja, akkor az LCD monitor fényerejét nem szabályozhatja.
- A kereső fényerejének beállításához hajtza be az LCD monitort és húzza ki a keresőt, hogy bekapcsoljon.
- Ezek a beállítások nem befolyásolják a felvett képet.
- Ha módosítja az LCD monitor színtelítettségét, akkor ezzel a kereső színtelítettsége is automatikusan megváltozik.

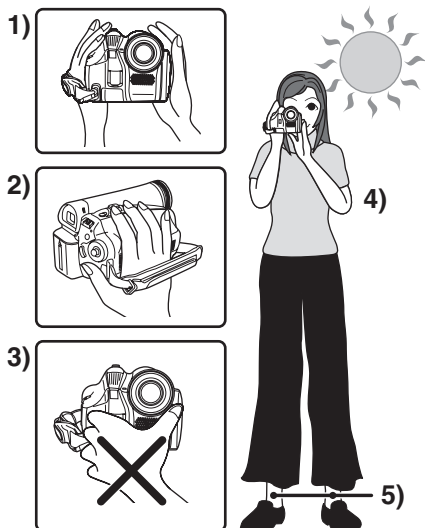
Felvételi üzemmód

Felvételi üzemmód

Felvétel előtti ellenőrzés

Ellenőrizze a következőket, ha fontos események (pl. esküvő) rögzítésére készül, vagy ha a kamkorder hosszabb időn át nem használta. Végezzen próbafelvételt annak ellenőrzésére, hogy a kép és a hang rögzítése megfelelő-e.

■ A kamkorder tartása



- 1) Két kézzel tartsa a kamkordert.
 - 2) Kezét bújtsa át a csuklópánton.
 - 3) Ne takarja el kezével a mikrofonokat, illetve érzékelőket.
 - 4) Karjait tartsa mindig a törzséhez közel.
 - 5) Álljon kisterpeszben.
- Kültéri felvételek készítésekor ügyeljen arra, hogy a nap minél inkább a háttérben legyen. A hátulról megvilágított téma sötét lesz a felvételen.

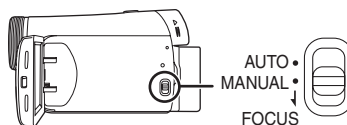
■ Ellenőrzési lépések

- A lencsesapka levétele. (-150-)
(Ha a kamkorder bekapcsolásakor a lencsesapka a helyén van, akkor előfordulhat, hogy az automatikus fohéregyensúly beállítás nem működik helyesen. A kamkorder bekapcsolása előtt vegye le a lencsesapkát.)
- A csuklópánt beállítása (-150-)
- Nyissa ki az LCD monitort vagy a keresőt.
(A felvételkészítés addig nem indul el, amíg az LCD monitor vagy a kereső zárva van. Az áramellátás akkor sem kapcsol ki a felvételkészítés alatt, ha aközben zárva van az LCD monitor vagy a kereső.)

- Az LCD monitor/kereső beállítása (-160-)
- Áramellátás (-150-)
- Kazetta behelyezése (-156-)
- Dátum/óraidő beállítása (-153-)
- Az SP/LP (normál/lassú) szalagsebesség üzemmód beállítása (-161-)

■ Tudnivalók az automatikus üzemmódról

- Állítsa az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsolót [AUTO] helyzetbe, hogy a színegyensúly (fehéregyensúly) és a fókusz beállítása automatikusan történjen.
 - Automatikus féhéregyensúly: -189-
 - Automatikus fókusz: -190-
- A téma megvilágításától, stb. függően a zárnyílás és a zársebesség automatikusan az optimális fényerő szerint állítódik be. (Szalagfelvételi üzemmódban: A zársebesség értéke maximum 1/250 lehet.)
- Az adott jelenettől vagy megvilágítástól függően előfordulhat, hogy a színegyensúly és a fókusz automatikus beállítása nem lehetséges. Ilyen esetben kézzel állítsa be a féhéregyensúlyt és a fókusz.



- A jelenet üzemmód beállítása (-168-)
- A féhéregyensúly beállítása (-169-)
- A zársebesség beállítása (-171-)
- Az írisz/érzékenységnövelés beállítása (-171-)
- A fókusz beállítása (-170-)

■ Felvételi üzemmód

Lehetőség van a szalagsebesség üzemmód megváltoztatására.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

1 Beállítás [BASIC] >> [REC SPEED] >> [SP] vagy [LP].

Az LP (lassú) szalagsebesség üzemmód kiválasztása esetén a felvétel időtartama 1,5-szer hosszabb lesz, mint az SP (normál) szalagsebesség üzemmódban, de egyes funkciók nem használhatók.

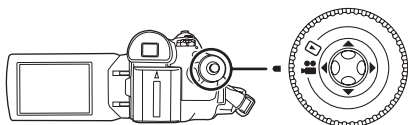
Felvételi üzemmód

- Fontos események felvételéhez az SP üzemmódot javasoljuk.
- Az LP üzemmód lehetőségeinek maximális kiaknázása érdekében LP jelzéssel ellátott Panasonic kazetták használatát javasoljuk.
- Bár LP (lassú) szalagsebesség üzemmódban a képminőség nem romlik az SP üzemmódéhoz képest, a lejátszott képen mozaikszerű zaj jelentkezhet, illetve egyes funkciók nem használhatók.
 - Lejátszás más digitális videókészüléken vagy LP üzemmód nélküli digitális videókészüléken.
 - Az LP üzemmódban felvett kép lejátszása más digitális videókészüléken.
 - Állókép-lejtetési lejátszás.

Felvétel kazettára

A lencsesapka levétele. (-150-)
(Ha a kamkorder bekapcsolásakor a lencsesapka a helyén van, akkor előfordulhat, hogy az automatikus fohéregyensúly beállítás nem működik helyesen. A kamkorder bekapcsolása előtt vegye le a lencsesapkát.)

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.



- 1 Nyomja meg a felvétel start/stop gombot a felvétel megkezdéséhez.

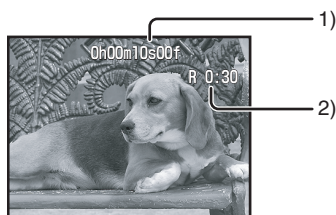


- 2 Nyomja meg újra a felvétel start/stop gombot a felvétel megszakításához.



- A szalagra való felvétel időtartamával kapcsolatban lásd -152-.
- Végezzen próbafelvételt annak ellenőrzésére, hogy (-163-) a kép rögzítése megfelelő-e.
- Az üres szalagrész megtalálásához alkalmazza az üreshely keresés funkciót (-163-).

■ Megjelenítés a képernyőn szalagfelvételi üzemmódnál



- 1) A felvételtől eltelt idő
- 2) A szalag hátralevő játékidéje

■ Néhány szó a szalag hátralevő játékidéjének képernyőn való kijelzéséről

- A szalag hátralevő játékidéjének kijelzése percben történik. (Ha ez már 3 percnél kevesebb, akkor a kijelzés villog.)
- Előfordulhat, hogy 15 másodperces vagy ennél rövidebb felvétel esetén a szalag hátralevő játékidéje nem vagy nem pontosan kerül kijelzésre.
- Egyes esetekben előfordulhat, hogy a szalag kijelzett hátralevő játékidéje 2 és 3 perccel rövidebb a ténylegesen hátralevő játékidőnél.

Felvételi üzemmód

A felvétel ellenőrzése

Az utoljára felvett kép 2 és 3 másodpercig lejátszása kerül. Az ellenőrzés után a kamkorder visszakapcsol felvételi szünet üzemmódra.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

- 1 A joysticket megnyomva jelenítse meg az ikont a felvételi szünet alatt. Addig mozgassa lefelé a joysticket, amíg meg nem jelenik az **1** ikon.
- 2 A joysticket balra mozgatva válassza ki a felvétel ellenőrzése jelzést [E].



- A kamkorder képernyőjén megjelenik a [RECORDING CHECK STARTED] szimbólum.

Üresrész keresés funkció

Megkeresi az utolsó felvétel végét (a még üres szalagrészt). A keresés befejezésekor az üresrész keresés funkció törlődik, a kamkorder pedig felvételi szünet üzemmódba kerül.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

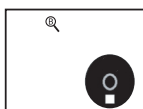
- 1 A joysticket megnyomva jelenítse meg az ikont a felvételi szünet alatt. Addig mozgassa lefelé a joysticket, amíg meg nem jelenik az **1** ikon.
- 2 A joysticket jobbra mozgatva válassza ki az üresrész keresés ikonját [R].



- 3 A visszaigazoló üzenet megjelenésekor válassza a [YES] lehetőséget, és nyomja meg középen a joysticket.

Az üresrész keresés leállítása menet közben

A joysticket lefelé mozgatva válassza ki a [■] ikont.



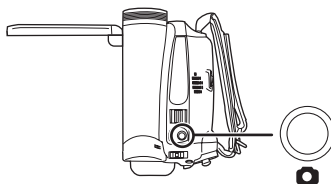
- Ha nincs már üresrész a kazettán, akkor a kamkorder a szalag végén áll meg.
- A kamkorder az utoljára felvett kép vége előtt kb. 1 másodpercre levő ponton áll meg. A felvétel ettől a ponttól való megkezdésével a kép rögzítése zökkenőmentesen folytatódhat az utolsó képtől.

Állókép felvétele szalagra (Fényképfelvétel)

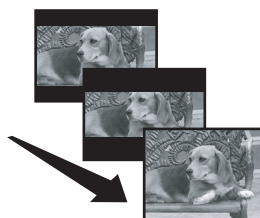
A kamkorder lenscséje állóképek felvételére is alkalmas.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

- 1 Nyomja meg a [Q] gombot a felvételi szünet üzemmódban.



- A kamkorder ekkor kb. 7 másodperces állóképet vesz fel, majd visszakapcsol a felvételi szünet üzemmódra.
- Az [ADVANCED] >> [SHTR EFFECT] >> [ON] beállítása esetén Ön a kép mellé egy a zár kattanásához hasonló hangot is adhat.



- A fényképfelvétellel történő képkészítés valamivel gyengébb képmínőséget eredményez.

Folyamatos fényképfelvétel

Az [ADVANCED] >> [SHTR EFFECT] >> [ON] beállítása és a [Q] gomb lenyomva tartása esetén a kamkorder a gomb felengedéséig kb. 0,7 másodpercenként folyamatosan állóképeket fog készíteni.

- A képernyő villogásával egyszerre egy a zár kattanásához hasonló hang is rögzítésre kerül.

Felvételi üzemmód

Zoom be/ki funkció

Az optikai zoom mértéke maximum 30× lehet.

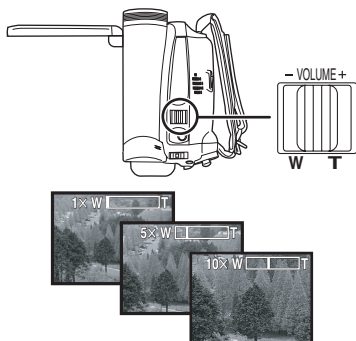
- **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

1 Széleslátószögű felvételkedzés (zoom ki):

Tolja a [W/T] kart a [W] felé.

Teleobjektív felvételkedzés (zoom be):

Tolja a [W/T] kart a [T] felé.



- Ha ráközelít a témára és a képet kézben tartott kamkorderrel készíti, akkor javasoljuk a képstabilizátor funkció használatát.
- Amikor Ön a zoom segítségével egy távoli témára közelít, élesebb fókuszot kap, ha a felvétel témája 1,3 méteres méteres vagy még nagyobb távolságban van a kamkordertől.
- Nagy zoom sebesség esetén nem mindig lehet könnyen ráfókuszálni a témára.
- Ha a zoom nagyításának mértéke 1×, akkor a kamkorder a lencsétől kb. 2 cm-re levő témára tud fókuszálni.
- Elképzelhető, hogy a készülék mechanikus hangot rögzít, ha Ön zoomolás közben engedi fel a [W/T] kart. Finoman tolja vissza eredeti helyére a zoom kart, mielőtt azt felengedi.

Digitális zoom funkció

Amikor a zoom nagyításának mértéke a 30-szeresnél, bekapcsol a digitális zoom funkció. A digitális zoom funkcióval 50× és 1000× nagyítás érhető el.

- **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

1 Beállítás [ADVANCED] >> [D.ZOOM] >> [50×] vagy [1000×].



[OFF]: Csak optikai zoom (Maximum 30×)

[50×]: Maximum 50× nagyítás

[1000×]: Maximum 1000× nagyítás

- Minél nagyobb a digitális zoom nagyítása, annál nagyobb mértékben romlik a képmínőség.

Tudnivalók a változtatható sebességű zoom funkcióról

- A zoom sebessége a [W/T] kar mozgatásának mértékével arányosan változik.

A zoom mikrofon funkció használatához

A zoom művelettel összekapcsolt érzékenységgű mikrofon teleobjektív lencseállás esetén a távoli, széleslátószögű lencseállás esetén pedig a közeli hangok tiszta rögzítésére képes.

- **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

1 Beállítás [ADVANCED] >> [ZOOM MIC] >> [ON].



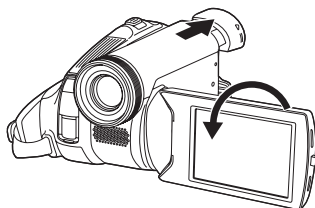
Felvételi üzemmód

Felvétel készítése saját magáról

Lehetőség van arra, hogy Ön felvételt készítsen saját magáról és közben figyelje az LCD monitort. Azt is megteheti, hogy a kamkorder előtt levő személyekről készít felvételt és közben láthatóvá teszi számukra a képet. A vízszintesen megfordult kép tükörképként jelenik meg. (A rögzítendő kép megegyezik a rögzített képpel.)

- **Húzza ki a keresőt, hogy felvételt készítés közben lássa a képet.**

1 Forgassa az LCD monitort a lencse felé.



- A kereső képernyőjén függőleges kijelzés lesz látható, ami normális jelenségnek számít és nem utal semmilyen hibára.
- Amikor az LCD monitor a lencse felé van elforgatva, az ikon akkor sem jelenik meg, ha Ön megnyomja a joystick közepét.

Ellenfény kompenzációs funkció

Megakadályozza, hogy a hátulról megvilágított téma túl sötét legyen.

- **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

- 1 Az ikon megjelenítéséhez nyomja meg a joysticket. Addig mozgassa lefelé a joysticket, amíg meg nem jelenik az ❶ ikon.**
- 2 A joysticket felfelé mozgatva válassza ki az ellenfény kompenzáció szimbólumát [E].**



- A kamkorder képernyőjén megjelenik a [BACKLIGHT COMPENSATION ON] szimbólum.
- A képernyőn látható kép kivilágosodik.

■ A normál felvétélhez való visszatéréshez

Válassza ki ismét a [E] szimbólumot.

- A kamkorder képernyőjén megjelenik a [BACKLIGHT COMPENSATION OFF] szimbólum.

- Az áramellátás kikapcsolása vagy az üzemmódváltó tárcsa használata esetén az ellenfény kompenzáció törlődik.

Felvételi üzemmód

Színes éjszakai felvétel funkciók

Ezzel a funkcióval a témák sötét helyen is színes felvételen örökíthetők meg és kiemelhetők a háttérből.

Tegye állványra a kamkordert, hogy elkerülje annak rázkódását.

- Csak kézi fókuszbeállítás alkalmazható.
- Úgy tűnik, mintha kockák hiányoznának a felvett jelenetből.

Színes éjszakai felvétel funkció

Ezzel a funkcióval sötét helyszínen is világos és színes felvételek készíthetők.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

- 1 Az ikon megjelenítéséhez nyomja meg a joysticket. Addig mozgassa lefelé a joysticket, amíg meg nem jelenik az ① ikon.
- 2 A joysticket felfelé mozgatva válassza ki a színes éjszakai felvétel szimbólumát [★].



- A kamkorder képernyőjén megjelenik a [COLOUR NIGHT VIEW ON] szimbólum.
- A felfelé irány minden megnyomásakor változik az üzemmód.
OFF → Színes éjszakai felvétel funkció → OFF

■ A színes éjszakai látás funkció törléséhez

Válassza ki ismét a [★] szimbólumot.

- A kamkorder képernyőjén megjelenik a [COLOUR NIGHT VIEW OFF] szimbólum.
-
- Ha beállítása világos helyen történik, akkor a képernyő egy időre fehéres színűvé válhat.
 - A színes éjszakai felvétel funkciónál a CCD jelfeltöltési ideje a szokásosnál körülbelül 25x hosszabb lehet, hogy a sötét (minimum 2 lx) jeleneteket is világosan lehessen felvenni. Emiatt egyébként láthatatlan fényes pontok jelenhetnek meg, de ez nem jelent meghibásodást.
 - Az áramellátás kikapcsolása vagy az üzemmódválasztó tárcsa használata a színes éjszakai felvétel funkciót törli.

Lágy bőr üzemmód

Ennek segítségével a bőr színe lágyabb tónust kap a felvételen. Akkor hatásos igazán, ha mellkép felvétel készül az adott személyről.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

- 1 Az ikon megjelenítéséhez nyomja meg a joysticket. Addig mozgassa lefelé a joysticket, amíg meg nem jelenik az ① ikon.
- 2 A joysticket balra mozgatva válassza ki a lágy bőr szimbólumát [☺].



- A kamkorder képernyőjén megjelenik a [SOFT SKIN MODE ON] szimbólum.

■ A lágy bőr üzemmód törléséhez

Válassza ki ismét a [☺] szimbólumot.

- A kamkorder képernyőjén megjelenik a [SOFT SKIN MODE OFF] szimbólum.
-
- Ha a háttérnek vagy a jelenetben látható bármi másnak a színe hasonlít a bőr színéhez, akkor az is lágyabb tónust kap.
 - Ha a fényerő nem elégséges, akkor nem biztos, hogy jól látszik a hatás.

Felvételi üzemmód

Kivilágosítás/elsötétítés funkció**Kivilágosítás**

A kép és a hang fokozatosan megjelenik.

Elsötétítés

A kép és a hang fokozatosan eltűnik.

- **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

- 1 Az ikon megjelenítéséhez nyomja meg a joysticket. Addig mozgassa lefelé a joysticket, amíg meg nem jelenik az ① ikon.**
- 2 A joysticket balra mozgatva válassza ki a kivilágosítás/elsötétítés szimbólumát [■].**



- A kamkorder képernyőjén megjelenik a [FADE ON] szimbólum.

- 3 Nyomja meg a felvétel start/stop gombot. Indítsa el a felvételt. (kivilágosítás)**

A felvétel indításakor még egyáltalán nincs kép/hang, de aztán fokozatosan megjelenik.

**Felvételi szünet. (elsötétítés)**

A kép/hang fokozatosan eltűnik. A kép/hang teljes eltűnését követően a felvételkészítés leáll.



- **A kivilágosítás/elsötétítés törléséhez**
Válassza ki ismét a [■] szimbólumot.

- A kamkorder képernyőjén megjelenik a [FADE OFF] szimbólum.

A kivilágosítás/elsötétítés színének kiválasztásához

Lehetőség van a kivilágosítási/elsötétítési szín kiválasztására.

- 1 Beállítás [SETUP] >> [FADE COLOUR] >> [WHITE] vagy [BLACK].**

- A kivilágosítás/elsötétítés funkció kiválasztásakor a felvétel elindításakor néhány másodpercig eltart a kép megjelenése. A felvétel szüneteltetésekor is néhány másodpercre van szükség.

Szélzaj szűrő funkció

Ezzel a funkcióval felvétel közben csökkenthető a mikrofont érő szél zaja.

- **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

- 1 Beállítás [BASIC] >> [WIND CUT] >> [ON].**

**A szélzaj szűrő funkció törléséhez**

Beállítás [BASIC] >> [WIND CUT] >> [OFF].

- Az alapértelmezett beállítás [ON].
- A szél erősségétől függően csökkenti a szélzajt. (Erős szélben bekapcsolva a funkció csökkentheti a sztereóhatást. A szél gyengülésekor a sztereóhatás visszaáll.)

Képek felvétele széles képernyőjű TV készülékhez

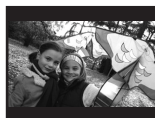
Ez a funkció széles képernyőjű TV készülékekkel kompatibilis képek felvételét teszi lehetővé.

Szélesvásznú film funkció

A felvett képek alján és tetején fekete sáv jelenik meg és azok így a mozifilm hatását keltik.

- **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

- 1 Beállítás [BASIC] >> [CINEMA] >> [ON].**

**A szélesvásznú film funkció törléséhez**

Beállítás [BASIC] >> [CINEMA] >> [OFF].

- A lejátszott képek a csatlakoztatott TV készüléktől függően változnak. Kérjük, hogy a további részletekért nézze meg a TV kezelési útmutatóját.
- Ez a funkció nem tágitja a felvételi szöveget.
- A képek TV képernyőn való lejátszása során előfordulhat, hogy egyes esetekben törlődik a dátum/óraidő kijelzés.
- A TV készüléktől függően előfordulhat, hogy romlik a képminőség.
- Az alkalmazott szoftvertől függően előfordulhat, hogy a személyi számítógéphez importált szélesvásznú kép megjelenítése nem lesz helyes.

Felvételi üzemmód

Képstabilizátor funkció

Csökkenti a felvétel közbeni kézmozgásokból adódó képremegést.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

1 Beállítás [ADVANCED] >> [SIS] >> [ON].



■ **A képstabilizátor funkció törléséhez**

Beállítás [ADVANCED] >> [SIS] >> [OFF].

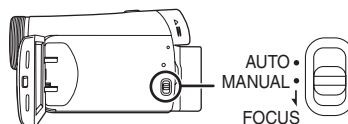
- Háromlábú állvány használata esetén javasoljuk a képstabilizátor kikapcsolását.
- Fénycsővel való megvilágítás esetén előfordulhat, hogy megváltozik a kép fényereje vagy nem lesznek természetesek a színek.
- Az éjszakai látás funkció használatakor a képstabilizátor funkció nem működik. Ilyen esetben villog a [] szimbólum.
- Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik hatékonyan a képstabilizátor funkció.
 - A digitális zoom használatakor
 - Konverziós előtétlencse használatakor
 - Rendkívül sötét helyen történő felvételek készítésekor
 - A kamkorder nagyfokú rázkódásakor
 - Mozgó témáról történő, annak mozgását követő felvételek készítésekor

Felvételek készítése különböző körülmények között (Jelenet üzemmód)

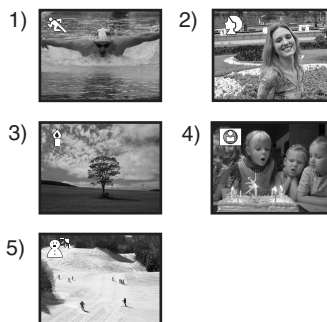
Különböző felvételek készítése különböző körülmények esetén ez az üzemmód automatikusan beállítja a zársebességet és a zárnyílás optimális értékeit.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

1 Állítsa az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsolót [MANUAL] helyzetbe.



2 Beállítás [BASIC] >> [SCENE MODE] >> válassza ki a kívánt üzemmódot.



- 1) [] **Sport üzemmód**
 - Sportesemények vagy gyors mozgásokat tartalmazó jelenetek felvételéhez
- 2) [] **Portré üzemmód**
 - Személyeknek a háttérből történő kiemeléséhez
- 3) [] **Gyenge megvilágítás üzemmód**
 - A gyenge megvilágítású jelenetek világosabbá tételéhez
- 4) [] **Reflektor üzemmód**
 - Reflektorral megvilágított téma felvételéhez, például partikon vagy színházban
- 5) [] **Szörf és hó üzemmód**
 - Szikrázóan csillogó téma felvételéhez, például sípályán vagy tengerparton

Felvételi üzemmód

■ **A jelenet üzemmód funkció törléséhez**
Beállítás [BASIC] >> [SCENE MODE] >> [OFF]
vagy az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsoló
[AUTO] helyzetbe állítása.

Sport üzemmód

- A felvett képek lejátszásának szüneteltetésekor ebben az üzemmódban nincs kameraremegés.
- Normál lejátszás során előfordulhat, hogy a képmozgás nem tűnik simának.
- Mivel a lejátszott kép színe és fényereje változhat, érdemes kerülni a fénycső, valamint a higanygőz- és nátriumlámpa fénye melletti felvételkedzítést.
- Az erős fénnel megvilágított vagy nagymértékben tükröződő témáról készített felvételnél függőleges fénycsíkok jelenhetnek meg.
- Ha a fényerő nem elégséges, akkor a sport üzemmód nem működik. Erre a [] szimbólum villogása figyelmeztet.
- Ha ezt az üzemmódot beltéri felvételhez használja, a képernyő vibrálhat.

Portré üzemmód

- Ha ezt az üzemmódot beltéri felvételhez használja, a képernyő vibrálhat. Ilyen esetben kapcsolja a jelenet üzemmód beállítást [OFF] helyzetbe.

Gyenge megvilágítás üzemmód

- Előfordulhat, hogy a rendkívül sötét jelenetekről nem lehet jó felvételt készíteni.

Reflektor üzemmód

- Ha a felvétel témája nagyon fényes, akkor előfordulhat, hogy az arról felvett kép fehéressé válik és a képszélek nagyon sötétek lesznek.

Szörf és hó üzemmód

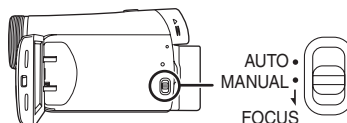
- Ha a felvétel témája nagyon fényes, akkor az arról felvett kép fehéressé válhat.

A felvételek természetes színeinek biztosítása (fehéregyensúly)

A jelenetekről és a fényviszonyokról függően előfordulhat, hogy az automatikus fehéregyensúly funkció nem képes visszaadni a természetes színeket. Ilyen esetben Ön kézzel állíthatja be a fehéregyensúlyt.

- **Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.**

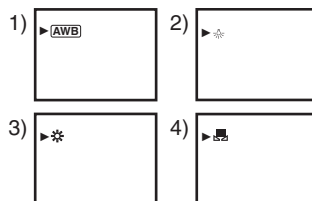
- 1 Állítsa az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsolót [MANUAL] helyzetbe.**



- 2 A joysticket felfelé mozgatva válassza ki a fehéregyensúly szimbólumát [WB].**



- 3 A fehéregyensúly üzemmód kiválasztásához mozgassa a joysticket balra vagy jobbra.**



- 1) Automatikus fehéregyensúly beállítás [AWB]
- 2) Beltéri üzemmód (felvétel izzólámpa megvilágításnál) []
- 3) Kültéri üzemmód []
- 4) Kézi beállítás üzemmód []

Felvételi üzemmód

■ Az automatikus beállítás visszaállításához

Addig mozgassa balra vagy jobbra a joysticket, amíg meg nem jelenik az [AWB] jelzés, vagy állítsa az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsolót [AUTO] helyzetbe.

- Ha a kamkorder bekapcsolásakor a lencsesapka a helyén van, akkor előfordulhat, hogy az automatikus féhéregyensúly beállítás nem működik helyesen. A kamkorder bekapcsolása előtt vegye le a lencsesapkát.
- A féhéregyensúly és az írisz/érzékenységnövelés egyszerre történő beállítása esetén előbb a féhéregyensúlyt állítsa be.
- A felvételkedészítés körülményeinek megváltozása esetén a helyes eredmény érdekében állítsa be újra a féhéregyensúlyt.

■ A féhéregyensúly kézi beállításához

A 3. lépésben válassza a [MF] szimbólumot. Ezután, miközben a teljes képernyőn egy fehér témát figyel, mozgassa felfelé a joysticket a [MF] szimbólum kiválasztásához.

■ Tudnivalók a [MF] szimbólum villogásáról

Amikor a kézi beállítás üzemmód van kiválasztva

- Villogás jelzi az előzetesen beállított féhéregyensúly eltárolását. Ez a beállítás mindaddig tárolódik, amíg újra nem kerül sor a féhéregyensúly beállítására.

Amikor a féhéregyensúly nem állítható be a kézi beállítás üzemmódban

- Sötét helyeken, stb. előfordulhat, hogy a féhéregyensúly nem állítható be a kézi beállítás üzemmódban. Ilyen esetben használja az automatikus féhéregyensúly beállítás üzemmódot.

A kézi beállítás üzemmód használata közben

- Befejeződését követően a beállítás világítani fog.

■ Tudnivalók a féhéregyensúly érzékelőről

A féhéregyensúly érzékelő felvétel közben érzékeli a fényforrás jellegét.

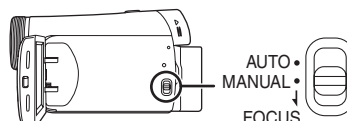
- Felvétel közben ne takarja el kezével a féhéregyensúly érzékelőt, mert ezzel megzavarhatja a normális működést.

A fókusz kézi beállítása

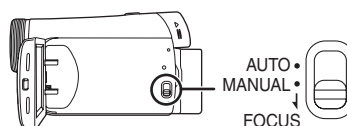
Ha a körülmények miatt nehéz az automatikus fókuszbeállítás, akkor a fókusz kézzel is beállítható.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

1 Állítsa az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsolót [MANUAL] helyzetbe.



2 Állítsa az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsolót [FOCUS] helyzetbe.



- Megjelenik a [MNL] és a kézi fókusz [MF] kijelzés.

3 A fókusz beállításához mozgassa a joysticket balra vagy jobbra.



- Széleslátószögű lencseállásnál előfordulhat, hogy ráközelítéskor a téma nem lesz fókuszban. Ezért előbb közelítsen és csak ezután fókuszáljon rá a témára.

■ Az automatikus beállítás visszaállításához

Állítsa az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsolót [AUTO] vagy [FOCUS] helyzetbe.

Felvételi üzemmód

A zársebesség/zárnyílás kézi beállítása**Zársebesség**

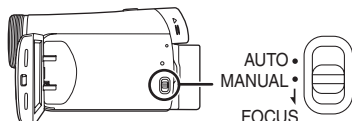
A zársebesség beállítása gyors mozgású témák felvételénél hasznos.

Zárnyílás

A zárnyílás beállítása akkor hasznos, amikor a képernyő túl világos vagy túl sötét.

- Állítsa a készüléket szalagfelvételi üzemmódra.

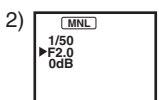
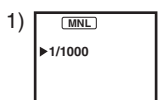
- 1 Állítsa az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsolót [MANUAL] helyzetbe.



- 2 A joysticket balra vagy jobbra mozgatva válassza ki a zárnyílás szimbólumát [IRIS] vagy a zársebesség szimbólumát [SHTR].



- 3 A zársebesség vagy a zárnyílás beállításához mozgassa a joysticket balra vagy jobbra.



- 1) Zársebesség
- 2) (Zárnyílás) Írisz/érzékenységnövelés

Az automatikus beállítás visszaállításához

Állítsa az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsolót [AUTO] helyzetbe.

A zársebesség kézi beállítása

- Mivel a lejátszott kép színe és fényereje változhat, érdemes kerülni a fénycső, valamint a higanygőz- és nátriumlámpa fénye melletti felvételkészítést.
- A zársebesség kézi növelésekor csökken az érzékenység és ennek megfelelően automatikusan emelkedik az érzékenységnövelés értéke, ami fokozhatja a képernyő zajosságát.
- A nagyon fényes vagy erősen tükröződő témáról készült kép lejátszásakor függőleges fénycsíkok jelenhetnek meg, de ez nem jelent meghibásodást.
- Normál lejátszás során előfordulhat, hogy a képmozgás nem tűnik simának.
- Rendkívül fényes helyen való felvételkészítés esetén megváltozhat vagy vibrálhat a képernyő színe. Ilyen esetben kézzel állítsa be a zársebességet 1/50 vagy 1/100 értékre.

Az írisz/érzékenységnövelés kézi beállítása

- Kézi beállítás esetén előbb a zársebesség, majd a zárnyílás (írisz/érzékenységnövelés) beállítása történjen meg.
- Ha az értékből nem lesz "OPEN" (nyitás), akkor az érzékenységnövelés nem állítható.
- Minél nagyobb az érzékenységnövelés értéke, annál nagyobb a képernyő zaja.
- A zoom nagyításának mértékétől függően vannak olyan írisz értékek, amelyek nem jeleníthetők meg.

A zársebesség tartománya

1/50 és 1/8000 másodperc:

Szalagfelvételi üzemmód

Minél közelebb van az 1/8000 értékhez, annál nagyobb a zársebesség.

Az írisz/érzékenységnövelés tartománya

CLOSE (zárva), F16, ..., F2.0,

OPEN (nyitva: F1.8) 0dB, ..., 18dB

A [CLOSE] felé közelítő értékeknél a kép sötétül.

A [18dB] felé közelítő értékeknél a kép világosodik.

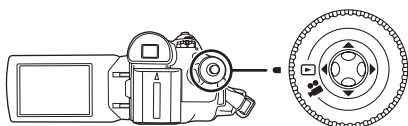
A dB értékek jelentik az érzékenységnövelés értékét.

Lejátszási üzemmód

Lejátszási üzemmód

Szalaglejátszás

- Állítsa a készüléket szalaglejátszási üzemmódra. (Az LCD monitoron automatikusan megjelenik egy műveleti ikon.)



1 Használja a joysticket.



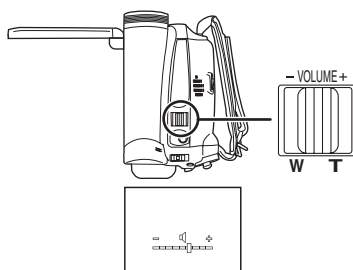
- ▶/II: Lejátszás/pillanat állj
- ◀◀: Gyors visszacsévézés/gyors képkérésés vissza
(A ▶/II ikonnal visszatér a lejátszáshoz.)
- ▶▶: Gyors előrecsévézés/gyors képkérésés előre
(A ▶/II ikonnal visszatér a lejátszáshoz.)
- : Stop

- Az áramellátás nem kapcsol ki akkor, ha szalaglejátszási üzemmódban Ön behajtja az LCD monitort és betolja a keresőt.
- A gyors képkérésés előre vagy vissza funkció közben a gyorsan mozgó képek mozaikszerű zajt produkálhatnak.
- A gyors képkérésés előre vagy vissza funkció előtt és után a képernyő egy pillanatra kékre válthat, vagy probléma lehet a képekkel.

■ A hangerő beállításához

Állítsa be a hangszóró lejátszási hangerejét.

- 1 A hangerő a [-VOLUME+] kar mozgásával állítható be.



[+] felé: nő a hangerő

[-] felé: csökken a hangerő

(Minél közelebb van a függőleges oszlop a [+] jelhez, annál nagyobb a hangerő.)

- A beállítás befejezésekor eltűnik a hangerő jelzés.
- Ha nincs hang, ellenőrizze a beállításokat [SETUP] >> [12bit AUDIO].

■ Ismételt lejátszás

A szalagvég elérésekor a készülék visszacsévéli a kazettát és újra elindítja a lejátszást.

- 1 Beállítás [ADVANCED] >> [REPEAT PLAY] >> [ON].

- Megjelenik a [REPEAT] jelzés. (Az ismételt lejátszási üzemmód törléséhez alkalmazza a [REPEAT PLAY] >> [OFF] beállítást, vagy kapcsolja ki az áramellátást.)

■ Hangbeállítások

- Ha a szalag lejátszásakor nem a kívánt hanghatást hallja, ellenőrizze a beállításokat [SETUP] >> [12bit AUDIO].
- Ha a hang felvétele vagy az utóhangosítás [12bit] értéken és [SETUP] >> [12bit AUDIO] >> [MIX] beállítás mellett történik, akkor a beállításoktól függetlenül a hang sztereóban kerül lejátszásra [AUDIO OUT].

Lejátszási üzemmód

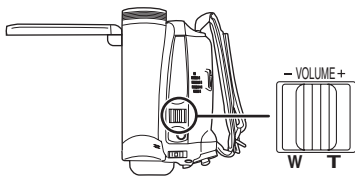
Állókép-leptetési lejátszás

- Állítsa a készüléket szalaglejátszási üzemmódra.

1 A lejátszás szüneteltetéséhez a joysticket felfelé mozgatva válassza ki az [▶/II] ikont.



2 Nyomja le a [-VOLUME+] kart.



[T] felé: előre irány
[W] felé: vissza irány

- A kar nyomva tartása esetén az állókép-leptetési lejátszás folyamatos lesz.
- A pillanat állj ikon megjelenik egy másodpercre. A pillanat állj ikon eltűnése után elindul a folyamatos állókép-leptetési lejátszás.

■ A normál lejátszáshoz való visszatéréshez

A lejátszás elindításához a joysticket felfelé mozgatva válassza ki az [▶/II] ikont.

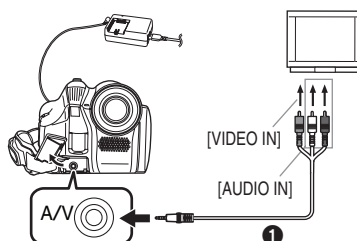
**Lejátszás TV készüléken keresztül**

A kamkorderrel rögzített képek TV készüléken keresztül is lejátszhatók.

- Helyezzen be a kamkorderbe egy felvétel tartalmazó kazettát.

- Ügyeljen arra, hogy a TV-hez való csatlakoztatás előtt le legyen kapcsolva a készülék.

1 Kösse össze a kamkordert és a TV készüléket.



- Kösse össze a kamkordert és a TV készüléket az AV kábel segítségével ①.
- 2 Kapcsolja be a kamkordert és állítsa az üzemmódválasztó tárcsát a szalaglejátszási üzemmódra.
- 3 A TV készüléken válassza ki a bemeneti csatornát.
- 4 A lejátszás elindításához a joysticket felfelé mozgatva válassza ki a [▶/II] ikont.
- A kép és a hang átkerül a TV készülékre.
- 5 A lejátszás leállításához a joysticket lefelé mozgatva válassza ki a [■] ikont.

- Használja a hálózati adaptert, mert így nem kell aggódnia az akkumulátor lemerülése miatt.

■ A kép és a hang nem kerül át a kamkorderről a TV készülékre

- Ellenőrizze, hogy a dugók ütközésig vannak-e benyomva.
- Ellenőrizze a [12bit AUDIO] beállítását. (-180-)
- Ellenőrizze az adott csatlakozóaljatot.
- Ellenőrizze a TV készülék bemeneti beállítását (bemeneti kapcsoló).
(Kérjük, hogy a további részletekért nézze meg a TV kezelési útmutatóját.)

Szerkesztés üzemmód

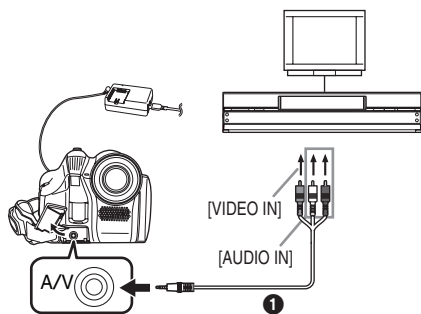
Szerkesztés üzemmód

Másolás DVD felvevőre vagy videómagnóra (Átjátszás)

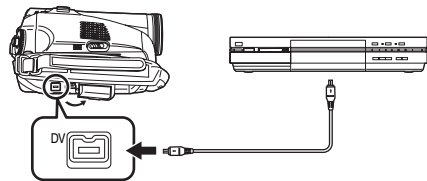
A kamkorderrel felvett képek DVD-RAM lemezen vagy más hasonló hordozón tárolhatók. Olvassa el az adott felvevő eszköz kezelési útmutatóját.

- Helyezzen egy felvételeket tartalmazó kazettát a kamkorderbe és egy üres DVD-RAM lemezt, illetve videókazettát a DVD felvevőbe, illetve videómagnóba.

- 1 Kösse össze a kamkordert és a felvevő eszközt.

Összekötés az AV kábellel

- Kösse össze a kamkordert és a felvevő eszközt az AV kábel segítségével 1.

Összekötés a külön megvásárolható DV kábellel (Csak DV csatlakozójazzal rendelkező készülékeknél)

- 2 Kapcsolja be és állítsa szalaglejátszási üzemmódra a kamkordert.

- 3 A TV készüléken és a felvevő eszközön válassza ki a bemeneti csatornát.

- 4 A lejátszás elindításához a joysticket felfelé mozgatva válassza ki a [▶/II] ikont. (Lejátszó)

- A kép és a hang átvitelre kerül.

- 5 Indítsa el a felvételt. (Felvevő)

- 6 Állítsa le a felvételt. (Felvevő)

- 7 A lejátszás leállításához a joysticket lefelé mozgatva válassza ki a [■] ikont. (Lejátszó)

- Kérjük, hogy a további részletekért nézze meg a TV készülék és a felvevő eszköz kezelési útmutatóját.

- Ha nincs szüksége a funkciók kijelzésekre, illetve a dátum és óráidő megjelenítésére, akkor ezek eltüntetéséhez alkalmazza a [SETUP] >> [DISPLAY] >> [OFF] vagy [BASIC] >> [DATE/TIME] >> [OFF] szalaglejátszási üzemmódban.

(Nem biztos, hogy ezek a kijelzések megjelennek akkor, ha a kamkordert és a felvevő készüléket DV kábellel köti össze.)

■ Amikor sem a kép, sem a hang nem kerül át a kamkorderről a TV készülékre

- Ellenőrizze, hogy a dugók ütközésig vannak-e benyomva.
- Ellenőrizze a [12bit AUDIO] beállítás. (-180-)
- Ellenőrizze az adott csatlakozójátzatot.

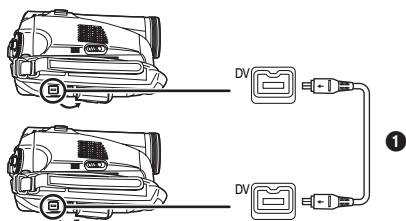
Felvételkészítés a DV kábel használatával (Digitális átjátszás)

Ha Ön a kamkordert egy DV csatlakozóaljzattal rendelkező másik digitális videóberendezéshez csatlakoztatja a (külön megvásárolható) VW-CD1E ❶ DV kábel segítségével, akkor kiváló minőségű, digitális formátumú átjátszásra nyílik lehetősége.

Ez a típus nem használható felvevő készülékként.

● Állítsa a készüléket szalaglejátszási üzemmódra. (Lejátszó/felvevő)

1 Kösse össze a kamkordert és a digitális videóberendezést a DV kábel segítségével.



2 Indítsa el a lejátszást. (Lejátszó)

3 Indítsa el a felvételt. (Felvevő)

4 Állítsa le a lejátszást. (Lejátszó)

- Átjátszás közben ne dugja be vagy húzza ki a kábelt, mert ezzel megzavarhatja az átjátszás menetét.
- Előfordulhat, hogy bizonyos esetekben Ön még akkor sem tud digitális átjátszást végezni, ha az Ön által használt készüléken van DV csatlakozóaljzat pl. IEEE1394. a további részletekért nézze meg a csatlakoztatott berendezés útmutatóját.
- A felvevő menübeállításától függetlenül a digitális átjátszás a lejátszott kazetta [AUDIO REC] üzemmódjában történik.
- Előfordulhat, hogy a felvevő monitoron hibás a képek megjelenítése, de ez nem befolyásolja a felvett képeket.

A kamkorder használata webkameraként (Windows XP SP2)

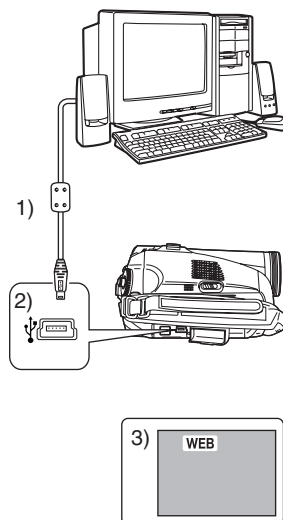
A Windows XP frissítése SP2 verzióra: [start] >> [All Programs (Programs)] >> [Windows Update]. Ha a kamkorder csatlakoztatva van a személyi számítógéphez, elküldheti a kamkorderről érkező videót és hangot mások részére a hálózaton keresztül. Audioanyagok szintén cserélhetők, ha a személyi számítógép megfelelően van konfigurálva. (Használhatja a személyi számítógéphez csatlakoztatott mikrofont is a kamkorderen lévő helyett.)

Szoftver:

Windows Messenger 5.0/5.1 (Windows XP)
MSN Messenger 7.0/7.5 (Windows 2000/XP)
Windows Live Messenger 8.0 (Windows XP)
DirectX 9.0b/9.0c

■ A kamkorder csatlakoztatása személyi számítógéphez (Webkameraként történő használatra)

- 1 Állítsa a kamkordert szalaglejátszási vagy szalagfelvételi üzemmódra.
- 2 Csatlakoztassa a kamkordert a személyi számítógéphez a kiegészítő USB csatlakozókábelrel.



- 1) USB csatlakozókábel
 - 2) USB csatlakozóaljzat
 - 3) Webkameraként üzemmód képernyője
- 3 Indítsa el a Windows Messenger/MSN Messenger/Windows Live Messenger.

Szerkesztés üzemmód

- Kattintson a [start] >> [Programs] >> [Windows Messenger]/[MSN Messenger]/[Windows Live Messenger] menüpontra.

■ A kamkorder webkameraként történő használatakor

Amikor a kamkordert szalaglejátszási üzemmódban használja webkameraként, a műveleti ikon eltér a szokásos alkalmazás során megjelenő ikonoktól.



- 1 Szokásos alkalmazás
- 2 Webkameraként üzemmód (Szalaglejátszási üzemmód)

- Ha ilyenkor fel/le/jobbra/bal (↑, ↓, →, ←), irányban mozgatja a joysticket, a kiválasztott irány nem kezd sárgán világítani a műveleti ikonon.
- A joystick közepének megnyomásakor a műveleti ikon nem a képernyő szélénél jelenik meg, hanem villog.

- Ha a kamkordert webkameraként használja, a cserélt videoanyag minősége az Internet-kapcsolat állapotától függ.
- Webkameraként üzemmódban nem lehetséges videót (képet) rögzíteni a szalagra.
- Webkameraként üzemmódban az audiólejátszás megszakadhat a kommunikáció közben a kommunikációs környezettől és a személyi számítógép teljesítményétől függően.
- Abban az esetben leáll a szalag, ha Ön olyankor csatlakoztatja az USB kábelt, amikor a szalagot szalaglejátszási üzemmódban használja.
- Ha Ön Webkameraként (szalagfelvételi) üzemmódban csatlakoztatja az USB kábelt, akkor eltűnik az idő kód kijelzés, az SP/LP kijelzés, illetve ikonok.
- Webkameraként (szalaglejátszási) üzemmódban a műveleti ikon megváltozik.
- Ha a kamkordert webkameraként használja, miközben egy vírusellenőrző szoftver fut, a kamkorder működése menet közben leállhat. Ilyen esetben lépjen ki a Messenger programból, csatlakoztassa ismét a kamkordert, majd indítsa újra a Messenger.

Alkalmazás Macintosh esetén

■ iMovie 4/iMovie HD működési környezet

Operációs rendszer:

Előzetesen telepített;

Mac OS X v10.3 és 10.4

CPU:

PowerPC G3 (400 MHz vagy nagyobb), G4, G5

Intel Core Duo

Intel Core Solo

Interfész:

DV (FireWire) csatlakozó (IEEE1394.a)

- Az iMovie/iMovie HD minden új Macintosh része, vagy az iLife mellé adják.

1 Állítsa a kamkordert szalaglejátszási üzemmódra.

2 A kamkordert DV interface kábellel (külön megvásárolható) csatlakoztassa Macintosh gépéhez.

- További információkkal az Apple Computer, Inc. szolgál a <http://www.apple.com>.

■ Megjegyzések

- A Microsoft® és a Windows® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az Intel® és a Pentium® az Intel Corporation bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az Apple, a Mac OS, az iMovie/iMovie HD és a FireWire az Apple Computer, Inc. bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A jelen útmutatóban szereplő minden egyéb név, cégnév, terméknév stb. a megfelelő társaság védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A Microsoft termék képernyő pillanatképe(i) a Microsoft Corporation engedélyével utánnyomva.
- Az Ön által használt termékek nevei eltérhetnek a szövegben szereplő nevektől. Az operációs környezettől és más tényezőktől függően a jelen útmutatóban szereplő képernyők tartalma nem egyezik meg szükségszerűen azzal, amit Ön lát a saját képernyőjén.
- Bár a jelen kezelési útmutatóban a képernyők a példa kedvéért angol nyelven láthatóak, más nyelvek is támogatva vannak.
- A jelen kézikönyvben kamkorderként USB csatlakozójával rendelkező, Panasonic gyártmányú digitális videokamerára történik a hivatkozás.
- A jelen útmutató nem öleli fel a személyi számítógép alapműveleteit, illetve nem vállalkozik semmilyen kifejezés definiálására. Az ilyen információért lapozza fel a személyi számítógéphez adott kezelési útmutatót.

Menü

Menü

Menülista

A menük ábrái és illusztrációi csak a könnyebb megértést szolgálják, és a menük tényleges szimbólumaitól eltérnek.

■ [SZALAGFELVÉTELI ÜZEMMÓD]

- 1) [BASIC]
[SCENE MODE] -168-
[REC SPEED] -161-
[WIND CUT] -167-
[CINEMA] -167-
[CLOCK SET] -153-
- 2) [ADVANCED]
[SIS] -168-
[FADE COLOUR] -167-
[AUDIO REC] -179-
[D.ZOOM] -164-
[ZOOM MIC] -164-
[SHTR EFFECT] -163-
- 3) [SETUP]
[DISPLAY] -179-
[DATE/TIME] -179-
[POWER SAVE] -179-
[QUICK START] -155-
[BEEP SOUND] -179-
[LCD SET] -160-
[EVF SET] -160-
[INITIAL SET] -180-
[DEMO MODE] -180-
- 4) [LANGUAGE] -159-

■ [SZALAGLEJÁTSZÁSI ÜZEMMÓD]

- 1) [BASIC]
[DATE/TIME] -179-
- 2) [ADVANCED]
[REPEAT PLAY] -172-
- 3) [SETUP]
[12bit AUDIO] -180-
[AUDIO OUT] -180-
[DISPLAY] -179-
[LCD SET] -160-
[EVF SET] -160-
[POWER SAVE] -179-
- 4) [LANGUAGE] -159-

Menü

Felvételkészítéshez kapcsolódó menük**■ [DATE/TIME]**

A dátum és óráidő kijelzései között vált.

- A kamkorder automatikusan a szalagra rögzíti a felvételkészítés napját és pontos idejét.

■ [AUDIO REC]

A hangfelvételi (PCM audio) rendszerek között vált.

[12bit]: A hang felvétele "12 bit 32 kHz 4 sáv" beállítással történik. (Az utóhangosítást követően megtartható a felvétel eredeti hangja.)

[16bit]: A hang felvétele "16 bit 48 kHz 2 sáv" beállítással történik. Jobb minőségű hangfelvétel készíthető vele. (Utóhangosítás esetén a felvétel eredeti hangja törlődik.)

- Ezzel a készülékkel nem végezhető utóhangosítás. Ha Ön egy utóhangosításra képes típussal szeretné a hangot szerkeszteni, akkor a képeket [12bit] beállítás mellett rögzítse.

■ [DISPLAY]

[ON] helyzetbe állítva a kijelző üzemmóddal minden funkció megjeleníthető. [OFF] helyzetbe állítva csak a legszükségesebb kijelzések jelennek meg.

■ [BEEP SOUND]

[ON] helyzetbe állítva az alábbiak szerint szólnak meg a visszajelző/alarm beep hangok.

1 beep hang

- A felvétel elindításakor
- Az áramellátás bekapcsolásakor
- Amikor a kamkorder gyorsindítás standby üzemmódból felvételi szünet helyzetbe kerül

2 beep hang

- A felvétel szüneteltetésekor
- Az áramellátás kikapcsolásakor
- Amikor a kamkorder gyorsindítás standby üzemmódba kerül

2 beep hang 4-szer

- Amikor a behelyezett kazetta véletlen törlést megakadályozó lapkája [SAVE] állásban van, páralecsapódás történik (-186-), illetve egyéb helyzetekben. Ellenőrizze a képernyőn kiírt mondatot. (-182-)

■ [POWER SAVE]

[OFF]:

Ha mintegy 5 percen keresztül semmilyen művelet nem történik, automatikusan bekapcsol a standby üzemmód. A standby üzemmódban villog a [] szimbólum és a szokásosnál hosszabb ideig tart a felvétel elindítása a felvétel start/stop gomb megnyomása után.

[5 MINUTES]: Ha mintegy 5 percen keresztül semmilyen művelet nem történik, akkor a kamkorder automatikusan kikapcsol, így védve a szalagot és így akadályozva meg az akkumulátor lemerülését. Használat esetén a kamkordert újra be kell kapcsolni.

- Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy az áramellátás még a [POWER SAVE] >> [5 MINUTES] beállítás ellenére sem kapcsol ki.
 - A hálózati kimenethez való csatlakoztatás (A hálózati adapter használata) esetén
 - Az USB kábel vagy a DV kábel személyi számítógéphez vagy más készülékhez való csatlakoztatása esetén

Menü

Lejátszáshoz kapcsolódó menük**■ [12bit AUDIO]**

Ha Ön egy utóhangosításra képes típussal szeretné a hangot szerkeszteni, akkor a képeket [12bit] beállítás mellett rögzítse.

A [12bit] hangbeállítás mellett készített szalag lejátszásakor bekapcsolhatja a hangot.

[ST1]: Csak az eredeti hang kerül lejátszásra.

[ST2]: Csak az utóhangosítással a szalagra rögzített hang kerül lejátszásra.

[MIX]: Az [ST1] és az [ST2] hang egyidejűleg kerül lejátszásra.

- Ezzel a készülékkel nem végezhető utóhangosítás. Az ezzel a készülékkel felvett szalag lejátszásakor a hang nem hallható, ha [ST2] a beállítás. Alkalmazza az [ST1] beállítást.

■ [AUDIO OUT]

Ezzel kapcsolható a lejátszandó hang.

[STEREO]: Sztereó hang (főhang és mellékhang)

[L]: Bal csatorna hangja (főhang)

[R]: Jobb csatorna hangja (mellékhang)

Egyéb menük**■ [INITIAL SET]**

A [YES] tétel kiválasztásával állítsa vissza a menübeállításokat a szállításkori helyzetbe akkor, ha az adott funkciókombinációtól függően akad olyan menü, amelyik nem választható ki.

(A nyelvbeállítás nem állítható vissza a szállításkori helyzetbe.)

■ [DEMO MODE]

Ha Ön kazetta behelyezése nélkül a [DEMO MODE] >> [ON] beállítást választja ki, akkor funkcióinak bemutatása céljából a kamera automatikusan bemutató üzemmódra kapcsol.

A bemutató üzemmód bármelyik gomb megnyomása vagy működtetése esetén kikapcsolódik. Ha kb. 10 percen át nem történik művelet, akkor a bemutató üzemmód automatikusan elindul. A bemutató üzemmód kikapcsolásához helyezzen be kazettát, illetve válassza ki a [DEMO MODE] >> [OFF] beállítást. Normál használatnál válassza az [OFF] beállítást.

Egyebek

Egyebek

Kijelzések

A képernyőn megjelennek a különböző funkciók és a kamkorder állapota.

Alap kijelzések

: Az akkumulátorban még tárolt energia
0h00m00s00f: Idő kód
15:30:45: Dátum/óraidő kijelzés

Felvételi kijelzések

R0:45: A szalag hátralevő játékidéje
● A szalag hátralevő játékidéjének kijelzése percben történik. (Ha ez már 3 percnél kevesebb, akkor a kijelzés villogni kezd.)
SP: Normál szalagsebesség (Felvételi szalagsebesség üzemmód) -161-
LP: Lassú szalagsebesség (Felvételi szalagsebesség üzemmód) -161-
●: Felvételnél -162-
II (Zöld): Felvételi szünet -162-
II (Zöld villogás): Standby üzemmód
II (Piros): Elsötétítés
: Felvétel ellenőrzés -163-
[AUTO]: Automatikus üzemmód -161-
[MNL]: Kézi üzemmód -168-
MF: Kézi fókusz -170-
5X: A zoom nagyításának mértéke -164-
: Ellenfény kompenzációs üzemmód -165-
: Képstabilizátor -168-
1/500: Zársebesség -171-
F2.4: F szám -171-
6dB: Érzékenységnövelés -171-
: Lágy bőr üzemmód -166-
W: Kivilágosítás/elsötétítés (Fehér) -167-
B: Kivilágosítás/elsötétítés (Fekete) -167-
★: Színes éjszakai felvétel funkció -166-
: Üresrész keresés -163-
ZOOM : Zoom mikrofon -164-
: Szélzaj szűrő -167-
: Sport üzemmód (Jelenet üzemmód) -168-
●: Portré üzemmód (Jelenet üzemmód) -168-
↑: Gyenge megvilágítás üzemmód (Jelenet üzemmód) -168-
: Reflektor üzemmód (Jelenet üzemmód) -168-

: Szörf és hó üzemmód (Jelenet üzemmód) -168-
[AWB]: Automatikus fehérregyensúly -169-
: Beltéri üzemmód (Izzólámpás megvilágítás mellett történő felvétel) -169-
: Kültéri üzemmód -169-
: Fehérregyensúly beállítás üzemmód -169-
[WEB]: Web kamera üzemmód (Felvétel)

Lejátszási kijelzések

▶: Lejátszás -172-
II: Pillanat állj -172-
▶▶: Gyors előreccsévélés/gyors képkérés előre -172-
◀◀: Gyors visszacsévélés/gyors képkérés vissza -172-
III▶/◀III: Állókép léptetési lejátszás -173-
▶▶▶: Ismételt lejátszás -172-
12bit, 16bit: Hangfelvételi üzemmód -179-
: Hangerő beállítás -172-
[WEB]: Web kamera üzemmód (Lejátszás)

Egyebek

Figyelmeztető/alarm kijelzések

Az alábbi jelzések bármelyikének megjelenése vagy villogása esetén kérjük, ellenőrizze a karkordert.

Visszaigazoló kijelzések

: Olyan kazetta került behelyezésre, amelyen a véletlen törlést megakadályozó lapka [SAVE] állásban van.
Nincs kazetta behelyezve.

:

A beépített elem lemerült. -153-

: Amikor Ön saját magáról készít felvételt, megjelenik a figyelmeztető/alarm kijelzés. Forgassa el az LCD monitort a kereső felé és ellenőrizze a figyelmeztető/alarm kijelzést.

END:

Felvétel közben a szalag a végére ért.

: A videófejek elszennyeződtek. -186-

Szöveges kijelzések

 DEW DETECT/ EJECT TAPE:

Páralecsapódás történt. Vegye ki a kazettát és várjon egy kicsit. A kazettatartó kinyílása eltart egy darabig, de ez nem jelent meghibásodást. -186-

LOW BATTERY:

Az akkumulátor lemerült. Töltse fel. -150-

NO TAPE:

Nincs szalag behelyezve. -156-

TAPE END:

Felvétel közben a szalag a végére ért.

CHECK REC TAB:

Ön olyan kazettára próbál felvételt készíteni, amelyen a véletlen törlést megakadályozó lapka [SAVE] állásban van.
Ön olyan kazettára próbál digitális átjátszást végezni, amelyen a véletlen törlést megakadályozó lapka [SAVE] állásban van.

WRONG TAPE FORMAT:

Ön egy olyan szalagrészt próbál lejátszani, amely egy másik TV rendszerben került felvételre. Ez a kazetta nem kompatibilis.

CLOSE CASSETTE DOOR:

A kazettarekesz borítója nyitva van. Zárja le a kazettarekesz borítót. -156-

COPY PROTECTED:

Mivel a jelhordozó másolás elleni védelemmel van ellátva, így a képek megfelelő felvétele nem lehetséges.

NEED HEAD CLEANING:

A videófejek elszennyeződtek. -186-

PUSH THE RESET SWITCH:

A készülék valamilyen működési rendellenességet észlelt. Nyomja meg a [RESET] gombot (-149-). Ez megoldhatja a problémát.

DISCONNECT USB CABLE:

Ön úgy próbál a kazettára képeket felvenni, hogy az USB kábel csatlakoztatva van a kamerához.

PC DOES NOT SUPPORT USB2.0:

A karkorder olyan személyi számítógéphez van csatlakoztatva, amely nem támogatja az USB 2.0 kapcsolatot.

CAN NOT USE USB:

Ön úgy próbálja az USB kábelt csatlakoztatni, hogy közben a DV kábel is csatlakoztatva van.

CHANGE TO MANUAL MODE:

Ön a [SCENE MODE] tételt akkor próbálja kiválasztani, amikor az [AUTO/MANUAL/ FOCUS] kapcsoló [AUTO] állásban van.

REVERSE THE LCD MONITOR:

Ha az LCD monitort 180°-kal a lencse felé fordítja, akkor az LCD monitor fényerejét nem szabályozhatja.

CANCEL NIGHT VIEW MODE:

Ön éjszakai látás üzemmódban próbálja kiválasztani a [SCENE MODE] valamelyik tételét, az [OFF] kivételével.

Egyebek

Egyidejűleg nem használható funkciók

Specifikációtól függően a kamkorder egyes funkciói kiiktatódnak, illetve nem választhatók ki. Az alábbi táblázat a körülményektől függően korlátozott funkciók példáit mutatja.

Funkciók	A funkciókat kiiktató körülmények
●Képstabilizátor	●A színes éjszakai látás funkció alkalmazásakor
●Ellenfény kompenzáció	●Amikor az írisz/érzékenységnövelés be van állítva ●A színes éjszakai látás funkció alkalmazásakor
●Sugó üzemmód ●Üresrész keresés ●Lágy bőr ●Felvétel ellenőrzés	●Kazettára történő felvételt készítés alatt
●Színes éjszakai látás	●Kazettára történő felvételt készítés alatt
●Jelenet üzemmód	●Amikor az [AUTO/MANUAL/FOCUS] kapcsoló [AUTO] helyzetben van ●A színes éjszakai látás funkció alkalmazásakor
●A fehéregyensúly módosítása	●Amikor digitális zoom (30× vagy nagyobb) kerül alkalmazásra ●A színes éjszakai látás funkció alkalmazásakor
●A zársebesség, írisz/érzékenységnövelés beállítása	●A színes éjszakai látás funkció alkalmazásakor ●A jelenet üzemmód alkalmazásakor

Mielőtt a szervizhez fordulna (Problémák és elhárításuk)**Áramellátás/készülékház****1: A kamkorder áramellátása nem kapcsolható be.**

- Teljesen fel van töltve az akkumulátor? Használjon teljesen feltöltött akkumulátort.
- Lehet, hogy az akkumulátor védőáramköre lépett működésbe. Tegye fel az akkumulátort 5 és 10 másodpercre a hálózati adapterre. Ha a kamkorder továbbra sem használható, akkor hibás az akkumulátor.
- Nyitva van az LCD monitor vagy a kereső?

2: A kamkorder áramellátása automatikusan kikapcsol.

- Ha a [POWER SAVE] tétel beállítása [5 MINUTES] és a kamkorder mintegy 5 percen át nincs működtetve, akkor a szalag védelme és az energiatakarékosság érdekében az áramellátás automatikusan kikapcsol. A kamkorder ismételt bekapcsolásához állítsa az [OFF/ON] kapcsolót [OFF] helyzetbe. Ezután állítsa újból [ON] helyzetbe. (-179-) A [POWER SAVE] beállítás [OFF] helyzetében pedig az áramellátás nem kapcsol ki automatikusan.

3: A kamkorder áramellátása nem marad elég hosszan bekapcsolva.

- Lemerült az akkumulátor? Ha az akkumulátorban még tárolt energia jelzés villog, vagy a "LOW BATTERY" üzenet látható, akkor az akkumulátor lemerült. Töltse fel az akkumulátort vagy tegyen be egy teljesen feltöltött akkumulátort. (-150-)
- Páralecsapódás történt? Amikor a kamkordert hideg helyről meleg környezetbe viszi, páralecsapódás történhet a készülék belsejében. Ilyen esetben a kamkorder automatikusan kikapcsolódik és minden funkció kiiktatódik, kivéve a kazetta kiadását. Várjon, amíg a páralecsapódás jelzés eltűnik. (-186-)

4: Az akkumulátor gyorsan lemerül.

- Az akkumulátor teljesen fel van töltve? Töltse fel a hálózati adapterrel. (-150-)
- Rendkívül hideg helyen használja az akkumulátort? A környezeti hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor állapotát. Hideg helyeken az akkumulátor üzemideje rövidebb lesz.
- Elhasználódott az akkumulátor? Az akkumulátor élettartama korlátozott. Ha a használatától függően az üzemidő az akkumulátor teljes feltöltése után továbbra is rövid, akkor az akkumulátor elhasználódott és többet nem használható.

Egyebek

5: A kamkorder nem működik, bár áramellátása megfelelő.**A kamkorder nem működik megfelelően.**

- A kamkorder csak akkor működik, ha Ön kinyitja az LCD monitort vagy széthúzza a keresőt.
- Vegye ki a kazettát, majd nyomja meg a [RESET] gombot. (-185-) Ha még mindig nem áll vissza a normál működés, kapcsolja ki a készüléket. Ezután, mintegy 1 perc elteltével kapcsolja be újra.

6: A kazetta nem vehető ki.

- A kazettatartó rekesz borítójának felnyitásakor világítani kezd az állapotkijelző? (-156-) Ellenőrizze az akkumulátor és a hálózati adapter helyes csatlakoztatását. (-150-)
- Nem merült le az éppen használt akkumulátor? Töltse fel az akkumulátort és vegye ki a kazettát.
- Zárja le teljesen a kazettarekesz borítóját, majd újra nyissa azt fel teljesen. (-156-)

7: A kazetta kivételén kívül semmilyen más művelet nem hajtható végre.

- Páralecsapódás történt? Várjon, amíg eltűnik a páralecsapódás jelzés. (-186-)

Felvételnél**1: A felvétel nem indul el, bár a kamkorder áramellátása megfelelő és a kazetta is jól van behelyezve.**

- A kazetta törlést megakadályozó lapkája nyitott helyzetben van? Ha nyitott helyzetben ([SAVE] állásban) (-156-) van, akkor nem lehetséges felvételt készíteni.
- A szalag a kazetta végére ért? Helyezzen be új kazettát.
- A felvételi üzemmód van beállítva? Lejátszási üzemmódban ugyanis nem lehet felvételt készíteni. (-161-)
- Páralecsapódás történt? Páralecsapódáskor a kazetta kivételén kívül semmilyen más művelet nem végezhető. Várjon, amíg eltűnik a páralecsapódás jelzés. (-186-)
- Nincs nyitva a kazettarekesz borítója? Ha ugyanis ez nyitva van, akkor a kamkorder működési zavarokat mutathat. Zárja le a kazettarekesz borítóját. (-156-)

2: A képernyő hirtelen megváltozott.

- Elindult a bemutató? Ha Ön a szalagfelvételi üzemmódban kazetta behelyezése nélkül a [DEMO MODE] >> [ON] beállítást alkalmazza, akkor elindul a bemutató. Normál használatnál válassza az [OFF] beállítást. (-180-)

3: A kazetta nem helyezhető be.

- Páralecsapódás történt? Várjon, amíg eltűnik a páralecsapódás jelzés.

4: Az automatikus fókuszbeállítás nem működik.

- Kézi fókuszbeállítás van kiválasztva? Ha automatikus fókuszbeállítás van kiválasztva, akkor a fókusz automatikusan kerül beállításra.
- Bizonyos témáknál és felvételi körülmények között az automatikus fókuszbeállítás nem működik helyesen. (-190-) Ilyen esetben a kézi fókusz üzemmódot használja a fókusz beállításához. (-170-)
- Be van kapcsolva a színes éjszakai látás funkció? A színes éjszakai látás funkció bekapcsolt állapotában a fókuszbeállítás kézi üzemmódra vált.

Kijelzések**1: Piros vagy sárga színnel jelenik meg egy mondata képernyő közepén.**

- Olvassa el és válaszoljon rá. (-182-)

2: A szalag hátralevő játékidőjének kijelzése eltűnik.

- Állókép léptetéses lejátszásnál vagy egyéb műveletnél előfordulhat, hogy a szalag hátralevő játékidőjének kijelzése átmenetileg eltűnik. A normál felvételkészítés vagy lejátszás folytatásakor azonban a kijelzés visszajön.

3: A szalag hátralevő játékidőjének kijelzése nem egyezik meg a ténylegesen hátralevő játékidővel.

- Ha 15 másodpercnél rövidebb jelenetek kerülnek felvételre egymás után, akkor a szalag hátralevő játékidője nem jeleníthető meg pontosan.
- Egyes esetekben előfordulhat, hogy a szalag kijelzett hátralevő játékidője 2 és 3 perccel rövidebb a ténylegesen hátralevő játékidőnél.

4: Nem jelenik meg egyes funkciók, például az üzemmódnak, a szalag hátralevő játékidőjének vagy az időkódnak a kijelzése.

- A [SETUP] >> [DISPLAY] >> [OFF] beállítás esetén a szalagfutási állapot, a figyelmeztetés és a dátum kijelzéseket kivéve minden kijelzés eltűnik.

Egyebek

Lejátszás (hang)**1: Lejátszáskor nem hallható hang a kamkorder beépített hangszórójából.**

- A hangerő alacsony szintre van beállítva? Lejátszáskor a [-VOLUME+] kart tolva jelenítheti meg a hangerő kijelzését és állíthatja be a hangerőt. (-172-)

2: Különböző hangok egyszerre hallhatók a lejátszásnál.

- Ön a [SETUP] >> [AUDIO OUT] >> [STEREO] beállítást választotta és olyan képet másolt át, amelynek főhangja és mellékhangja van? A főhangot az [L], a mellékhangot az [R] beállításával hallhatja. (-180-)

3: Lejátszáskor nem hallható hang.

- A beállítás [SETUP] >> [12bit AUDIO] >> [ST2]? A beállítás [12bit AUDIO] >> [ST1] legyen. (-180-)

Lejátszás (Kép)**1: Mozaikszerű mintázat jelenik meg a gyors képkeresés előre, illetve a gyors képkeresés vissza funkció közben.**

- Ez a digitális videórendszerekre jellemző sajátosság. Nem jelent meghibásodást.

2: Vízszintes csíkok jelennek meg a gyors képkeresés előre és a gyors képkeresés vissza funkció közben.

- A jelenettől függően vízszintes csíkok jelenhetnek meg, de ez nem jelent meghibásodást.

3: Bár a kamkorder helyesen van a TV készülékhez csatlakoztatva, mégsem látható kép a lejátszáskor.

- Kiválasztotta a videóbemenetet a TV készüléken? Olvassa el a TV készülék kezelési útmutatóját és az adott csatlakozáshoz használt bemeneti aljzatokhoz illeszkedő csatornát válassza ki.

4: A lejátszott kép nem tiszta.

- Elszennyeződtek a kamkorder videofejei? Ha a fejek elszennyeződtek, akkor a lejátszott kép nem lehet tiszta. A fejek tisztítását a digitális videófej tisztítóval (külön megvásárolható) végezze. (-186-)
- Zaj jelenhet meg a képernyőn, ha az AV kábel csatlakozóaljzata beszennyeződött. Puha ruhával törölje le a szennyeződést, majd csatlakoztassa a kábelt az AV aljzathoz.
- Szerzői jogvédelem (másolás elleni védelem) jelét tartalmazó kép felvétele történik? Amikor védett képet játszik le a kamkorder, a képen mozaikszerű foltok jelennek meg.

Egyebek**1: A kijelzés eltűnik, a képernyő lefagy, vagy nem lehetséges műveleteket végezni.**

- Kapcsolja ki a kamkorder áramellátását. Ha az áramellátás nem kapcsolható ki, nyomja meg a [RESET] gombot, vagy vegye le, majd tegye vissza az akkumulátort vagy a hálózati adaptert. Ezután kapcsolja be ismét a készüléket. Ha még ekkor sem áll helyre a normál működés, kapcsolja ki az áramellátást és forduljon a kamkorder Önnel eladó márkakereskedőhöz.

2: "PUSH THE RESET SWITCH" körül kijelzésre.

- A készülék automatikája valamilyen működési rendellenességet észlelt. Az adatok védelme érdekében vegye ki a kazettát, majd nyomja meg a [RESET] gombot. Ekkor a kamera aktiválódik.
- Ha nem nyomja meg a [RESET] gombot, akkor a kamkorder áramellátása kb. 1 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
- Előfordulhat, hogy az üzenet a [RESET] gomb megnyomása után is többször megjelenik. Ilyen esetben a kamkorder javításra szorul. Kapcsolja ki az áramellátást és forduljon a kamkorder Önnel eladó márkakereskedőhöz. Ne próbálja meg a készülék javítását maga elvégezni.

3: Megjelenik a figyelmeztető/alarm kijelzés [] amikor a kamkorder webkamera üzemmódban működik.

- Megnyomta a menügombot vagy a felvétel start/stop gombot? Webkamera üzemmódban nem használhatja a menüt, illetve nem vehet fel kazettára.
- A lejátszást kazetta behelyezése nélkül próbálta meg? Helyezzen be egy kazettát.
- Szerzői jogvédelem (másolás elleni védelem) jelét tartalmazó kazettát próbált lejátszani? A szerzői jogvédelem (másolás elleni védelem) jelét tartalmazó kazetta képe nem jeleníthető meg a PC-n. (A kazetta hangja lejátszható.)

Egyebek

Használati óvintézkedések**■ Tudnivalók a páralecsapódásról**

Ha Ön olyankor kapcsolja be a kamkordert, amikor a fejen vagy a szalagon páralecsapódás történt, akkor a páralecsapódás jele [] látható a keresőn vagy az LCD monitoron, és megjelenik a [DEW DETECT] vagy az [EJECT TAPE] (csak ha a kazetta be van helyezve) üzenet. Ilyen esetben kövesse az alábbi eljárást.

1 Vegye ki a kazettát, ha az be van helyezve.

- Kb. 20 másodpercig tart a kazettatartó felnyitása. Ez nem jelent meghibásodást.

2 A kazettarekesz borítójának lezárt állapota mellett hagyja, hogy a kamkorder lehűljön vagy felmelegedjen a környezeti hőmérsékletre.

- A bekapcsolást jelző lámpa kb. 1 percig villog, majd a kamkorder automatikusan kikapcsol. Hagyja pihenni kb. 1,5 vagy 2 órán át.

3 Kapcsolja be újra és állítsa szalagfelvételi/lejátszási üzemmódra a kamkordert, majd ellenőrizze, hogy eltűnik-e a páralecsapódás jelzés.

Különösen hidegebb helyeken fordulhat elő az, hogy a pára megfagy. Ilyen esetben tovább tarthat, amíg a páralecsapódás jelzés eltűnik.

Ügyeljen a páralecsapódásra, még mielőtt a páralecsapódás jelzés megjelenik.

- Ha a páralecsapódás kijelzése nem jelenik meg az LCD képernyőn és/vagy a keresőben, de Ön páralecsapódást észlel a lencsén vagy a készülékházon, akkor nem nyissa fel a kazettarekesz borítóját, mert páralecsapódás következhet be a fejeken vagy a szalagon.

A lencse bepárásozásakor:

Állítsa az [OFF/ON] kapcsolót [OFF] helyzetbe és hagyja így a kamkordert kb. 1 órán keresztül. Amikor a lencse hőmérséklete megközelíti a környezeti hőmérsékletet, a páráképződés magától elmúlik.

■ Tudnivalók az elszennyeződött fejekről

A videófejek (a szalaggal leginkább érintkező részek) elszennyeződésekor a normál felvételkedés és lejátszás nem lesz megfelelő. Digitális videófej tisztítóval tisztítsa meg a fejeket.

- Helyezze be a fejtisztítót a kamkorderbe, állítsa be a szalaglejátszási üzemmódot, majd indítsa el a lejátszást 10 másodpercre. (Ha nem állítja meg, a lejátszás kb. 15 másodperc múlva automatikusan megáll.)
- A fejek rendszeres időközönkénti tisztítását javasoljuk.

A fejek elszennyeződésekor felvételkedés közben a "NEED HEAD CLEANING" üzenet jelenik meg. Lejátszás során viszont az alábbi tünetek jelentkeznek.

- Részleges mozaikszerű mintázat jelenik meg vagy megszakad a hang.
- Mozaikszerű fekete vagy kék vízszintes csíkok jelennek meg.
- Az egész képernyő elsötétül, és nincs se kép, se hang.

Ha a fejtisztítás után sem végezhető normál lejátszás.

Elképzeltető, hogy azért nem lehetett normál felvételt készíteni, mert a felvételkedés idején a fejek szennyezettek voltak. Tisztítsa meg a fejeket, majd végezzen ismét felvételkedést és lejátszást. Ha sikerül a normál lejátszás, akkor a fejek tiszták. Fontosabb felvételek előtt próbafelvétellel győződjön meg a normál felvételkedés elvégezhetőségéről.

- Ha a fejek a tisztítás után nagyon hamar elszennyeződnek, akkor lehet, hogy a kazettával van probléma. Ilyenkor próbáljon ki egy másik kazettát.
- Lejátszás közben előfordulhat, hogy a kép vagy a hang egy pillanatra megszakad, de ez nem jelenti a kamkorder hibás működését. (Ennek egyik oka az lehet, hogy a lejátszás a rövid időre a fejekhez tapadó szennyeződés vagy por miatt szakad meg.)

Egyebek

■ Tudnivalók a kamkorderről

- Hosszabb időn át való használat közben a kamkorder felmelegszik, de ez nem jelent meghibásodást.

A digitális videokamerát tartsa minél távolabb az elektromágneses berendezésektől (pl. mikrohullámú sütő, TV-készülék, videójáték berendezése, stb.).

- Ha Ön a digitális videokamerát TV-készüléken vagy annak közelében használja, akkor az elektromágneses sugárzás zavarhatja a kamera képét vagy hangját.
- Ne használja a digitális videokamerát mobiltelefonok közelében, mert ez a képét és a hangot befolyásoló zaj keletkezésével járhat.
- A hangfalak és a nagy motorok által keltett erős mágneses terek torzítják a képeket és károsíthatják a felvett adatokat.
- A mikroprocesszorok által generált elektromágneses sugárzás károsan hathat a digitális videokamerára, kép- és hangzavarást okozva.
- Ha egy elektromágneses berendezés károsan hatott a digitális videokamerára és az nem működik rendesen, akkor kapcsolja ki a kamerát és vegye le az akkumulátort vagy húzza ki a hálózati adaptert. Ezután tegye fel újra az akkumulátort vagy dugja be ismét a hálózati adaptert, majd kapcsolja be a kamerát.

Ne használja a digitális videokamerát

rádióadók vagy nagyfeszültségű vezetékek közelében.

- Rádióadók vagy nagyfeszültségű-vezetékek közelében történő felvételkedítés esetén előfordulhat, hogy a felvett kép és hang sérült lesz.

Ne fújjon rovarirtót vagy illékony vegyi anyagokat a kamkorderre.

- A kamkorder ilyen anyagokkal való lefújása a készülékház deformálódását és a felületi bevonat leválását eredményezheti.
- A kamkorder ne érintkezzen hosszú időn keresztül gumi vagy műanyag termékekkel.

Ha Ön poros vagy homokos helyen (például vízparton) használja a kamkorder, akkor ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen por vagy homok a készülékházba és a csatlakozóaljzatokba. A nedvességtől is óvja a kamkorder.

- A por vagy homok a kamkorder vagy a kazetta sérülését okozhatja. (Ügyelni kell a kazetta behelyezésekor és kivételekor.)
- Ha tengervíz fröccsen a kamkorderre, akkor nedvesítsen meg csapvízzel egy puha rongyot, csavarja jól ki, majd óvatosan törölje le vele a készülékházat. Ezután egy száraz puha ronggyal alaposan törölje át újból a készüléket.

Szállítás során ne ejtse le és ne üsse neki semminek a kamkorder.

- A komoly erőbehatás ugyanis betörheti a készülékházat, ami hibás működést eredményezhet.

A kamkorder tisztításához ne használjon benzint, higítót vagy alkoholt.

- A tisztítás előtt vegye le az akkumulátort vagy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a hálózati aljzattól.
- Ez a készülékház elszíneződését és a felületi bevonat leválását eredményezheti.
- A por és az ujjnyomok eltávolításához a kamkordert száraz puha ronggyal törölje át. A makacs foltok eltávolításához közömbös kémhatású mosószeres vízbe mártott, jól kicsavart ronggyal törölje át a kamkorder. Ezután száraz ronggyal törölje át.
- Vegyi anyaggal kezelt porrongy használata esetén kövesse az utasításokat.

Ne használja a kamkorder megfigyelési vagy egyéb üzleti célokra.

- Hosszabb időn át való használat esetén a kamkorder belső hőmérséklete megemelkedik, ami meghibásodást okozhat.
- Ez a kamkorder nem üzleti célú felhasználásra van szánva.

Ha a kamkorder hosszabb időn keresztül nem használja

- Szekrényben való tárolás esetén ajánlatos a kamkorder mellé tárolásként (szilikagélt) tenni.

■ Tudnivalók az akkumulátorról

A kamkorderhez egy darab tölthető lítiumionos akkumulátor használatos. Az akkumulátor érzékeny a hőmérsékletre és a páratartalomra, és a hőmérséklet hatása a hőmérséklet emelkedésével vagy csökkenésével párhuzamosan fokozódik. Alacsony hőmérsékleten előfordulhat, hogy a teljes feltöltöttség jelzése nem jelenik meg vagy hogy a lemerültség jelzése már kb. 5 perccel a használat kezdete után megjelenik. Magas hőmérsékleten beléphet a védelmi funkció is, ami blokkolja a kamkorder működtetését.

Használat után mindig vegye le az akkumulátort.

- Ha az akkumulátor a kamkorderen marad, akkor az a kamkorder [OFF] helyzetében is kismennyiségű áramot fogyaszt. Ha az akkumulátor hosszú ideig a kamkorderen marad, akkor túlzott károsulás következik be. Emiatt előfordulhat, hogy az akkumulátor a feltöltés után használhatatlanná válik.
- Az akkumulátort nedvességtől mentes, lehetőség szerint állandó hőmérsékletű helyen kell tárolni. (Ajánlott hőmérséklet: 15 °C és 25 °C között, ajánlott páratartalom: 40% és 60% között)

Egyebek

- A rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletek megrövidítik az akkumulátor élettartamát.
- Ha az akkumulátor meleg, nedves, olajos vagy füstös helyen van tartva, akkor az érintkezők berozsdásodhatnak és meghibásodást okozhatnak.
- Tartós tárolás esetén javasoljuk, hogy évente egyszer töltsse fel, majd merítse le teljesen és így tárolja tovább az akkumulátort.
- Az akkumulátor érintkezőin levő port és egyéb anyagot el kell távolítani.

Mielőtt útra kelne felvételt készíteni, gondoskodjék tartalék akkumulátorokról.

- A felvenni kívánt időtartam háromszorosához vagy négyszereséhez elegendő akkumulátorról gondosodjék. Hideg helyeken (például sípályán) ugyanis lerövidül a felvételhez rendelkezésre álló idő.
- Utazáskor ne felejtse el magával vinni hálózati adaptert, hogy a célállomáson feltölthesse az akkumulátorokat.

Ha véletlenül leejti az akkumulátort, akkor ellenőrizze, hogy nem deformálódtak-e el az érintkezők.

- Egy deformálódott akkumulátornak a kamkorderhez vagy a hálózati adapterhez való csatlakoztatása károsíthatja a kamkordert vagy a hálózati adaptert.

Tilos az akkumulátort tűzbe dobni.

- Az akkumulátor melegítése vagy tűzbe dobása robbanást okozhat.
- Ha az üzemidő az akkumulátor teljes feltöltése után is nagyon rövid, akkor az akkumulátor elhasználódott. Kérjük, vásároljon új akkumulátort.

■ Tudnivalók a hálózati adatterről

- Meleg akkumulátor esetén a töltés a szokásosnál tovább tart.
- Ha az akkumulátor hőmérséklete túlságosan magas vagy alacsony, akkor előfordulhat, hogy a [CHARGE] lámpa folyamatosan villog és az akkumulátort nem lehet feltölteni. Az akkumulátor hőmérsékletének kellő csökkenése vagy emelkedése után a feltöltés automatikusan megkezdődik. Várjon egy kicsit. Ha a lámpa a feltöltés után is villog, akkor lehet, hogy hibás az akkumulátor vagy a hálózati adapter. Ilyenkor forduljon márkakereskedőhöz.
- A hálózati adapter rádió közelében való használata a rádióadás zavarását eredményezheti. Tartsa a hálózati adaptert legalább 1 méter távolságra a rádiótól.
- Használatkor a hálózati adapter zizegő hangokat adhat ki magából. Ez azonban normális jelenségnek számít.
- Használat után mindig húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a hálózati aljzatból. (Ennek elmulasztása esetén a készülék kismennyiségű áramot fogyaszt.)
- Tartsa mindig tisztán a hálózati adapter és az akkumulátor érintkezőit.

■ Tudnivalók a kazettáról

Soha ne tegye a kazettát meleg helyre.

- Ezáltal ugyanis sérülhet a szalag, ami lejátszáskor mozaikszerű zajt eredményez.

A használatot követő tároláshoz teljesen csévélje vissza a szalagot és vegye ki a kazettát.

- Ha a kazetta 6 hónapnál tovább marad a kamkorderben vagy visszacsévéletlenül, akkor (a tárolás körülményeitől függően) a szalag megereszkedhet és károsodhat.
- 6 havonta egyszer csévélje a szalagot a kazetta végére, majd megint vissza, a kazetta elejére. Ha a kazettát több mint 1 éven keresztül nem csévélik sem előre, sem vissza, akkor a hőmérséklet és a páratartalom miatti tágulás vagy zsugorodás a kazetta deformálódását okozhatja. A csévélt szalag összeragadhat.
- A por, a közvetlen napfény (ultraibolya sugarak) és a páratartalom árthat a szalagnak. Az ilyen szalag használata károsíthatja a kamkordert és a fejeket.
- Használat után mindig teljesen csévélje vissza a szalagot, majd a por elleni védelem miatt tegye dobozba és tárolja álló helyzetben a kazettát.

Tartsa távol a kazettát az erős mágneses hatásoktól.

- A mágneses nyakláncok és játékok mágnesessége nagyobb, mint gondolnánk, és így azok letörölhetik a felvételt, illetve fokozhatják annak zajosodást.

Egyebek

■ LCD monitor/Kereső

LCD monitor

- Ha bepiszkolódik az LCD monitor, száraz puha ronggyal törölje le.
- A komoly hőmérsékletváltozásoknak kitett helyeken az LCD monitoron páralecsapódás történhet. Ezt száraz puha ronggyal törölje le.
- Ha a kamkorder nagyon hideg helyen van, akkor az LCD monitoron levő kép az áramellátás bekapcsolásakor a szokásosnál sötétebb lesz. A belső hőmérséklet emelkedésével párhuzamosan azonban el fogja érni a normál fényerőt.

Az LCD monitor kb. 105.000 pixelből álló képernyőjének a legyártása rendkívül nagy precizitású technológiával történik. Ennek eredménye a 99,99% feletti tényleges pixelarány, illetve az, hogy a nem működő vagy mindig világító pixelek aránya csupán 0,01%. Ez azonban nem jelent meghibásodást és nem befolyásolja a felvett képet.

Kereső

A kereső kb. 113.000 pixelből álló képernyőjének a legyártása rendkívül nagy precizitású technológiával történik. Ennek eredménye a 99,99% feletti tényleges pixelarány, illetve az, hogy a nem működő vagy mindig világító pixelek aránya csupán 0,01%. Ez azonban nem jelent meghibásodást, és nem befolyásolja a felvett képet.

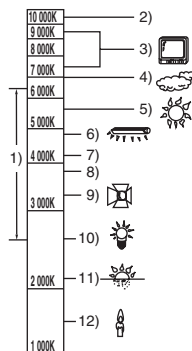
■ Rendszeres ellenőrzések

- A kiváló képminőség megőrzése érdekében javasoljuk az elkopott alkatrészek (pl. fejek) kb.1000 óra üzemóránkénti cseréjét. (Ez azonban az üzemi körülmények, így a hőmérséklet, a páratartalom és a por függvénye.)

Kifejezések magyarázata

■ Automatikus fehér egyensúly

A fehér egyensúly beállítás felismeri a fény színét és a beállítást úgy végzi el, hogy a fehér tiszta fehérként jelenjen meg. A kamkorder meghatározza a lencsén és a fehér egyensúly érzékelőn át beérkező fény színtelítettségét, és ennek alapján ítéli meg a felvételi körülményeket és választja ki a lehető legpontosabb színtelítettség beállítást. Ennek a funkciónak a neve automatikus fehér egyensúly beállítás. Mivel azonban a kamkorder csak néhány fényforrásra vonatkozóan tárolja a fehér szín információit, így a többi fényforrásnál nem működik megfelelően a fehér egyensúly beállítás.



Az automatikus fehér egyensúly beállítás tényleges tartományán kívül a kép vöröses vagy kékesebb lesz. Ha azonban egynél több fényforrás van, akkor előfordulhat, hogy az automatikus fehér egyensúly beállítás még a saját tényleges tartományán belül sem működik megfelelően. Az automatikus fehér egyensúly beállítás tartományán kívüli fényforrásnál használja a kézi fehér egyensúly beállítás üzemmódot.

- 1) Az automatikus fehér egyensúly beállítás tényleges tartománya ezen a kamkorderen
- 2) Kék ég
- 3) TV képernyő
- 4) Felhős ég (eső)
- 5) Napfény
- 6) Fehér fénycső
- 7) 2 órával napfelkelte után vagy naplemente előtt
- 8) 1 órával napfelkelte után vagy naplemente előtt
- 9) Halogén lámpa
- 10) Izzólámpa
- 11) Napfelkelte vagy naplemente
- 12) Gyertyafény

Egyebek

■ Fehéregyensúly

A különböző fényforrások hatására a kamkorderrel készített felvétel kék vagy piros árnyalatot kaphat. Ennek elkerülésére állítsa be a fehéregyensúlyt.

A fehéregyensúly beállítás különböző fényforrások esetén határozza meg a fehér szint. Azáltal, hogy felismeri, melyik pontosan a fehér szín napfény vagy fénycső megvilágításnál, a kamkorder képes beállítani a többi szín közötti egyensúlyt.

Mivel a fehér jelenti az összes szín (fény) alapját, a kamkorder akkor képes a természetes színtelítettség melletti felvételkészítésre, ha fel tudja ismerni az alapként szolgáló fehér szint.

■ Automatikus fókusz

Az automatikus fókusz automatikusan mozgatja a kamkorder belső fókuszáló lenszét előre vagy hátra, hogy a téma éles legyen.

Az automatikus fókusz jellemzői a következők.

- Úgy állítódik be, hogy a téma függőleges vonalai élesebbek legyenek.
- Arra törekszik, hogy a kontrasztosabb téma kerüljön a fókuszpontba.
- Csak a képernyő közepére fókuszál.

E jellemzők miatt az automatikus fókusz az alábbi helyzetekben nem működik helyesen. Ilyenkor a kézi fókuszt használva készítse el a felvételt.

Az egyik végével a kamkorderhez közelebb, a másik végével viszont attól távolabb levő téma felvételekor

- Mivel az automatikus fókuszbeállítás a kép közepére irányul, így nem biztos, hogy élesre állítható egy az előtérben és a háttérben egyaránt látható téma.

Szennyezett vagy poros üveg mögötti téma felvételekor

- Mivel a fókusz a szennyezett üvegre állítódik be, így az üveg mögötti téma életlen lesz.

Csillogó felületű vagy erősen tükröződő tárgyakkal körülvett téma felvételekor

- Mivel a kamkorder a fényes felületekre vagy az erősen tükröződő tárgyakra állítja be a fókuszt, így előfordulhat, hogy maga a téma életlen lesz.

Sötét környezetben levő téma felvételekor

- Mivel a lenszén keresztül beérkező fényinformáció jelentősen csökken, így a kamkorder nem tudja pontosan beállítani a fókuszt.

Gyorsan mozgó téma felvételekor

- Mivel a belső fókuszáló lencse mechanikus úton mozog, így a gyorsan mozgó témát nem tudja pontosan követni.

Gyenge kontrasztú téma felvételekor

- Mivel a kamkorder a kép függőleges vonalai alapján fókuszál, így előfordulhat, hogy a gyenge kontrasztú téma (például egy fehér fal) életlen lesz.

Specifikáció

Specifikáció

Specifikáció

Digitális videókamera

Információk az Ön biztonsága érdekében

Tápfeszültség:

DC 7,9/7,2 V

Teljesítményfelvétel:

Felvételnél

4,1 W

Felvétel formátum:

Mini DV (köszörsűgletű Digital Video SD formátum)

Alkalmazott szalag:

6,35 mm-es digitális videószalag

Felvételi/lejátszási idő:

normál szalagsebességnél (SP): 80 perc; lassú szalagsebességnél (LP): 120 perc (DVM80 típusú kazettával)

Videójellemzők

Felvételi rendszer:

Digitális komponens felvétel

Televíziós rendszer:

CCIR: 625 sor, 50 félkép, PAL színrendszer

Audiójellemzők

Felvételi rendszer:

PCM digitális felvétel
16 bit-es (48 kHz/2 csatorna), 12 bit-es
(32 kHz/4 csatorna)

Képzékelő:

1/6-inch CCD képzékelő

Objektív:

Automatikus íriszbeállítás, F1.8 és F3.9
Fókusz távolság: 1,9 mm és 57,0 mm
Makró funkció (teljes tartományú autofókusz)

Szűrőátmérő:

30,5 mm

Zoom tartomány:

30:1 Motoros zoom

Monitor:

2,5-inch LCD (folyadékkristályos)

Kereső:

Színes elektronikus kereső

Mikrofon:

Sztéreo (zoom funkcióval)

Hangszóró:

1 db kör alakú hangszóró Ø 20 mm

Normál megvilágítás:

1.400 lx

Minimálisan szükséges megvilágítás:

2 lx (Színes éjszakai felvétel funkciók)

Videó kimeneti szint:

1,0 Vp-p, 75 Ω

Audió kimeneti szint (vonali):

316 mV, 600 Ω

USB:

Nincs szerzői jogvédelem támogatás

Digitális interfész:

DV kimeneti csatlakozó (IEEE1394, 4 pólusú)

Méretek:

82,0 mm (szélesség) × 69,0 mm (magasság) ×
120,0 mm (mélység)
(a kiálló rész nélkül)

Tömeg:

Kb. 410 g (tartozékként adott akkumulátor, DV
kazetta és lencsesapka nélkül)
Kb. 480 g (tartozékként adott akkumulátorral, DV
kazettával és lencsesapkával)

Üzemi hőmérséklet:

0 °C és 40 °C

Üzemi páratartalom:

10% és 80%

Web kamera

tömrítés:

Motion JPEG

Képméret:

320 × 240 pixel (QVGA)

Képkockaszám:

Kb. 6 kép/másodperc

Hálózati adapter VSK0651

Információk az Ön biztonsága érdekében

Tápfeszültség:

AC 110 V és 240 V váltakozó feszültség,
50/60 Hz

Teljesítményfelvétel:

19 W

Egyenfeszültségű kimenet:

DC 7,9 V, 1,4 A (kamkorder üzemeltetésekor)
DC 8,4 V, 0,65 A (akkumulátor töltésekor)

Méretek:

61 mm (szélesség) × 32 mm (magasság) × 91 mm
(mélység)

Tömeg:

Kb. 110 g

A specifikáció minden előzetes értesítés nélkül
módosítható.



LSQT1171 A
F0107Md0 (8500 (A))



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web site: <http://panasonic.net>